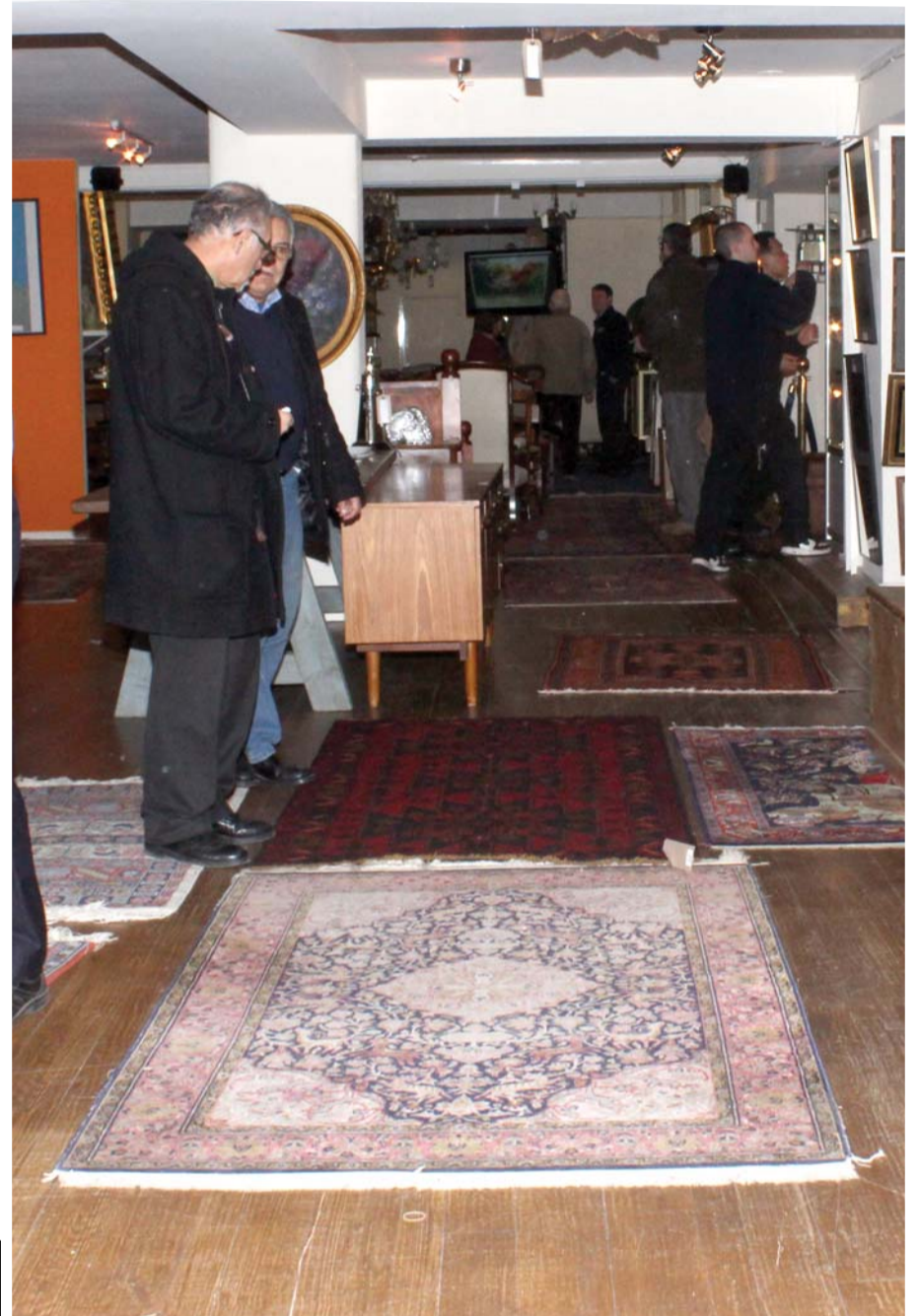


گمانه زنی ها برای جانشینی پس از مرگ هوگو چاوز

## راننده یک اتوبوس وارث منصوب آقای سوسیالیست

بسیاری او را مذاکره کننده ای ماهر و سیاستمداری می دانند که مشروعیت خود را در مسئولیت پذیری می داند. یکی از بزرگترین چالش های پیش روی وی به هم پیوند دادن جنبشی است که از چپ گراهای رادیکال تا میانه روها و البته مقام های سابق و فعلی ارتش را در خود جای داده است. پیش بینی تحلیل گران حاکی از احتمال بروز اختلاف میان جانشین موقت چاوز با رئیس مجلس ملی، دیسنادو کابلو است. گفته می شود که رئیس مجلس ملی در میان ارتشی های ونزوئلا از اعتبار بیشتری برخوردار است. اما ونزوئلا امروز به اتحاد این دو مرد در کنار هم نیاز دارد. پس از آنکه آقای چاوز در ۱۱ دسامبر برای انجام جراحی کشور را ترک کرد، این مادورو بود که با حضور در محافل عمومی سعی کرد جای خالی رئیس جمهور را برای مردم پر کند. وی به طور مرتب اخباری در خصوص سلامتی مافوقش را در اختیار عموم قرار داده و از هموطنانش می خواست که در غیاب رئیس جمهور اتحاد ملی را حفظ کنند. عملکرد مادورو در چند ماه گذشته نشان داد که به خوبی می تواند ادامه دهنده شعارهای سوسیالیستی باشد که آقای چاوز در ۱۴ سال حضور در قدرت تبلیغ آن را کرده بود. وی بارها در سخنرانی های خود مانند چاوز از عدالت اجتماعی و عدم باج دهی دولت به طبقه مرفه سخن گفته بود. نام مادورو از هشتمین روز از ماه دسامبر بر زبان ها افتاد. زمانی که چاوز به دلیل وخامت وضعیت جسمانی خود به ناچار امور دولتی را به وی واگذار کرد. چاوز در همان تاریخ هم اعلام کرد که اگر بیماری اش فرصت

نیکولاس مادورو با مرگ رئیس جمهور سوسیالیست ونزوئلا تا زمان برگزاری انتخابات بر کرسی مرشد خود تکیه خواهد زد. مردی که می گوید به آرمان های چاوز خیانت نخواهد کرد نام نیکولاس مادورو پس از مرگ چاوز به عنوان رئیس جمهور موقت ونزوئلا در تقویم سیاسی این کشور ثبت شد. جدال هوگو چاوز رئیس جمهور سوسیالیست و ضدآمریکایی این کشور با سرطان سرانجام به پایان رسید. چاوز در ۵۸ سالگی درست در روزهایی که غیبت های طولانی وی از اذهان عمومی همگان را نگران کرده بود، درگذشت. خبر مرگ وی را نیکولاس مادورو اعلام کرد. مقامی که تا چند ساعت پیش از اعلام فوت چاوز، اخبار در خصوص وخامت حال او را بزرگنمایی رسانه ای خوانده بود. با مرگ چاوز نگاه طرفداران رئیس جمهور سرخ پوش به معاون و امین چاوز در ماه های آخر عمرش دوخته شده است. مردی که باید فکری برای جامعه چنددسته وطن کرده و البته در داخل حزب نیز به اختلاف هایی که پس از مرگ چاوز سرباز خواهد کرد، رسیدگی کند. جای اندک شکی نیست که مادورو از شخصیت کاریزماتیکی که چاوز را به پدیده ای در تاریخ سیاسی کشورش تبدیل کرد، برخوردار نیست با اینهمه وی یک مزیت دارد: او منتخب و گل چین شده هوگو چاوز پیش از مرگ است. وارث منصوب آقای سوسیالیست. ۵۰ سال سن دارد. پیش از آنکه با جلب اعتماد آقای رئیس جمهور عنوان سخنگوی مورد اعتماد وی را به خود اختصاص دهد، راننده اتوبوس بوده است. پیش بینی عملکرد مادورو در غیاب هوگو چاوز کار آسانی نیست و باید به زمان واگذار شود با اینهمه



گزارش اختصاصی هفته نامه پرشین از حراجی بنام "High Road Auctions" مسئولان حراجی:

پرطرفدارترین اجناس حراجی، اشیاء، عتیقه جات و فرش های ایرانی است.

لحظه تحویل سال نو در کشور انگلستان روز چهارشنبه ۲۰ مارچ ۲۰۱۳ ساعت ۱۱:۰۳:۱۳ صبح

علی پاکپور (لندن) سراف مجاز سال ۱۳۳۳  
Foreign Exchange Established in 1953  
Registered with: FSA HM Customs and Excise  
Tel: 020 8868 8788 / 07979 616161  
Fax: 020 8866 5517 / 020 8866 7373  
نشانی ایمیل: ali.pakpour@yahoo.com  
نشانی اینترنت: ali-pakpour.com/table.htm  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL

ایام هفته	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه
دلار آمریکا	۳۷۸۰۰	۳۶۴۰۰	۳۶۵۰۰	۳۶۷۰۰	۳۵۰۰۰	۳۴۲۰۰	۳۳۳۰۰	۳۳۴۰۰
پوند انگلیس	۵۴۰۰۰	۵۳۰۰۰	۵۴۰۰۰	۵۳۰۰۰	۵۲۰۰۰	۵۲۰۰۰	۵۲۰۰۰	۵۲۰۰۰
یورو	۴۸۰۰۰	۴۷۰۰۰	۴۷۵۰۰	۴۷۰۰۰	۴۷۰۰۰	۴۶۰۰۰	۴۲۵۰۰	۴۲۵۰۰

**IS Iranian Study Centre** مرکز مشاوره تحصیلی ایرانیان

خدمات مشاوره تحصیلی و مهاجرت؛ کشورهای انگلستان، آمریکا، کانادا، استرالیا، نیوزیلند، کشورهای حوزه یورو و شرق آسیا (مالزی، سنگاپور)  
خدمات مشاوره اخذ و تمدید ویزای تحصیلی، کار (دائمی و موقت)، سرمایه گذاری، ازدواج، دیدار  
خدمات مشاوره و اطلاع رسانی به ایرانیان برای درخواست پناهندگی و درخواست مجدد (در صورت عدم پذیرش توسط وزارت کشور)، اعتراض به دادگاه های انگلستان  
خدمات ترجمه و پر کردن فرم های درخواست مستمري و مسکن - خدمات مشاوره سرمایه گذاری و تاسیس شرکت

UCAS OISC

020 7193 5592 www.iranianstudy.co.uk 075 9269 0822





## کلینیک مدرن دندانپزشکی

دکتر الهام وزیر  
دکتر آزاده وزیر  
و همکاران دندانپزشک

NHS / خصوصی

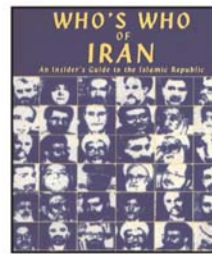
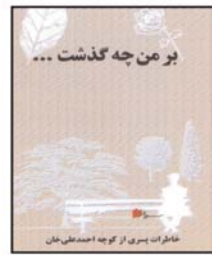
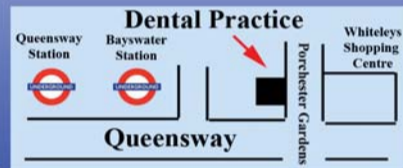
- زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان برنگ طبیعی
- انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- درمان بیماری های لثه و خونریزی
- جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر  
دیرتر با تعیین وقت قبلی

11 Porchester Gardens  
Bayswater, London, W2 4DB

# 020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



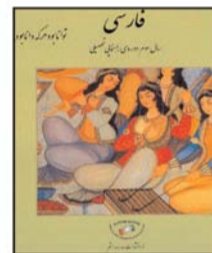
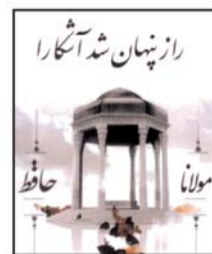
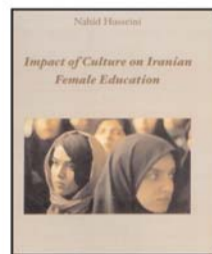
## انتشارات ساتراپ

در لندن

با ۲۵ سال فعالیت حرفه‌ای در زمینه چاپ و پخش کتاب از سراسر دنیا سفارش می‌پذیرد

- حروفچینی از دستنوشته و یا دیسک آماده
- طراحی حرفه‌ای جلد کتاب
- چاپ کتاب از ۱۰۰ نسخه به بالا
- صحافی با جلد های رنگی مقوایی یا چرمی
- ترجمه و نشر کتاب به زبان انگلیسی
- پخش کتاب از طریق نمایندگی های معتبر
- درنازترین قیمتها

با ارسال يك ایمیل یا تماس تلفنی با ما اولین کام در راه نشر کتاب خود را بردارید.



SATRAP

Publishing & Translation

Chiswick 500, Chiswick High Road, London W4 5RL

Tel: 020 8748 9397 Email: satrap@btconnect.com

بنام خدا

# شرکت صرافى

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد  
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ تماس حاصل نمائید  
و یا از وب سایت www.sarrafi.co.uk بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعد از ظهر دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.



تلفن رایگان: 08081201012 Free Phone







## یادداشت هفته

### در آستانه نوروز

بهار سرسبز و گل افشان از راه می رسد و طراوت و نشاط را به همراه می آورد و با گلپاران کردن طبیعت و عطر افشانی فضای زندگیمان، روزگاری نو را به ارمغان می آورد. هم از این رو است که آغازش را نوروز می نامیم و چه افتخار و سعادت بزرگیست برای ما ایرانیان که شروع سالمان آغاز چرخه تازه فلک است و ابتدای دگرگونی طبیعت.

نوروز با تمام سنتها و مراسم دیرینش، بی شک ایرانی ترین شناسه ایرانیان است. اگرچه در طول تاریخ ملت‌های بسیاری نوروز را جشن گرفته اند و همچنان جشن می گیرند و این وفاق چند ملیتی یکی از رموز ماندگاری آن است اما این نکته را نباید از نظر دور داشت که جشن نوروز به همراه دیگر بارقه های فرهنگی و زیبایی های تمدن ایرانی، در طول طویل تاریخ به کشورهای دیگر صادر شده است. غرض آنکه اگرچه حضور میهمانان بین المللی بر سر سفره نوروز، بر شکوه این جشن جاودانه ملی می افزاید ولیکن شرط انصاف و مروت نیست که میهمانان گوی سبقت از میزبان بریابند و خود را صاحب سفره قلمداد کنند. هم از این رو است که ما ایرانیان به عنوان رچمدار چنین رسم و آیین دیرینی، باید در برپایی و حفظ این میراث گرانبه فرهنگی که با زحمت بسیار از گذرگاههای پر خطر تاریخ با جانفشانی پدران و اجدادمان تا به امروز ره گشاده، حضوری هر روز پرننگتر از روز پیشین داشته باشیم.

هرچند که در این رهگذر نکته ظریفی از قلم فرومانده است و آن اینکه جشنها و مراسم تاریخی نمادی است از فرهنگی خاص. به همین جهت آنها را میراث و بارقه های فرهنگ خود مینامیم. اجرای فیزیکی آیینهای ایرانی بدون حلول روح فرهنگ و منش ایرانی در آن، بر سر دست بلند کردن و گرد شهر چرخاندن کالبد بی جانی است که مرور زمان جز بوی تعفن از آن به جای نخواهد گذاشت. دریغانه فقط جوانان کم تجربه که بسی از ریش سفیدان امروز نیز برای تظهير فرهنگ ایرانی از زهر جهالت‌های عرب، آن را به سم قارچهای غرب می آلاینند غافل از آنکه این هر دو، ضربه ای یگانه از تیشه های رنگا رنگ است بر ریشه فرهنگیمان. حال در این میان، غصه بی ادبان و نا اهلانی که در این غربت‌ناز یار ماندن و به دوست هم نرسیدن، گردهماییهای ایرانیان را در چشم اغیار، تجمع مردمی بربر ماب جلوه می دهند، قصه ای است که ناگفتنش بهتر است.

سردبیر

### اگر دلیلی برای این تیره بختی ها وجود داشت، می توانستیم بر اندوه خود فائق آیم.

تیتوس آندرونیکوس، پرده سوم، صحنه اول.

**If there were reason for these miseries,  
then into limits I could bind my woes.**

Titus Andronicus, Act III, sc. 1.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر / گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

## اشتراک هفته نامه

علاقتمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و برای ما ارسال نمایند

نام: ..... نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

کدپستی: ..... تلفن: .....

آدرس ایمیل: .....

موبایل: .....

شماره شروع اشتراک از شماره: .....

مدت اشتراک برای کشور انگلستان: ششماه ۴۲ £ یکسال ۶۰ £

لطفا فرم فوق را به همراه مبلغ مورد نظر به دفتر هفته نامه ارسال نمایید و به تمامی سوالات دقیق پاسخ دهید

Suite 2, 1st Floor, Barkat House 116-118 Finchley Road  
London NW3 5HT

### هفته نامه پرشین

پرتیراژترین نشریه چاپی و آنلاین  
در انگلستان

و بهترین وسیله جهت درج پیامهای بازرگانی  
شما ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

## این شناسنامه همه ماست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکننده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

### همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاری جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمائید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس و بلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمائید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر info@persianweekly.co.uk ارسال نمائید.



www.facebook.com/persianweekly



www.twitter.com/persianweekly

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

شورای نویسندگان و مشاوران:  
دکتر علا امیرشاهی، فرشته کدیور،  
امیر ارسلان یکتامنش، مونا الله وردی  
محسن غفاری کهایبی، لاله امیری  
سارا ناصری زاده، لیلی فرسی،  
احسان صادقیان، مریم نجمی

عکاس:

امید مهاجرانی

امور مالی و بازاریابی:

محسن غفاری

mohsen@persianweekly.co.uk

امور پخش و توزیع: فریدون

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

Suite 2, 1st Floor,  
Barkat House  
116-118 Finchley Road London  
NW3 5HT

Tel: 020 7193 5592

020 7433 2516

Fax: 020 7023 4921

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد. کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.  
Printed by: Web Print UK





# چکش ها برای که به صدا در می آیند!

گزارش: محسن غفاری  
عکاس: امید مهاجرانی

هفته نامه پرشین: از دیرباز زمانی که بشر، شروع به تولید محصولات متنوع و مورد نیاز خود کرد، نیاز به ارائه و به عبارتی فروش آن نیز پدید آمد. این امر فروش در طی سالیان سال دچار تغییر و تحول های فراوان شده است و در هر دوره ای از تاریخ رنگ تازه ای به خود گرفته است. اما یکی از قدیمیترین این شیوه ها، فروش اشیا و لوازم از طریق حراج های مزایده ای است. در این نوع خرید و فروش، صاحبان اجناس، کالاهای خود را به مکان های مخصوص مزایده که اصطلاحاً به تالار مزایده معروف است می برند و آن را بر روی میز مزایده می گذارند. خریداران بسیاری در این سالن جمع می شوند و هرکدام با پیشنهاد قیمتی، آن کالا را ارزش گذاری می کنند و در نهایت آن جنس به بالاترین قیمت پیشنهادی به فروش می رسد.

هفته ی گذشته به یکی از گالری های معروف حراج در منطقه "چیزیک" واقع در غرب لندن رفتیم. "High Road Auctions" گالری قدیمی است که سالها در این منطقه میزبان بسیاری از خریداران و فروشندگان اجناس عتیقه و با ارزش است. با "دیوید" که از حراج گذاران اصلی این گالری است گفتگوی کوتاهی در مورد این صنعت



و گالری زیبایشان کردیم. وی حدود بیست و شش سال است که به انجام این شغل مشغول است و آن را صنعت بازیافت می نامد. آنها در تمام طول هفته اجناس مردم را تحویل می گیرند و هر سه شنبه بعد از ظهر ساعت شش حراج خود را آغاز می کنند. کل پروسه حراج اجناس حداکثر پنج ساعت به طول می انجامد که در این مدت کوتاه یک حراج گذار چیزی در حدود ۸۰۰ کالا

آورده می شود که البته بسیاری از آنها از نظر تاریخی بسیار ارزشمند هستند. تائید اصل بودن اجناس به عهده صاحبان گالری است و اگر مسئولان آن اصل بودن کالایی را تائید کنند، مسئولیت کامل آن را بر عهده خواهند گرفت. طبیعتاً اگر خلاف این موضوع ثابت گردد، پرداخت خسارت و ضرر و زیان احتمالی به مشتری، از سوی گالری داران تضمین شده است. به گفته ی دیوید یکی از پرطرفدارترین اجناس، اشیاء عتیقه جات و فرش های ایرانی است. این اجناس عمدتاً از طرف ایرانیان ساکن انگلستان به گالری آنها آورده می شوند. در بین اجناس عتیقه به مواردی برخوردیم که به واقع زیبا و ارزشمند بودند. جواهرات مختلف از ایران و سایر کشورها نیز ویتترین خاص خود را داشتند که هر کدام منتظر بودند تا حراج آغاز شود و به زیر چکش حراج بروند.

خریداران سه راه برای شرکت در این حراج هفتگی دارند. یکی به صورت حضور فیزیکی در گالری است که معمول ترین نوع آن است. امکان دوم برای خریداران، از طریق تلفن است و آنان می توانند با تماس با گالری و ماندن پشت خط از کم و کیف برگزاری حراج و قیمت ها اطلاع

آورده می شود که البته بسیاری از آنها از نظر تاریخی بسیار ارزشمند هستند. تائید اصل بودن اجناس به عهده صاحبان گالری است و اگر مسئولان آن اصل بودن کالایی را تائید کنند، مسئولیت کامل آن را بر عهده خواهند گرفت. طبیعتاً اگر خلاف این موضوع ثابت گردد، پرداخت خسارت و ضرر و زیان احتمالی به مشتری، از سوی گالری داران تضمین شده است. به گفته ی دیوید یکی از پرطرفدارترین اجناس، اشیاء عتیقه جات و فرش های ایرانی است. این اجناس عمدتاً از طرف ایرانیان ساکن انگلستان به گالری آنها آورده می شوند. در بین اجناس عتیقه به مواردی برخوردیم که به واقع زیبا و ارزشمند بودند. جواهرات مختلف از ایران و سایر کشورها نیز ویتترین خاص خود را داشتند که هر کدام منتظر بودند تا حراج آغاز شود و به زیر چکش حراج بروند.

خریداران سه راه برای شرکت در این حراج هفتگی دارند. یکی به صورت حضور فیزیکی در گالری است که معمول ترین نوع آن است. امکان دوم برای خریداران، از طریق تلفن است و آنان می توانند با تماس با گالری و ماندن پشت خط از کم و کیف برگزاری حراج و قیمت ها اطلاع

آورده می شود که البته بسیاری از آنها از نظر تاریخی بسیار ارزشمند هستند. تائید اصل بودن اجناس به عهده صاحبان گالری است و اگر مسئولان آن اصل بودن کالایی را تائید کنند، مسئولیت کامل آن را بر عهده خواهند گرفت. طبیعتاً اگر خلاف این موضوع ثابت گردد، پرداخت خسارت و ضرر و زیان احتمالی به مشتری، از سوی گالری داران تضمین شده است. به گفته ی دیوید یکی از پرطرفدارترین اجناس، اشیاء عتیقه جات و فرش های ایرانی است. این اجناس عمدتاً از طرف ایرانیان ساکن انگلستان به گالری آنها آورده می شوند. در بین اجناس عتیقه به مواردی برخوردیم که به واقع زیبا و ارزشمند بودند. جواهرات مختلف از ایران و سایر کشورها نیز ویتترین خاص خود را داشتند که هر کدام منتظر بودند تا حراج آغاز شود و به زیر چکش حراج بروند.

یابند و در حراج شرکت نمایند. امکان سوم برای خریداران، خرید از طریق آنلاین است. این گالری امکانات مدرن امروزی را هم به این صنعت کلاسیک اضافه کردند. تمام محصولات ارائه شده در حراج های هفتگی، همزمان روی وب سایت گالری نیز موجود هستند و خریداران می توانند از سراسر دنیا در این حراج شرکت نمایند. پخش مستقیم و همزمان حراجی بر روی وب سایت آنان از دیگر امکانات این گالری برای خریداران احتمالی است.

نکته ی جالب این است که در این نوع حراجی ها، نیازی به حضور فیزیکی خریدار و فروشنده نیست و با توجه به اعتمادی که به گالری وجود دارد، این افراد می توانند در محل های خود باشند و همه چیز را به حراج گذاران بسپارند. البته این شغل و راه درآمد این گالری داران است. به صورتی که این نوع گالری ها پانزده درصد از مبلغ شئی فروخته شده را برای خود محفوظ می دارند و همچنین خریدار هر قیمتی را پیشنهاد می دهد. باید پانزده درصد برای صاحبان حراجی به آن اضافه نماید. خریداران مبلغ موافقت شده را به گالری پرداخت می کنند و صاحبان گالری در طی دو هفته مسئولیت پرداخت آن مبلغ را به صاحبان اشیاء البته بعد از کسر دستمزد خود دارند.

یکی دیگر از امکاناتی که این گالری به فروشندگان می دهد این است که آنها به مکان های صاحبان اشیاء قیمتی می روند و کالای آنها را قیمت گذاری می کنند. البته به گفته دیوید بعضی از فروشندگان در تصور خود فکر می کنند که کالاهای ارزشمندی را صاحب هستند در صورتی که آنها از نظر حراج گذاران به کار گالری ها نمی آیند. این قضیه ممکن است بر عکس نیز اتفاق بیافتد. یعنی کسانی مواردی را برای فروش می آورند که خودشان هم تصور نمی کنند تا چه قیمت بالایی بتوانند آنها را بفروشند.

اما به هر حال خاصیت خرید از این گالری ها این است که خریداران می توانند اجناس را با قیمتی به مراتب پایین تر از فروشگاه های عرضه کننده ی یک محصول خاص مثل جواهرات خریداری کنند. این توصیه دیوید به خانم هایی که عاشق جواهرات هستند نیز بود که خریدهای جواهر خود را به جای مراجعه به جواهر فروشی ها، از گالری ها و حراجی های موجود انجام دهند. در آخر اضافه می کنم اگر محصولی برای فروش دارید یا علاقمند به اشیاء قیمتی هستید، بازدید از "High Road Auctions" را به شما توصیه می نمایم. شاید بازدید از وبسایت آنها به آدرس [www.highroadauctions.co.uk](http://www.highroadauctions.co.uk) نیز کارآمد باشد.

تازه گی قدم در راهی گذاشته بود که منجر به کودتای ناموفق در سال ۱۹۹۲ علیه حاکمیت وقت شد. وی به اتهام آشوب بازداشت و دو سال بعد با عفو آزاد شد. مادورو اندک اندک خود را به رده های بالا در حزب چاوز کشاند و به چهره های سرشناس حزب نزدیک شد. زمانی که چاوز در سال ۱۹۹۸ به عنوان رئیس جمهور ونزوئلا انتخاب شد، مادورو را به عضویت شورایی برای تدوین قانون اساسی جدید درآورد. وی بعدها به مجلس ملی هم راه یافت. مادورو در سال ۲۰۰۶ میلادی به عنوان وزیر امور خارجه مشغول به کار شد. او رابطه کاراکاس با کشورهایی چون ایران، چین و روسیه را گسترش داده و البته نیم نگاهی هم به بهبود رابطه با متحد امریکا یعنی کلمبیا داشت. به نظر می رسد که او رابطه بسیار نزدیکی هم با دولت کوبا دارد. چاوز وی را مذاکره کننده ای با قدرت چانه زنی بالا می دانست که می تواند نظریات متفاوت را در کنار هم جمع کند. برخی مادورو را مردی اهل تعامل می دانند که خواهان گفتگو با مخالفان دولت چاوز هم هست. چاوز در ماه دسامبر سال ۲۰۱۲ دلایل انتخاب مادورو را اینگونه توضیح داد: او یکی از جوان ترین رهبرانی است که توانایی حرکت رو به جلو را دارد. او دستانی مصمم، نگاهی خیره، قلبی تند برای مردم، نیت های خوب، هوش سرشار، درک بین المللی بالا و قدرت رهبری بسیار برای در اختیار گرفتن پست ریاست جمهوری را دارد.

منبع: آسوشیئدپرس



برای پاسداری از فرهنگ و هنر ایران  
**KANOON IRAN**  
Centre for Preservation of Iranian Culture and Art  
Charity Registration No. 327902

**آیین نوروزی**

نوروز ۱۳۹۲

کانون ایران در لندن نوروز باستانی پر ارج ترین آیین ملی را که یادگار نیاگان سر فراز ماست به شیوه هر سال گرامی خواهد داشت و به این مناسبت شامگاه آدینه ۲ فروردین ۱۳۹۲ (۲۲ مارچ ۲۰۱۳) از ساعت ۷ پس از نیمروز در هتل چرچیل واقع در N0 30 Portman Square, London W1H 7BH مراسم برگزاری خواهد کرد که تا ساعت ۱ بامداد ادامه خواهد داشت.

**بهای بلیت ورودی:** که طی دو سال گذشته تغییر نکرده بود امسال به علت بالا بردن منوی هتل برای اعضای کانون ایران و دانش آموزان آموزشگاه زبان فارسی کانون ایران ۸۰ پوند و برای سایر مهمانان ۹۰ پوند است.

از پذیرفتن کودکان کمتر از ده سال معذوریم و برای کودکان بالای ۱۰ سال (که شاگرد مدرسه کانون نیستند) باید بلیت کامل خریداری شود.

**برنامه جشن به شرح زیر خواهد بود:**

- ♦ پذیرایی شام با غذاهای متنوع سنتی و اروپایی که **سر ساعت ۸ روی میز مهمانان سرو خواهد شد.**
- ♦ اجرای موسیقی شاد ایرانی توسط هنرمند مجلس آرا ژبرار و همکاران هنر آفرینش، افزون بر یک خواننده مهمان مدعو از لس آنجلس که شب جشن معرفی خواهد شد.
- ♦ اهدای جوایز گوناگون شامل شماری اثر هنری و کتاب و CD و سکه طلا اهدایی کانون ایران.

در ضمن یادآور می شود: بلیت ورودی در محل جدید دفتر کانون ایران به نشانی:  
**Suit T505A, Threshold House, 65-69 Shepherds Bush Green, London W12 8TX** **فروخته می شود و شب جشن بلیت فروخته نخواهد شد.**

♦ ذخیره تلفنی بلیت در صورتی امکان دارد که ذخیره کنندگان حداکثر تا شامگاه سه شنبه ۱۹ مارچ بلیت های خود را **خریده باشند.** در غیر این صورت بلیت آنها به دیگران واگذار خواهد شد.

♦ بلیت ورودی همه روزه (غیر از شنبه ها) از ساعت ۱۰ بامداد تا ۲ پس از نیمروز و از ساعت ۵ تا ۹ شب در دفتر کانون ایران و روزهای شنبه از ساعت ۱۰ بامداد تا ۴ پس از نیمروز در محل آموزشگاه زبان فارسی به نشانی:  
**Al-Muntada School, 23-31 Beavor Lane, London W6 9AR**  
(نزدیکترین ایستگاه قطار **Ravenscourt Park**) فروخته می شود.

از علاقمندان شرکت در جشن خواهشمند است بلیت خود را هر چه زودتر خریداری کرده و به روزهای آخر موکول نفرمایند.

♦ تلفن کانون ایران به شماره ۸۷۴۹۲۹۸۹ (۰۲۰) و فکس شماره ۸۷۴۹۷۶۸۷ (۰۲۰) برای دریافت آگاهی بیشتر و ذخیره بلیت در اختیار شماست.

*برای هم میهنان گرامی سالی سرشار از بهروزی و پیروزی آرزو داریم*





## آگاهی، تنها راه رسیدن به آزادی است.

لاله امیری = لندن

آزادی

با بیان واژه ی آزادی، آنچه در لحظه به ذهن متبادر می شود، رهایی است از بند تعلق، سبک بالی و شاید پرواز. ریشه ی نمادین علاقه ی انسان به پرواز، از دیر باز به سبب تمایل بشر به گسستن قیدهای زمینی و سیال بودن در فضای رهایی و تجربه ی بی وزنی زمینی بوده است. در باب مفهوم پایه ای آزادی اما، آنچه مورد توافق اکثریت انسانها در فرهنگهای متفاوت بوده است، معنای خود مختاری، حکومت بر خود و استقلال از یک سو و توانایی کلی در انجام کارها، داشتن انتخابهای مختلف و توانایی کسب هدفها از سوی دیگر می باشد. داشتن انتخابهای مختلف در مورد انجام یک کار به این معنی است که اگر شخص بخواهد آنرا انجام دهد، هیچ چیز نباید او را از انجام آن باز دارد، و اگر نخواهد آنرا انجام دهد، هیچ چیز نباید او را مجبور به انجام آن کند.

و اما «آزادی مطلق» آن است که انسان بتواند تمام تصمیم هایی که می گیرد را عملی کند و کسی اندیشه، گفتار و کردار او را محدود نکند. حال، آیا آزادی مطلق، همان نوع آزادی است که همه ی انسانها در جستجوی آنند؟ و یا چون انسانها به طور اجتماعی زندگی می کنند، نمی توانند آزادی مطلق داشته باشند؟

هر نوع اجتماعی که شامل گردآمدن تعدادی افراد در یک قالب و محدوده باشد، قوانینی را برای بقا می طلبد که زندگی اجتماعی انسانها و یا حضور انسان به عنوان یک عضو اجتماعی، در اجتماع، آنرا حکم می کند. چرا که آزادی بی حد و مرز یک فرد، به پایمال شدن آزادی افراد دیگر اجتماع می انجامد مصداق گفته ی، آزادی باده ای است که هزاران تن آنرا برای بد مستی مینوشند و یک تن برای سرمستی.

پس در تعریف آزادی، هر چند بطور دقیق و صریح نمی توان تعریفی قائل شد، اما دو شاخص مهم را می توان در نظر گرفت:

اول: فقدان مانع و بعد: امکان بروز و انجام خواست مورد نظر. بعنوان مثال اگر پرنده ای را در نظر بگیریم که در قفس است، این پرنده فاقد آزادی است چون دارای مانع است، اما اگر از قفس آزاد باشد اما به دلایلی مثلاً ضعف، مجال و امکان پرواز نداشته باشد، باز هم آزاد تلقی نمی شود.

قانون اساسی هر جامعه، اعلامیه ی جهانی حقوق بشر و پیمان نامه ی حقوق کودک نمونه هایی از نتیجه ی هزاران تلاش انسانهایی هستند که در راه بدست آوردن آزادی فردی و اجتماعی از آسایش و مال و جان خود گذشته اند.

علیرغم عدم ارائه ی تعریف دقیق از این مفهوم، آزادی های شناخته شده ی بسیاری مورد توافق جوامع مختلف است از جمله: آزادی مذهب، آزادی پوشش، آزادی اقتصادی، آزادی جنسی، آزادی سیاسی، آزادی اجتماعی، آزادی آکادمیک، آزادی قومی و ملیتی، آزادی مدنی، آزادی بیان، آزادی پس از بیان، آزادی رسانه و مطبوعات، آزادی انتقاد از قدرت، آزادی اعتراض، آزادی مقاومت، آزادی در تولید هنر و...

آنچه دور از ذهن نیست، آن است که در جوامعی که به دلیلی، آزادی هایی از اعضاء آن سلب می شود، افراد به دنبال آزادی سلب شده، گاه راه را به خطا می روند. مانند آنکه در جامعه ای حق مدنیت فرد حذف شده باشد و ما به دنبال برقراری آزادی نوع پوشش باشیم تجربه ی ناکام دولتهایی که تنها به اعطای آزادی هایی در حد آزادی پوشش و یا... به افراد جامعه پرداخته اند و در پردازش سایر شاخه های آزادی، به مثابه تزریق مسکن های موقت عمل کرده اند، گواه بارزی بر این مدعاست که زیور و زینت دادن به بنایی که از پای بست ویران است، چاره نیست.

آزادی مطلوب آن است که بشر بتواند در سایه ی آن به حقوق طبیعی فردی دست یابد. دموکراسی یکی از شیوه هایی است که از آزادی انسان دفاع می کند و در حقیقت نهادینه شدن آزادی است که بر پایه ی حکومت اکثریت مردم و حفظ حقوق فردی و اقلیت ها استوار است. دموکراسی پیش از آنکه یک شیوه ی حکومت باشد یک شیوه ی زندگی است بدین معنی که دموکراسی ریشه در باورها و عقاید افراد جامعه دارد و در جوامعی شکل می گیرد که مردم در بعد اجتماعی دارای فرهنگ «درک حضور دیگری» هستند. رسالت این شیوه ی زندگی، فراهم کردن آزادی های فردی و محدود کردن آن در مرز تداخل با آزادی دیگران است که الف الفای زندگی اجتماعی است.

در میان شیوه ها و راههای رسیدن به آزادی و درک و لمس آن، خرد بشر بیش از هر عامل دیگری در اعتلای این امر به وی یاری می رساند. کلام پایان اینکه مصداق «استقبال از شعار و پرهیز از شعور» نشویم، که به نقل از ارد بزرگ: آگاهی، تنها راه رسیدن به آزادی است.

## خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین می شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.

همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد.

هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.

## دهکده ما

اما از آنجا که یک ازدواج است، یک قرارداد اجتماعی است، سه ویژگی خاص آن را به دوستیابی برتری می دهد:

## طرحی نو در اندازیم!

(قسمت دوم)

احسان صادقیان

هفته پیش اشاره کردم که دوستیابی یک حرکت اعتراضی بود به ازدواجی که با ممنوعیت طلاق به بن بست رسیده بود. خوشبختانه ما در فرهنگ و مذهب مان هرگز با چنین مشکلی روبه رو نبوده ایم؛ همچنین بحث کردم که این دوست گیری، هنوز پایگاه محکم فرهنگی ندارد و به عنوان جایگزینی برای ازدواج دارای ضعف های قابل توجهی است؛ در حالی که ما باز در فرهنگ و مذهب مان گزینه بهتری داریم. این هفته می خواهم خیلی کوتاه به تحلیل ازدواج موقت بپردازم.

ازدواج موقت یک قرارداد بسیار مدرن اجتماعی است و تعجبی ندارد اگر در طی زمان و در جوامع غیر متمدن، مورد سوء استفاده قرار گرفته باشد. به خلاف ازدواج دائم که مسئولیت های از پیش تعیین شده ای را به عهده مرد و زن قرار می دهد، اساس ازدواج موقت، حتی به لحاظ مدت زمان و میزان رابطه، فقط برتوافق های طرفین استوار است. مهمترین خصیصه ازدواج موقت، تأکیدی است که بر برابری جایگاه زن و مرد دارد. یعنی برای چنین رابطه ای، زن باید به لحاظ اجتماعی و قانونی از موهبت هایی برابر با مرد برخوردار باشد تا بتواند با او برای توافق روبه رو بنشیند. بزرگترین دلیل ناکامی این ازدواج در ایران و خصوصاً مخالفت شدید زنان با آن، نابرابری شرایط اجتماعی زن و مرد است که طبیعتاً به قربانی شدن زن می انجامد. اما در جامعه بریتانیا این مشکل وجود ندارد و زنان از قدرت لازم برای وضع شروط رابطه شان با یک مرد برخوردارند.

توجه به نکته دیگری در اینجا ضروری است و آن اینکه حمایت های سیاسی از ازدواج موقت و ایجاد نهادهای اجتماعی مثل خانه عفاف، نه تنها به رواج کارآمد آن نمی انجامد بلکه بدتر آن را به یک جور فاحشگی شرعی و قانونی بدل می کند و نفرت و واکنش اقشار اصیل جامعه را نسبت به آن برمی انگیزد. این ازدواج باید در قالب یک فرهنگ از بطن جامعه برخیزد و ما ایرانی هایی که در جامعه ای مدرن زندگی می کنیم فرصت و شرایط لازم برای تمرین این سنت را داریم. ازدواج موقت به لحاظ انعطاف پذیری تفاوتی با دوست اختیار کردن ندارد

سوم: ازدواج موقت می تواند از بعد از سن بلوغ و حتی قبل از سن قانونی صورت بگیرد؛ چون یکی، سطح رابطه می تواند طی شروط ضمن عقد مشخص شود و دوم، خانواده های دو طرف که زمینه ساز این ازدواج می شوند، خود ناظر بر آن نیز خواهند بود. به عبارت دیگر ازدواج موقت بین نوجوانان زیر سن قانونی (مثلاً ۱۶ یا ۱۷ ساله) لزومی ندارد به سکن کامل بینجامد و یا با آموزشها و مراقبتهای خانواده، می تواند از حاملگی های ناخواسته زیر سن رشد جلوگیری کرد. متأسفانه سابقه به جای مانده از بعضی اصطلاحات ذهن را از نگاهی تازه دور می کند. مثلاً ازدواج زیر سن قانونی ممکن است عقد کردن دختر نوجوان را با مردی میانسال متصور کند! خوشبختانه چنین سوءاستفاده هایی در اروپا غیرقانونی است؛ ولی شما می توانید با ازدواج موقت، اولین عشق زیبایی پسری یا دختر نوجوان خود را برای آنها جاودانه کنید.

اروپا یکی به دلیل آنکه از گذرگاه ملیتهای گوناگون دور بوده و دیگری بخاطر استبداد سیاهی که قرن ها بر آن سایه انداخته، از فقر فرهنگی شدیدی رنج می برد. آنچه اروپا را متحول کرد آغاز اندیشیدن بود. انسان اروپایی، راه دراز و پر فراز و نشیبی را با آزمون و خطا کردن، برای حل مشکلات خود طی کرده. تلاش او قابل تحسین است ولی نباید فراموش کرد که اروپا هنوز نتوانسته تمامی راه ها را بیازماید؛ و در آزمونهایی که تاکنون داشته نیز خطاهای زیادی دارد که هنوز به آنها پی نبرده یا راه بهتری برای آنها نیافته. الگو برداری از اروپا باید با دقت و تأمل صورت پذیرد. چه بسا راه حل هایی که ما می توانیم برای حل مشکلات اروپا ارائه کنیم و ازدواج موقت شاید یکی از آنها باشد.

ارسال تا در بخش نظرات چاپ گردد.

همچنین می توانید نظراتتان را به آدرس الکترونیکی:

ارسال نمایید. (لطفا نام و نام شهر خود را در ابتدای پیام درج کنید). منتظر نظرات و تماسهای شما هستیم

## نظرات شما

هفته نامه پرشین می کوشد تا فراتر از حداقل وظیفه اش، که اطلاع رسانی است عمل کند. از این رو، شما شهروندان و هموطنان دور از ایران نیز می توانید با ارسال مطالب و نظرات خود به هفته نامه پرشین





## آغاز انتقال قدرت در چین



نخست وزیر جمهوری خلق چین اجلاس سالانه پارلمان این کشور را با وعده بهبود شرایط رفاهی مردم افتتاح کرده است. سه شنبه، ۱۵ اسفند (۵ مارس)، ون جیابائو، نخست وزیر جمهوری خلق چین با حضور در نشست افتتاحیه اجلاس سالانه کنگره خلق - پارلمان چین - ادامه رشد و ثبات اقتصادی، مبارزه با فساد در تشکیلات حکومتی و تلاش برای ارائه خدمات رفاهی بیشتر به مردم را از جمله مهمترین برنامه کار دولت در سال آینده توصیف کرد. اجلاس سالانه کنگره خلق معمولاً کار خود را با شنیدن گزارش نخست‌وزیر آغاز می‌کند و ون در گزارش طولانی خود در نشست روز سه‌شنبه، توصیه کرد که هدف اصلی دولت باید دستیابی به «توسعه متوازن» باشد. اجلاس سالانه کنگره امسال در شرایطی آغاز شده که قرار است در جریان آن، رهبران ارشد دولتی پس از ده سال تغییر کنند و جای خود را به افراد جدیدی بدهند. اکثر این افراد در پانز سال گذشته توسط اجلاس حزب کمونیست به عضویت نهادهای مهم حزبی در آمده‌اند و انتصاب آنان به مقامات دولتی نیز با هماهنگی‌های قبلی انجام می‌شود و رای‌گیری در کنگره بیشتر جنبه تشریفاتی دارد. با تغییر در کادر رهبری، قرار است شی جین‌پینگ که پیشتر به دبیرکل حزب برگزیده شده، به سمت ریاست‌جمهوری منصوب شود و جای هو جینتاو، دبیرکل سابق و رئیس‌جمهوری کنونی را احتمالاً به مدت ده سال بگیرد. انتخاب سایر اعضای کادر رهبری دولتی توجه فراوانی را به خود جلب خواهد کرد.

گزارش بیست‌ونهمه صفحه‌ای ون جیابائو آخرین گزارش او به کنگره خلق در مقام نخست‌وزیری است زیرا قرار است لی‌کچیانگ جای او را در این سمت بگیرد.

در گزارش سالانه نخست‌وزیر چین، نرخ رشد اقتصادی برای سال آینده هفت و نیم درصد پیش‌بینی شده که همان نرخ مورد نظر برای سال ۲۰۱۲ میلادی است و دولت در نظر دارد نرخ تورم را زیر سه و نیم درصد نگه دارد. دولت وعده داده است در طول سال جاری، میلیون‌ها شغل جدید در مناطق شهری ایجاد کند تا نیروی کار اضافی روستایی بتواند جذب فعالیت‌های مفید تولیدی شود. ون گفت که افزایش مصرف داخلی و ایجاد بازار مناسب برای تولیدات کشور اهمیت فراوانی در روند توسعه اقتصادی دارد. رشد اقتصادی چین در سال‌های اخیر به شدت به بازارهای صادراتی وابسته بوده اما با ادامه رکود جهانی، تردیدهایی در زمینه این وابستگی ایجاد شده است.

نخست وزیر گفت که رشد سریع اقتصادی در سال‌های اخیر باعث بروز تغییراتی اساسی در روابط و ضوابط اجتماعی شده و اظهار کرد که این وضعیت مشکلاتی را هم به دنبال آورده است. وی افزود که مساله معیشت مردم باید محور سیاست‌های دولت باشد. وی در بخش دیگری از سخنان خود، از لزوم مبارزه با فساد سخن گفت که محور مذاکرات اجلاس حزبی در ماه نوامبر سال گذشته را نیز تشکیل می‌داد. نخست‌وزیر چین بر لزوم «تقوای سیاسی» در نهادهای حکومتی تأکید نهاد.

به گزارش رسانه‌های دولتی، نخست وزیر در گزارش خود گفت که بودجه دفاعی با رشدی حدود ده و نیم درصد، به ۷۲۰ میلیارد یوان (حدود ۱۱۵ میلیارد دلار) در سال آینده خواهد رسید که رشد آن کمتر از حدود ۱۱ درصد در بودجه سال قبل است. بودجه دفاعی چین در سال‌های اخیر همواره از رشدی بالاتر از ۱۰ درصد برخوردار بوده اما به گفته ناظران، بودجه دفاعی واقعی از این هم بیشتر است و در پوشش فعالیت‌های دیگر، هزینه شده است. ون جیابائو در میان ابراز احساسات شدید نمایندگان کنگره خلق، گفت که دولت چین با «عزمی راسخ نهبان حاکمیت، امنیت و تمامیت ارضی» کشور است. اجلاس سالانه کنگره خلق، که پارلمان جمهوری خلق چین محسوب می‌شود، با حضور سه هزار نفر از جمله نمایندگان از سوی ارتش، راهبان بودایی، اقلیت قومی و رهبران تجاری تشکیل شده است. اکثر این افراد عضو حزب کمونیست چین هستند. معمولاً وظیفه نمایندگان در اجلاس عمومی کنگره خلق، تأیید سیاست‌هایی است که پیش‌تر توسط رهبران حزبی و دولتی تدوین شده و برای تصویب در اجلاس مطرح می‌شود و حضور نمایندگان در این اجلاس، تأییدی بر سیاست‌های دولت ندارد.

قرار است در جریان اجلاس، شی جی‌پینگ، دبیرکل حزب و رئیس‌جمهوری آینده، در یک نشست خبری شرکت کند و همچنین، برای لی‌کچیانگ، جانشین ون هم سخنرانی در اجلاس پیش‌بینی شده است.

همکاری نزدیک و دست به دست در زمینه های کار، بازرگانی و اقتصادی و همچنین حمایت از دولت هایی که در مرحله انتقالی به سر می برند، مثل یمن حاصل شود. ما به شدت هر گونه فعالیتی که ثبات و امنیت منطقه را تهدید کند، محکوم می کنیم»

وی سپس مدعی شد، بسیار روشن است که ایران مرتکب کارهای انتقادآمیز بسیاری می شود، ما از رفتارهای آن بسیار نگرانیم. مثلاً سیاست های تهران در سوریه برای ما قابل قبول نیست. همچنین معتقدیم که ایران به رغم این که طی دو سال گذشته خود را برای حفظ امنیت و ثبات لبنان موظف می دیده نباید کاری کند که در آینده ثبات این کشور به خطر بیفتد.

پرت درباره برنامه هسته ای ایران نیز گفت: «از سوی دیگر از سرگیری مذاکرات با ایران بر سر برنامه هسته ای اش واقعا



مهم است، به خصوص این که تهران پس از جلساتی که میان کارشناسان برگزار شد، توانست پیشرفت های قابل ملاحظه ای به دست آورد.»

وی همچنین تأکید کرد، نظریات بسیاری درباره فعالیت های ایران در منطقه زده می شود، حقیقت این است که ما نسبت به هر گونه فعالیتی از سوی ایران که باعث بی ثباتی در منطقه شود، هشدار می دهیم اما امروز می خواهیم که با آن وارد مذاکره شویم. و معتقدیم که مذاکره با تهران باعث می شود تا از مخاطرات فعالیت های احتمالی ایران در منطقه کاسته شود.

معاون وزیر امور خارجه بریتانیا در امور خاورمیانه سپس به سفر ویلیام هیگ، وزیر امور خارجه انگلیس به بیروت اشاره کرد و گفت: «این سفر جزئی از تلاش های ما برای حمایت از صلح و ثبات در لبنان است. همچنین در راستای حمایت بیشتر از آموزش و سازماندهی ارتش لبنان صورت گرفته است، ارتشی که بیش از هر زمانی در حفظ صلح و ثبات در لبنان نقش دارد.»

وی درباره نشست دوستان یمن که قرار است ۷ مارس در لندن برگزار شود و اتهاماتی که به ایران در این رابطه زده می شود، گفت: «هیچ دلیل روشنی که بازگوکننده تقسیم یمن باشد، وجود ندارد. بلکه می توان گفت اوضاع در این کشور بیشتر شبیه دیگر کشورهای منطقه است. به اعتقاد ما مرحله انتقالی در یمن سپری شده است، و با کمال تعجب هیچ گونه نزاعی نیز در این دوره رخ نداده است، و این در نتیجه حمایت کشورهای عضو شورای همکاری خلیج فارس و فشارهای دیپلماتیک و همچنین توافقی که میان جریان های اصلی سیاسی در یمن حاصل شد، به دست آمد، در کنار آن انتخاب عبد ربه منصور هادی، رئیس جمهوری یمن نیز به حل بحران یمن کمک کرد.»

وی درباره بحرین نیز گفت: «ما به ادامه کار مجموعه کاری مشترک بریتانیا بحرین اصرار داریم. از نگاه ما خشونت مردود است. خشونت در خیابان ای بحرین هیچ مشکل سیاسی را حل نمی کند. برای حل این مشکلات تنها باید گفت و گو کرد و ضروری است که گفت و گوهایی جاری نیز ادامه یابد. ما از این که اعضای مخالفان بر توقف خشونت ها تأکید کردند، استقبال می کنیم، آنها باید حساب خود را از حساب کسانی که در خیابان ها اقدام به فعالیت های خشونت آمیز می کنند، جدا کنند. من بار دیگر تکرار می کنم که گفت و گوها نباید متوقف شوند و ما از آن حمایت می کنیم.»

معاون امور خاورمیانه وزیر امور خارجه انگلستان:

## سیاست های تهران در سوریه برای ما قابل قبول نیست

از سرگیری مذاکرات با ایران بر سر برنامه هسته‌ای‌اش از اهمیت بسیار برخوردار است به خصوص این که تهران پس از جلساتی که میان کارشناسان برگزار شد، توانست پیشرفت‌های قابل ملاحظه‌ای به دست آورد.

الستر پرت، معاون وزیر امور خارجه بریتانیا در امور خاورمیانه در گفت و گو با روزنامه الحیات، چاپ بیروت از بشار اسد، رئیس

جمهوری سوریه خواست که تدبیری برای پایان دادن به خشونت ها در کشورش بیابد که در غیر این صورت جهان و به خصوص اتحادیه اروپا به سمت تجدید نظر برای جلوگیری از واردات اسلحه به سوریه خواهند رفت. وی در عین حال از مخالفان بحرینی خواست که حساب خود را از جریان هایی که به دنبال خشونت هستند، جدا کنند و بر ضرورت تداوم گفت و گوهایی ملی در این کشور تأکید کرد.

پرت که این مصاحبه را در دفتر خود در وزارت امور خارجه بریتانیا در لندن با روزنامه الحیات انجام داده است، همچنین گفت: «تصمیمی که اتحادیه اروپا برای تعدیل تحریم ها علیه سوریه در پیش گرفته این فرصت را به بریتانیا و دیگران می دهد که نرمش بیشتری در ارسال کمک ها به سوریه از خود نشان دهند. در این تحریم ها مثلا ابزارهای دفاعی نمی توانند به سوریه صادر شوند و سوریه نیز نمی تواند سلاح وارد کند. نگاه مشترک اتحادیه اروپا و بریتانیا بر این است که سلاح های بیشتری به سوریه فرستاده شوند تا بدین ترتیب جلوی خشونت های مرگ بار در این کشور گرفته شود. اما شدت خشونت ها به گونه ای است که به سادگی نمی توان چنین سیاستی را دنبال کرد.»

وی در ادامه ضمن حمله به اسد و انتقادهای تند و تیز از او و انداختن تقصیرات جاری در سوریه به ویژه کشتارهای گسترده ای که در این کشور می شود به گردن اسد، بدون این که واقعیت جاری در سوریه را مد نظر بگیرد و به کشتارهایی که توسط تروریست ها می شود، توجه کند، مدعی شد در صورتی که خشونت ها بخواهد بیش از این ادامه یابد، چاره ای نخواهیم داشت جز این که در سیاست های خود تجدید نظر کرده و اقدام به ارسال اسلحه به سوریه کنیم. وی همچنین مدعی شد، پیام های روشنی به اسد فرستاده ایم و به او گفته ایم که فشارها روز به روز بر او افزایش می یابد و بهتر است که هر چه سریع تر به راه حلی که مورد تأیید سازمان ملل باشد، تن دهد.

پرت سپس تهدید کرد، بعد از مشورت هایی که به زودی با دیوید کامرون، نخست وزیر بریتانیا خواهیم داشت درباره ارسال کمک های گسترده و جدید از جمله ابزارهای دفاعی که تا کنون به سوریه فرستاده بودیم، اقدام خواهیم کرد.

معاون وزیر امور خارجه بریتانیا در امور خاورمیانه در ادامه درباره نقش ایران در تحولات منطقه از جمله در سوریه، بحرین، عراق و لبنان گفت: «درگیری حقیقی ای میان ایرانی ها و دیگران بر سر نفوذ در منطقه وجود دارد. ما معتقدیم که نفوذ باید بر اساس تأمین خیر و مصلحت ساکنان منطقه صورت بگیرد و از خلال



کارمندان ارتباط نداشته و بعضا شناسایی نمی‌شوند.

## در هزارتوی سیا

ساختار تشکیلاتی سازمان اطلاعاتی امریکا (CIA) همیشه در پرده‌ی از ابهام قرار گرفته و مخفی بوده است اما استنباط این است که سه مدیریت مهم و مستقل به شرح زیر در این سازمان وجود دارد.

۱- مدیریت جمع‌آوری اخبار - ۲- مدیریت ضدجاسوسی - ۳- مدیریت عملیات

ساختمان اصلی آژانس تحقیقات مرکزی (CIA) در ایالت ویرجینیای امریکا و منطقه‌ی بی به وسعت ۵۰ هکتار در حوالی مزارع لانگلی قرار دارد، ساختمان اداره مرکزی به شکل H و هشت طبقه ساخته شده که مساحت آن بالغ بر ۵۰ هزار متر مربع است و اطراف آن را درختان بزرگی محصور کرده است، این محیط از داخل و خارج با دوربین کنترل شده و در آن انواع سیستم‌های هشداردهنده، اعلام خطر و امنیتی را به کار گرفته‌اند. روزنامه ایندپندنت در گزارش خود درباره سیا می‌نویسد: سازمان اطلاعات مرکزی امریکا (سیا) از هنر مدرن به عنوان وسیله‌ی برای نفوذ تفکرات خود در کشورهای دیگر استفاده کرده است. به مدت ۲۰ سال و شاید هم بیشتر عوامل سیا به طور محرمانه تبلیغات مسموم را در قالب آزادی فرهنگی مانند نمایش نقاشی‌های سبک «اکسپرسیونیسم»، تفکرات خود را در سراسر جهان ترویج کرده‌اند.

سازمان اطلاعاتی امریکا در بسیاری از معادلات سیاسی، اقتصادی و حتی اجتماعی امریکا در داخل و خارج نقش کلیدی را بازی می‌کند. معروف است بسیاری از افراد سیاسی برجسته امریکا قسمتی از دوران زندگی خود را در سیا مشغول به کار می‌شوند. حتی با آنکه گفته می‌شود باراک اوباما، نخستین رییس‌جمهور امریکا است که اسناد متدلی برای سابقه وی در سازمان سیا نیست اما باز هم برخی اصرار دارند که اوباما نیز دوره‌ی در سیا فعال بوده است.

تعامل بسیار نزدیکی بین آژانس تحقیقاتی مرکزی (CIA) و وزارت امور خارجه امریکا وجود دارد زیرا جای پای جاسوسان و عوامل اطلاعاتی امریکا در جهان به کمک وزارت امور خارجه و از طریق سفارت خانه‌ها و احتمالا وزارت بازرگانی میسر می‌شود. بیش از نیمی از پرسنل سازمان اطلاعاتی (CIA) در خارج از کشور و بقیه در سازمان خدمت می‌کنند. غیر از جاسوسی به کمک عوامل انسانی و منابع آشکار آژانس تحقیقات مرکزی (CIA) از ماهواره‌های گوناگون و هواپیماهای جاسوسی نیز بهره می‌برد و از لحاظ جاسوسی فنی و الکترونیکی تجهیزات پیشرفته‌ی جهت استراق سمع، عکسبرداری و فیلمبرداری و... دارد. در مدیریت عملیات سازمان اطلاعاتی امریکا (CIA) همه‌چیز با طبقه‌بندی سری است و حتی کارمندان آن با سایر

## هوگو چاوز، رهبر ونزوئلا درگذشت

هوگو چاوز رهبر ۱۴ سال اخیر ونزوئلا پس از ۲۱ ماه نبرد با بیماری سرطان، درگذشت. به دنبال آن، فرماندهان نظامی وفاداری خود را به نیکولاس مادورو معاون وی اعلام کردند. به گزارش خبرگزاری مهر، نیکولاس مادورو (معاون رئیس جمهور) خبر درگذشت هوگو رافائل چاوز فریاس ملقب به «سوسیالیست قرن بیست و یکم»، را رسماً اعلام کرد.

وی گفت: «ما سخت ترین و دردناکترین خبر را دریافت کردیم... فرمانده رئیس جمهور هوگو چاوز ساعت ۴:۲۵ بعد از ظهر از دنیا رفت.» مادورو که تلاش می کرد گریه نکند، گفت که دولت نیروهای پلیس و مسلح را برای «همراهی و محافظت ملت مان و تضمین ثبات» به حالت آماده باش در آورده است.

روز گذشته، دولت ونزوئلا با صدور اطلاعیه ای که در تلویزیون این کشور قرائت شد اعلام کرده بود که «هوگو چاوز» که در تلاش برای بازیابی سلامت خود بود به یک عفونت تنفسی دیگر مبتلا شده است و حال وی وخیم است.

چاوز ماه اکتبر گذشته توانسته بود در انتخابات ریاست جمهوری بر رقیب سر سختی به نام هنریکه کاپریس فائق آید. اما به دلیل چهارمین عمل جراحی در کوبا، نتوانست برای مراسم تحلیف به کشور بازگردد. وی دو هفته قبل به ونزوئلا بازگشته بود و در یک بیمارستان نظامی در کاراکاس بستری شده بود. سربازان پس از درگذشت چاوز، پرچم مقابل بیمارستان را به حالت نیمه افراشته در آوردند.

رسانه های خبری گزارش دادند، با انتشار خبر، مردم ادارات و مغازه ها را بسته اند و هزاران نفر با چشمان گریان در خیابان ها تجمع کرده اند و شعارهایی همچون «درود بر چاوز» و «درود بر چاویسم» سر دادند. چاوز در دوران ریاست جمهوری خود توانست با طرح های بلند پروازانه ای با عنوان انقلاب بولیواری، تغییرات بزرگی را در ونزوئلا ایجاد کند و بسیاری از صنایع را ملی کند.

به همراه کوبا، اکوادور، بولیوی، نیکاراگوئه و برخی از کشورهای حوزه کارائیب، وی «اتحاد بولیواری ملل آمریکای ما» (ALBA) را تشکیل داد که هدف اصلی خود را بر مقابله با نفوذ استعماری امریکا در منطقه متمرکز کرده بود. وی در یکی از سخنرانی های معروفش، از دولت امریکا خواسته بود که به «قتل عام بی گناهان پایان دهد» و افزوده بود: «نمی توان از راه تروریسم، با تروریسم مقابله کرد».

چاوز مادورو اعلام وفاداری نظامیان به مادورو خبرگزاری رویترز در خبر فوری ساعت ۲:۳۰ بامداد به وقت تهران اعلام کرد که فرماندهان نظامی ونزوئلا به دنبال درگذشت چاوز با حضور در تلویزیون دولتی، وفاداری خود را به نیکولاس مادورو (معاون رئیس جمهور) اعلام کردند.

چاوز پیش از این مادورو را به عنوان بهترین جانشین برای خود معرفی کرده بود. رئیس جمهور فقید در سخنرانی که سه ماه پیش ایراد کرده بود، آخرین آرزوی خود را آن بیان کرده بود که بعد از وی، مادورو اداره امور را به دست بگیرد و از مردم ونزوئلا خواسته بود در دور بعدی ریاست جمهوری، به وی رای دهند.

وی تصریح کرده بود: «شما مادورو را به عنوان رئیس جمهور ونزوئلا انتخاب می کنید. با تمام وجود، این را از شما می خواهم.» بر اساس قانون اساسی، انتخابات باید حداکثر ۳۰ روز بعد برگزار شود و تا آن زمان دیوسدادو کابلو رئیس مجلس ملی به طور موقت مسئولیت اداره کشور را برعهده می گیرد. واکنش ها

اوو مورالس، رئیس جمهور بولیوی که دوست و متحد نزدیک وی محسوب شد با چشمان گریان و به همراه کابینه خود در تلویزیون ظاهر شد و تسلیت خود را به خانواده وی و مردم ونزوئلا بیان کرد. در حالی که وی به زحمت قادر به تکلم بود، این خبر را «ویرانگر» دانست.

خوان مانوئل سانتوس، رئیس جمهور کلمبیا نیز در بیانیه ای بر روی توئیتر خود، ضمن تسلیت، درگذشت چاوز را مصیبت بزرگ برای ونزوئلا و کل منطقه دانست.

باراک اوباما، رئیس جمهور امریکا در پیامی، مرگ چاوز را زمان چالش برانگیزی برای ونزوئلا دانست و خواستار آغاز فصل جدیدی در روابط دو کشور شد.

جیمی کارتر، رئیس جمهور سابق امریکا نیز در بیانیه ای بلند، نوشت: «مردی را می شناختم که در نگرش خود به دنبال ایجاد تغییرات عمیق در کشورش بود تا به خصوص مردمی که مورد توجه نبودند و به حاشیه رانده شده بودند، سود ببرند.»

ویلیام هیگ، وزیر خارجه انگلیس نیز نسبت به خبر درگذشت چاوز ابراز «تاسف» کرد.

هنریکه کاپریس، کاندیدا مغلوب آخرین انتخابات ریاست جمهوری ونزوئلا ضمن تسلیت به بازماندگان، خواستار اتحاد مردم ونزوئلا در شرایط کنونی شد.

## نامی که به شما اطمینان و به ما افتخار می بخشد

رستوران



شبهای به یاد ماندنی عید نوروز همراه با

موزیک زنده ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ مارچ

Persia Restaurant

45 Cricklewood Broadway, London NW2 3JX

020 8452 9226

www.persiarestaurant.biz





## از انقلاب تجاری تا انقلاب صنعتی

نظام سرمایه‌داری اروپا به عنوان یک ساختار اقتصادی اجتماعی از درون جامعه فئودالی سر بر آورد که قدیم‌ترین شکل آن سرمایه‌داری تجاری بود.

با افزایش بازرگانی و تجارت بین شرق و غرب طی جنگ‌های صلیبی بازرگانان اروپایی، تعدادی از شهرهای آلمانی که با انگلیس، فنلاند، سوئد و روسیه روابط تجاری داشتند برای حفظ منافع خود متحد شدند. تعداد این شهرها به تدریج افزایش یافت و دو قرن بعد شرکتی به نام «اتحادیه‌هانز» را که یکی از مهم‌ترین تشکیلات تجاری قرون

موقعیت طبیعی ایتالیا چه در دنیای قدیم و چه در قرون وسطی وجود مناسبات شهری را فراهم آورد. ولی اینکه چرا در گذشته شهرهای ایتالیایی یا یونانی رومی نتوانستند به مناسبات سرمایه‌داری دست یابند به این دلیل بود که از تمدن یونانی رومی تا پایان عصر وسطی، اقتصاد غالب همواره اقتصاد کشاورزی بود و حرف و پیشه‌ها در حاشیه اقتصاد کشاورزی قرار داشتند و تنها هدف این پیشه‌وران تامین نیاز کشاورزان و ساخت ابزار و وسایل تولید کشاورزی بود. در حالی که در شهرهای جدید، اشتغالات شکل تخصصی به خود گرفتند و تنها راه امرار معاش صاحبان حرف نیز همین امر بود. عموماً آنها کسانی بودند که از درون قلعه‌های فئودالی خارج شده و در سر چهار راه‌ها و معابر یا در کنار رودخانه‌ها و محل گذر افراد یا کاروان‌های بازرگانی تجمع کردند. به این ترتیب نطفه کمون شهری را پدید آوردند. از آنجا که بخش‌های جدیدالحداد معمولاً در کنار یکی از استحکامات قدیمی یا «بورگ‌ها» احداث شدند، شهروندان آنها را اصطلاحاً «بورژوا» نامیدند. ادوارد اشپرانگر شش گونه آرمانی شخصیت را بر می‌شمارد که در بین آنها بورژوا همان «انسان



اقتصادی» است و زومبارت بر این باور است که انسان بورژوا یک گونه روانشناختی است که در آغاز به صورت نابرابر در بین اقوام آریایی پراکنده بود، ولی سرمایه‌داری به او امکان داد تا چهره مسلط جامعه شود.

بورژوازی توانست مهم‌ترین نقش را در توسعه و تحول اقتصادی ایفا کند. به گفته ماکس وبر، جامعه‌شناس و اقتصاددان مشهور آلمانی، «بورژوازی معلول تفکر عصر جدید است».

بروز اندیشه‌های رنسانسی، اومانیستی در ایتالیا با توجه به فردگرایی و جایگزینی انسان محوری به جای خدامحوری، طبقه بورژوازی مرفه اروپا را نیز تشویق به حرکت کرد و به این ترتیب حرکت رنسانسی توانست به توجیه مناسبات سرمایه‌داری در درون نظامات شهری بپردازد. این حادثه در ایتالیا با شرایط دیگری نیز همراه بود. نخست اینکه سرزمین ایتالیا، مرکز فئودالیسم را آنگونه که در آلمان ظاهر شد نپذیرفت و ساختار فئودالیسم آن سست و متزلزل بود. این مساله به آن سبب بود که در ایتالیا برخلاف سایر جاه‌ها، تسلط عنصر ژرمنیک احساس نمی‌شد و بیشتر ژرمن‌ها تنها در حوزه شمال ایتالیا متمرکز شدند. در حالی که در دیگر قسمت‌های ایتالیا تسلط عنصر رومی بر ژرمنی محرز بود. وجود پیشینه قوی فرهنگی در ایتالیا از عوامل مهم حل فرهنگ‌های ژرمنیک بود. حال آنکه کشورهایی چون فرانسه، آلمان یا انگلستان فاقد چنین پیشینه‌ای بودند. برای نخستین بار در سرزمین ایتالیا شاهد پیدایش مسکوکات و رشد اقتصاد پولی کالایی هستیم. آنها نتوانستند مسکوکات طلا و نقره را احیا کنند و از این وسیله مبادله در امر تجارت بهره‌مند شوند. حتی به مسکوکاتی در ونیز به نام «دوکا» بر می‌خوریم که به وسیله آنان ضرب می‌شد. شهر فلورانس ایتالیا نیز سکه‌های طلا داشت و توانست سکه ضرب کند. دلایل دیگری که به بروز مناسبات سرمایه‌داری در ایتالیا منجر شد، تنوع نظامات شهری بود و این‌گونه به نظر می‌رسید که شهرهای ایتالیا همانند دولت‌شهرهای یونانی هستند. همین تحول در نظام دولت‌شهری با رشد اقتصادی نیز مترادف بود و در این شهرها کسانی بودند که کارشان معاوضه پول بود و به اصطلاح آن را «چنچ» می‌کردند. (یعنی به مبادله و تعویض پول می‌پرداختند. به همین دلیل نخستین گروه جوانان در ایتالیا ظاهر شدند و از آنجا که هر دولت‌شهر سکه خاص خود را ضرب می‌کرد، هر زمانی که این سکه‌ها تعویض می‌شدند به

صرافان مراجعه می‌کردند. تاسیس بانک و بانکداری نیز یکی از علائم اولیه نظام سرمایه‌داری است. نخستین بانک‌ها در ایتالیا ظاهر شد. بزرگ‌ترین بانک ایتالیا در شهر سیرانا به وجود آمد که یکی از شهرهای نزدیک فلورانس بود. ولی این بانک در اواخر قرن سیزدهم میلادی ورشکسته شد. از جمله بانک‌های دیگر ایتالیا می‌توان بانک فلورانس را نام برد که جزو بزرگ‌ترین بانک‌های ایتالیایی شد. این بانک که به نام «مونتسی سینیوری» به معنی آقایان خوب شهرت داشت، بیشترین امکانات مالی را در خود داشت تا حدی که به پادشاهان اروپایی پول قرض می‌داد و در مقابل زمین یا چیز دیگری را گرو می‌گرفت. پاپ‌ها نیز در سراسر اروپا درآمد داشتند و پول‌هایشان را از بانک فلورانس دریافت می‌کردند. این بانک نه تنها در ایتالیا و فرانسه بلکه در انگلیس و در خیابان لمباردی که به بانک لمباردی هم مشهور است، شعبه داشت. حتی در ایتالیا یک سیستم اعتباری در حد چک و سفته در حال پدید آمدن بود که به عنوان مراکز تحول اعتباری و بانکی تلقی می‌شد. از سوی دیگر ایتالیایی‌ها بزرگ‌ترین تولیدکنندگان البسه پشمی در فلورانس بودند و این لباس‌ها را در سراسر اروپا توزیع می‌کردند. همه این علائم نشانه‌های بروز مناسبات سرمایه‌داری در ایتالیا بود. ولیکن یک عامل اساسی در پسرقت نظام اقتصاد سرمایه‌داری ایتالیا مؤثر واقع شد و آن روی کار آمدن دولت عثمانی و فتح قسطنطنیه در سال ۱۴۵۳م. بود. این مساله به سقوط و انحطاط ایتالیا به لحاظ فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی منجر شد. ترکان عثمانی که نیروهای بیابانگرد و بی‌فرهنگی بودند با بهره‌گیری از قدرت اسلام و خصلت‌های قبیلگی خود بعد از فتح بیزانس، چهره جامعه بین‌المللی را به شدت تحت تاثیر حرکت خود قرار دادند و با تسلط بر شریان‌های اقتصادی شرق و غرب و تسلط بر دو جاده بزرگ ابریشم و ادویه موجبات انتقال مرکز ثقل تجارت را از دریای مدیترانه به اقیانوس اطلس فراهم آوردند.

همین مساله موجب پدید آمدن راه‌های ثانوی و تجارت در مسیر غرب و شرق شد و ضربات اساسی را بر پیکره دولت‌شهرهای ایتالیایی وارد کرد که در نهایت به پسرقت سرمایه‌داری ایتالیا انجامید. یکی دیگر از خصوصیات عصر جدید پیوندی است که بین بورژوازی و سلطنت برقرار شد و سرانجام به تقویت دولت‌های مستقل ملی انجامید. پادشاهان اروپایی با تقویت طبقه بورژوازی و موافقت با گسترش شهرها و تشویق به شهرنشینی به تضعیف قدرت فئودال‌ها در روستاها پرداختند و با کمک همین بورژوازی اقدام به تاسیس ارتش‌های ملی کردند تا از نیروهای رزمی نامنظم، پراکنده و محلی که از رعایای فئودال‌ها تشکیل می‌شد بی‌نیاز شوند. بورژوازی نیز با پرداخت مالیات‌های فراوان به پادشاه کمک می‌کرد تا ارتش ملی خود را به بهترین ابزارهای جنگی مجهز سازد و با تسخیر و استعمار سرزمین‌های غیر اروپایی به بورژوازی این امکان را بدهد که از منابع اولیه و فراوانی که به صورت رایگان در بازار فروش آنجا تحصیل می‌شد بهره‌مند شود. به وجود آمدن دولت‌های ملی را باید نشانه آغاز انتقال قدرت به طبقه حاکم جدید دانست که به منظور سرکوب رقیبان فئودال، پادشاهان توانستند به متحد کردن کشور با حمایت و پشتیبانی طبقه سرمایه‌دار بورژوا بپردازند.

انتقال مرکز ثقل تجارت از دریای مدیترانه به اقیانوس اطلس این امکان را برای بورژوازی فراهم کرد تا در جست‌وجوی راه‌های جدیدی برای تجارت با شرق بر آید. این مساله زمینه اکتشافات جغرافیایی را فراهم کرد. اکتشافات جدید جغرافیایی و تاسیس مستعمرات در قرون شانزدهم و هفدهم موجب توسعه تجارت و توسعه مبادلات ارزی و تقویت طبقه نیرومند تجار و سرمایه‌داران شد. حرص و طمع این طبقه در تصرف ثروت بیشتر و شنیدن افسانه‌هایی درباره سرزمین‌های بهشتی آن سوی دریاها، بازرگانان و حتی فئودال‌ها را به سرزمین‌های دوردست آسیا کشاند. نخستین این استعمارگران پرتغالی‌ها و اسپانیایی‌ها بودند که به جست‌وجوی طلا پرداختند و با دستیابی به قاره جدید و شرق به غارت طلا و نقره آنجا پرداختند. انتقال طلا و سایر فلزات قیمتی آمریکا به کشورهای اروپایی موجب جلب منفعت و ایجاد انگیزه برای فعالیت بیشتر تجاری، اقتصادی شد. علاوه بر این تورم، ناشی از ورود فلزات قیمتی به صورت منبع افزایش سود بازرگانان و انباشت سرمایه تجاری درآمد.

پس از اسپانیایی‌ها و پرتغالی‌ها گروه کثیری از هلندی‌ها، فرانسوی‌ها و انگلیسی‌ها نیز به جست‌وجوی سرزمین‌های جدید پرداختند. به این وسیله دوره سوداگری که پیش درآمد رشد و گسترش سرمایه‌داری و عامل مهمی در انباشت اولیه ثروت در اروپاست، از قرن شانزدهم میلادی آغاز شد و از آنجا که با ارزش‌ترین کالاها در این زمان طلا و نقره بود، اکثراً به ذخیره آن پرداختند. اما به تدریج مشخص شد که طلا و نقره به تنهایی نمی‌تواند منبع ثروت باشد؛ چرا که بنگاه‌های بزرگی در سراسر اروپا به وجود آمدند که سرمایه‌های اصلی سوداگران اروپایی را تامین می‌کردند و کالاهای آماده‌ای را برای صدور به سرزمین‌های دور از سراسر اروپا فراهم می‌آوردند. تقاضای روزافزون برای کالاهای اروپایی به تدریج موجب رونق کارگاه‌های پیشه‌وری و صنعتی شد. برای مثال، کارگاه‌های پارچه‌بافی انگلستان در این زمان رونق گرفت و به تدریج بنادر انگلیسی مراکز مهمی برای صادرات پارچه و جذب طلا و نقره غارت شده از سرزمین‌های جدید شد. در انگلستان قانون صنعتگران در سال ۱۵۶۳ عملاً نقش اصناف قدیمی و پیشه‌وران را به دولت محول کرد که این اعمال موجب نظارت مرکزی بر آموزش کارگران صنعتی، شرایط کار و تخصیص جمعیت کارگر بین مشاغل مختلف شد.

وسطی بود به وجود آوردند. این اتحادیه در قرن پانزدهم میلادی انحصار تجارت در دریای شمال را در اختیار داشت؛ ولی از قرن شانزدهم به بعد نفوذ این اتحادیه روبه کاهش نهاد.

یکی دیگر از این بازارها در قرن سیزدهم میلادی در حوزه شامپانی در شمال شرقی فرانسه تشکیل شد که در سراسر سال دایر بود و کالاهای تجملاتی مشرق زمین و همچنین کالاهای گوناگونی را که در اروپای شمالی تولید می‌شد به فروش می‌رساند.

یکی دیگر از مهم‌ترین اتحادیه‌های بزرگ تجاری، در دوره قرون وسطی، جمهوری ونیز در ایتالیا بود که نه فقط به تجارت نظم و نسق می‌داد، بلکه به کشتی‌سازی و کشتیرانی نیز می‌پرداخت. به طوری که در قرن پانزدهم میلادی کشتی‌های تجاری ونیز ۲۵۰ تن محموله را در خود جای می‌دادند.

موقعیت جغرافیایی ایتالیا در دریای مدیترانه شرایط مناسبی را برای نظام دولت‌شهری آن فراهم کرده بود تا به گسترش مناسبات تجاری، بازرگانی با شرق و غرب عالم بپردازد. هیچ تردیدی نیست که همین موقعیت شهرها در اروپا خصوصاً ایتالیا، یکی از علائم اولیه رشد مناسبات سرمایه‌داری است. سرمایه‌داری چه درون‌زا و چه برون‌زا یا وارداتی، نظامی است از اساس شهر محور و شهر جایگاه طبیعی این نظام است. دو حرکت اساسی در تاریخ عصر جدید صورت پذیرفت تا بتواند به تخریب نظم کهن کلیسای کاتولیک و اقتصاد فئودالی بپردازد؛ رنسانس و اصلاحات مذهبی. به گفته بارنز: «نهضت رنسانس و نهضت اصلاح دینی صرفاً وجوهی از انقلاب تجاری‌اند. انقلابی که سبب زوال نظام زمینداری و برقراری دولت‌های متمرکز کنونی شد». حرکت رنسانس یک حرکت ادبی هنری بود که نخست در ایتالیا آغاز شد، ولی یکی از دلایل عمده آن رشد مناسبات شهری و گسترش شهرهای ایتالیا در دوره میانی قرون وسطی بود. به همین دلیل ایتالیا توانست زادگاه رنسانس اولیه شود. مسلماً جنگ‌های صلیبی از قرن یازدهم میلادی به بعد در گسترش تجارت میان ایتالیا و مشرق زمین مؤثر واقع شد و همین مساله موجب پویایی نظام شهری در ایتالیا شد.

از سوی دیگر پیوندهای بازرگانی میان ایتالیا و فرانسه از یک سو و بیزانس و لوان (کشورهای ساحلی شرق مدیترانه) از سوی دیگر در پیدایش شهرهای ایتالیایی چون ونیز، جنوا، پیزا و ناپل بی‌تاثیر نبود. حتی این امر به رشد شهرهای فرانسوی چون مارسسی، آرن، ناربن و مون پلنه منجر شد.





## خدمات ارزی

# راوندی

HMRC &amp; FSA Registered

Ravandi Trading Limited

24 North Audley Street,  
London W1K 6WD

jgravandi@gmail.com

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

Tel: (9714) 227 2765

Fax: (9714) 227 7920

## آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۹۱/۱۲/۱۶	
USD	دلار آمریکا ۱۲,۲۶۰
GBP	پوند انگلیس ۱۸,۵۵۷
CHF	فرانک سوئیس ۱۲,۰۲۷
SEK	کرون سوئد ۱,۹۲۳
NOK	کرون نروژ ۲,۱۵۳
DKK	کرون دانمارک ۲,۱۴۸
INR	روپیه هند ۲۲۴
AED	درهم امارات متحده عربی ۲,۳۳۸
KWD	دینار کویت ۴۳,۱۷۳
JPY 100	یکصد ین ژاپن ۱۳,۱۵۳
HKD	دلار هنگ کنگ ۱,۵۸۱
OMR	ریال عمان ۳۱,۸۴۳
CAD	دلار کانادا ۱۱,۹۴۷
ZAR	راند آفریقای جنوبی ۱,۳۵۶
TRY	لیر ترکیه ۶,۸۴۶
RUB	روبل روسیه ۴۰۱
QAR	ریال قطر ۳,۳۶۸
IQD 100	یکصد دینار عراق ۱,۰۵۵
AUD	دلار استرالیا ۱۲,۶۰۷
SAR	ریال سعودی ۲,۳۷۰
BHD	دینار بحرین ۳۲,۵۱۸
SGD	دلار سنگاپور ۹,۸۵۳
AMD 100	یکصد درام ارمنستان ۲,۹۸۹
CNY	یوان چین ۱,۹۷۳
THB 100	یکصد بات تایلند ۴۱,۲۳۱
MYR	رینگیت مالزی ۲,۹۵۲
KRW 1000	یک هزار وون کره جنوبی ۱۱,۳۳۱
EUR	یورو ۱۶,۰۱۵
AFN	افغانی افغانستان ۲۳۴
AZN	منات آذربایجان ۱۵,۶۲۶
BYR 1000	یک هزار روبل بلاروس ۱,۴۱۸

اگر این راه ادامه یابد به همان مسیر فلج اقتصادی و سقوط سیاسی ختم خواهد شد که ژاپن طی ۲۰ سال گذشته تجربه کرده‌است.

تغییر روش یا پذیرش سرنوشت ژاپن نتایج این انتخابات به طرز وحشتناکی تداعی‌کننده وضعیتی است که در آن ایتالیا توسط حزب چپ میانه در سال ۲۰۰۶ اداره می‌شد. در آن زمان یک ائتلاف متزلزل به رهبری رومانو پرودی پس از کمتر از دو سال دچار فروپاشی شد. برسانی می‌تواند تلاش کند تا یک «ائتلاف بزرگ» تشکیل دهد و مولفه‌هایی را از چپ میانه و راست میانه در کنار هم جمع کند البته این به معنای سر و کار داشتن با برلوسکونی است. برسانی می‌تواند کار بهتری را هم انجام دهد و دولتی اقلیتی را با مونتلی شکل دهد و از خارج توسط جنبش پنج ستاره گریلو مورد حمایت قرار گیرد، فرمولی که کم و بیش در سوسیال جواب داده است. حزب گریلو باید تصمیم بگیرد که آیا با برهم زدن کل نظم سیاسی موجود مخالفت کند یا مسوولیت‌پذیر باشد و اصلاحات معنی‌دار را مورد حمایت قرار دهد.

در چنین شرایط پیچیده‌ای، پارلمان جدید مجبور خواهد بود جاننشینی برای رییس‌جمهوری، جورجیو ناپولیتانو بیابد. بهترین گزینه، نخست‌وزیر پیشین خواهد بود که فردی از چپ میانه است: جولیانو آماتو. اما هرکه انتخاب شود، ایتالیا برای اجتناب از برگزاری یک انتخابات دیگر در سال جاری با مشکلاتی مواجه است. بهتر بود که انتخابات ایتالیا با رهبران جدید و تحت یک نظام انتخاباتی نوین برگزار می‌شد تا احتمال وقوع چنین بن‌بستی را که امروز ایتالیا با آن مواجه است، کاهش می‌دهد.

در شرایط فعلی، پیشرفت نکردن در اصلاحاتی که برای ادامه حیات این اقتصاد رو به افول لازم است، موجب نگرانی است. منفعل بودن، یعنی همان کاری که به نظر می‌رسد رای‌دهندگان ایتالیایی دوست دارند انجام دهند، پاسخ مشکلات این کشور نیست.

سرانه تولید ناخالص داخلی ایتالیا در ۱۳ سال نخست حیات یورو سقوط کرد. بر خلاف آنچه برخی از منتقدان یورو مطرح می‌کنند، این موضوع به کمبود تقاضا بر اثر ریاضت‌های فزاینده مالی ربطی ندارد. بلکه کاملاً با یک سال پس از افزایش مداوم هزینه‌های نیروی کار و کاهش تولید مرتبط است. این عوامل موجب کاهش رقابت‌پذیری و صادرات ایتالیا شد. اگر دولت ایتالیا نتواند رقابت‌پذیری از دست رفته و رشد اقتصادی خود را از طریق آزادسازی بیشتر بازارهای کار و تولید خود احیا کند، اقتصاد این کشور متحمل آسیب خواهد شد و بیکاری جوانان آن حتی به بیش از ۳۶ درصد فعلی خواهد رسید.

بیش از حد بزرگ برای ورشکستگی یا نجات؟ این وضع خطرناک است. دشوار است که شاهد آن باشیم که ایتالیا با چنین وضعیت وخیمی در حوزه پول واحد باقی بماند و در عین حال هم به سختی می‌توان پذیرفت که در صورت ورشکستگی ایتالیا، یورو بتواند به حیات خود ادامه دهد. ایتالیا سومین اقتصاد بزرگ حوزه یوروست و گرچه کسری بودجه آن کم است اما بزرگترین بدهی دولتی را داراست (در حدود ۱۳۰ درصد تولید ناخالص داخلی است). این موجب می‌شود اقتصاد ایتالیا بیش از آن بزرگ باشد که بتوان آن را نجات داد.

اما بدون رشد اقتصادی، ایتالیا قادر نخواهد بود به بدهی‌هایش رسیدگی کند. مسیر احتمالی روشن است: برپایی یک سری جلسات بحران، چند تلاش نافرجام برای تطمیع انگلار مرکل آلمانی، رشد اقتصادی ناکافی، ریاضت‌های اقتصادی بیش از حد و سپس بحرانی دیگر. یورو به حیات خود ادامه خواهد داد اما به بهایی بسیار گزاف. حوزه یورو هم مانند ژاپن خواهد شد.

اما می‌توان از چنین وضعیتی پیشگیری کرد. تنش سیاسی ایتالیا نشان‌دهنده آن است که به نسخه‌ای که مرکل تجویز کرده نیاز است. تا کنون در این نسخه ریاضت‌های زیاد و کمی اصلاحات به چشم می‌خورد. اما از این پس باید طور دیگری باشد. اگر کشورهای جنوب حوزه یورو بخواهند رقابت‌پذیری خود را دوباره احیا کنند و به رشد اقتصادی دست یابند، اصلاحات ساختاری همچنان ضروری خواهند بود. اما با توجه به واکنش رای‌دهندگان و ابعاد رکود اقتصادی، اکنون لازم است که فشار برای ریاضت‌های مداوم کاهش یابد. اگر ایتالیایی‌ها همچنان به اصلاحات نه بگویند، واقعیت به سراغشان خواهد آمد و به این نتیجه خواهند رسید که لزوماً هر آنچه دلک‌ها می‌گویند خنده‌دار نیست.

طرح روی جلد اکونومیست

اکونومیست در سرمقاله این هفته خود به تاثیر انتخابات ایتالیا بر وضعیت یورو پرداخت

## دلک‌های سیاستمدار!

چگونه بپه گریلو و سیلیویو برلوسکونی آینده ایتالیا و یورو را تهدید می‌کنند



شوخطبعی در اوج فلاکت می‌تواند جذاب باشد اما همیشه مفید واقع نمی‌شود. مردم ایتالیا که با بدترین رکود اقتصادی کشورشان از دهه ۱۹۳۰ میلادی تاکنون و احتمال فروپاشی پول واحد اروپا مواجهند، تصمیم گرفته‌اند که از واقعیت دوری کنند.

در انتخابات هفته گذشته ایتالیا، یک چهارم واجدین شرایط حتی به خود زحمت ندادند در انتخابات شرکت کنند. از میان کسانی که شرکت کردند، حدود ۳۰ درصد به سیلیویو برلوسکونی رای دادند، کسی که سیاست‌های ویرانگرش به عنوان یک نخست‌وزیر دلک مآب، یکی از دلایل اصلی مشکلات اقتصادی ایتالیا است. ۲۵ درصد از آرا هم به جنبش پنج ستاره تعلق یافت که رهبری آن را یک کم‌مدین واقعی به نام بپه گریلو بر عهده دارد. ماریو مونتلی، تکنوکرات اصلاح‌طلب که طی ۱۵ ماه گذشته زمام امور ایتالیا را بر عهده داشته است، و سعی داشت اعتبار از دست رفته خود را احیا کند تنها ده درصد آرا را به دست آورد.

چنین نتیجه‌ای برای ایتالیا و کل اروپا یک فاجعه است. در رم، ائتلاف چپ میانه به رهبری پیر لوییجی برسانی، یکی از بخت‌های پیش از برگزاری انتخابات محسوب می‌شد که در نهایت تنها کمی بیشتر از برلوسکونی رای آورد و اکنون برای تشکیل دولت تقلا می‌کند و به نظر نمی‌رسد که چنین دولتی بتواند به ثبات و دوام دست یابد. در چنین شرایطی بازارهای مالی سرتاسر اروپا از این خبر برآشفتنند. تقریباً در همه کشورهای ارزش سهام به شدت سقوط کرد. سود اوراق قرضه در سرتاسر کشورهای حوزه مدیترانه جهش یافت تا جایی که به رکورد سه ماه گذشته رسید. گرچه این رقم در آلمان دچار افت شد، اما در کل بحران یورو بار دیگر محور توجهات شد.

در حقیقت خطر فروپاشی کمتر از خطر رکود است. شاید تاریخ چنین نتیجه‌گیری کند که این هفته‌ای بود که در آن اروپایی‌ها روشن ساختند که تمایلی به اصلاحات ندارند. ۹ ماه پس از آنکه فرانسوی‌ها از تغییر گریختند، ایتالیایی‌ها به سرعت راه آن‌ها را ادامه دادند. دو سوم ایتالیایی‌ها نه تنها به ریاضت تحمیلی از سوی آلمانی‌ها جواب رد دادند، بلکه دست رد بر سینه کل اصلاحاتی زدند که برای بهبود رشد اقتصادی فاجعه‌بار نزدیک به صفر کشورشان تدوین شده بود.

**به یاد داشته باشید فقط از صرافی‌های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید**





برای نخستین بار

## یک چهره ادبی انگلیسی به عضویت آکادمی فرانسه درآمد



مایکل ادواردز، استاد کالج فرانسه و مترجم و نویسنده چندین کتاب به زبان انگلیسی و فرانسوی، به جای ژان دوتارد، در آکادمی فرانسه نشست. به نقل از فیگارو، این نویسنده و شاعر بریتانیایی که تا سال ۲۰۰۲ استاد ادبیات تطبیقی دانشگاه وارویک بود، به عنوان نخستین انگلیسی به عضویت فرهنگستان فرانسه درآمد. او با کسب ۱۶ رای در سومین دور رای گیری، موفق شد نامزدهای دیگر این پست چون ژان نوئل بینی، وزیر پیشین و رییس قبلی رادیو فرانسه را پشت سر بگذارد. ادواردز با گفتن این که سال پیش فکر می‌کرد به عضویت آکادمی فرانسه انتخاب

بشود، عنوان کرد امسال سومین سالی بود که برای این پست نامزد می‌شد.

این ادیب ۶۹ ساله انگلیسی از این پس به عنوان یکی از ۴۰ عضو فرهنگستان زبان فرانسه، به حفاظت از زبان فرانسوی می‌پردازد. او که متخصص آثار شکسپیر است سال ۱۹۲۸ نزدیک لندن متولد شده و از سال ۲۰۰۰ استادیار زبان انگلیسی بوده است.

در تاریخ نزدیک به ۴۰۰ ساله فرهنگستان زبان فرانسه تاکنون یک فرد متولد بریتانیا که زبان نخست او انگلیسی باشد به عضویت این فرهنگستان در نیامده بود.

فرهنگستان زبان فرانسه تاکنون چند عضو غیرفرانسوی داشته اما زبان همه آن‌ها فرانسوی بوده و تنها انگلیسی‌زبانی که به عضویت این فرهنگستان درآمد جولین گرین (۱۹۰۰-۹۸) بود که رمان نویس آمریکایی فرانسوی زبان بود و آثارش را به دو زبان انگلیسی و فرانسوی می‌نوشت. او سال ۱۹۷۱ به عضویت آکادمی درآمد بود.

سن متوسط اعضای این آکادمی ۷۸ سال است و در ۱۸ ماه گذشته این فرهنگستان ۹ عضو خود را از دست داد. ژان کلود لوی استراوس انسان شناس برجسته که در ۹۹ سالگی درگذشت یکی از قدیمی ترین اعضای فرهنگستان زبان فرانسه بود که در چند سال آخر عمرش توانایی حضور در فرهنگستان را نداشت. جوان ترین عضو فرهنگستان اریک اورسنا رمان نویس ۶۶ ساله است.

فرهنگستان زبان فرانسه در سال ۱۶۳۵ به دست کاردینال ریشلیو برای ایجاد قوانینی برای زبان فرانسوی و پیراستن آن ایجاد شد. این آکادمی اکنون چهار جای خالی دارد که متعلق به هکتور بینکوتی که ژوئن سال ۲۰۱۲ درگذشت، صندلی فلیسین مارسو که مارس ۲۰۱۲ درگذشت، صندلی میشل مورت که اوت ۲۰۱۱ درگذشت و صندلی خالی پی یرژان رمی که آوریل ۲۰۱۰ درگذشت، است.

«رمی» نویسنده و دیپلمات فرانسوی در سال ۲۰۱۰ درگذشت و با درگذشت او یکی دیگر از صندلی های فرهنگستان زبان فرانسه که او از ۲۲ سال پیش و پس از درگذشت «دومزیل» بر آن می نشست، خالی ماند.

## آلمان در تدارک روز جهانی کتاب ۲۰۱۳

اتحادیه بورس ناشران و کتابفروشان آلمان اعلام کرد که ناشران، کتابخانه ها، مدارس و انجمن های کتابخوانی در سراسر کشور آلمان در تدارک برگزاری برنامه روز جهانی کتاب سال ۲۰۱۳ است. به نقل از خبرگزاری آلمان، هر سال در تاریخ ۲۳ آوریل (۳ اردیبهشت ۹۲) مصادف با روز جهانی کتاب برنامه های متنوعی در سراسر جهان برگزار می شود. سازمان یونسکو شعار امسال این روز را «ما کتابخوانی را جشن می گیریم شما هم جشن بگیرید» قرار داده است و کشور آلمان نیز طیف گسترده ای از برنامه ها را برای این روز در نظر گرفته است.

از برنامه های در نظر گرفته شده برای این روز یک تور کتابخوانی

برای نویسندگان کودکان و نوجوانان است که بر اساس آن در روز جهانی کتاب در ۸۴ کتابفروشی در سراسر خاک آلمان این نویسندگان به کتابخوانی خواهند پرداخت.

علاوه بر این، امسال ۷۵۰ هزار دانش آموز برای این روز حواله «من به تو یک قصه هدیه می دهم» را دریافت می کنند. با کسب این حواله در سال ۲۰۱۳ دانش آموزان می توانند رمان کوتاه «جنگل ماجراها» نوشته یورگن بانشروس را دریافت کنند. این حواله ها از ۴ آوریل (۱۵ فروردین ۹۲) به دانش آموزان تسلیم می شود و آن ها می توانند از ۱۵ آوریل تا ۴ می (۲۶ فروردین تا ۱۴ اردیبهشت ۹۲) با این حواله ها به کتابفروشی ها بروند و کتاب داستانی «جنگل ماجراها» را دریافت کنند. ماجرای این کتاب داستان یک سفر هیجان انگیز است.

سازمان یونسکو از سال ۱۹۹۵ روز ۲۳ آوریل را به عنوان رو جهانی کتاب نامگذاری کرده است.

اورهان پاموک در فهرست جایزه ایندیپندنت

## اعلام اسامی نامزدهای اولیه جایزه ترجمه بریتانیا سال ۲۰۱۲

جایزه داستان خارجی ایندیپندنت، با اعلام فهرست اولیه این رقابت در سال ۲۰۱۲ دور جدید خود را آغاز کرد.

به نقل از بوک سر، این جایزه ۱۰ هزار پوندی که بین نویسنده و مترجم یک اثر تقسیم می شود، برای تجلیل از ترجمه به عنوان پلی بین فرهنگی هر سال اهدا می شود.

در فهرست سال ۲۰۱۲، نام اورهان پاموک نویسنده برنده جایزه ادبی نوبل ترکیه نیز به عنوان یکی از نامزدها جای دارد.

فهرست ۱۶ نفره امسال، در حالی اعلام شده که الیف شفق نویسنده پرفروش ترکیه یکی از اعضای گروه داوری این رقابت است. بوید تانکین ویراستار نیز در گروه داوری حضور دارد.

### فهرست اولیه امسال شامل این نامزدها است:

- «HHHH» نوشته لوران بینه، ترجمه از زبان فرانسوی توسط سام تیلور از انتشارات هارویل سکر شاخه رندوم هاوس
- «یک مرگ در خانواده» نوشته کارل اووه کناوسگاردر، ترجمه از زبان نروژی توسط دون بارتلت از انتشارات رندوم هاوس
- «دوبلینسک» نوشته انریکه ویلا-ماتاس، ترجمه از زبان اسپانیایی توسط رزالیند هاروی و آن مک لین از انتشارات رندوم هاوس
- «انحراف» نوشته ژربران بکر، ترجمه از زبان هلندی توسط دیور کولمر از انتشارات رندوم هاوس
- «بازار سیاه» نوشته آلن مابانکو، ترجمه از زبان فرانسوی توسط سارا آردیزون از انتشارات سرپنتز تیل
- «زمین لم یزرع» نوشته کریس برنارد، ترجمه از زبان آفریقایی توسط میشائیل هینس از انتشارات آما بوکز
- «قصه های دریای سرد» نوشته پاول هوئل، ترجمه از زبان لهستانی توسط آنتونیا لوید-جونز از انتشارات کاما پرس
- «آخر ووستیاش» نوشته دیگو مارانی، ترجمه از زبان ایتالیایی توسط جودیت لندری از انتشارات ددالوس
- «مسافر قرن» نوشته آندراس نیومان، ترجمه از زبان اسپانیایی توسط نیک کیستور و لورنزا گارسیا از انتشارات پوشکین
- «تریسته» نوشته داسا درنریدیک، ترجمه از زبان کرواسیایی توسط الن الیاس-بورزاک از انتشارات مک لهوس
- «ساتانتانگو» نوشته لاسلو کراسناوهوفکای، ترجمه از زبان مجاری توسط جورج سیرتس در انتشارات توسکار راک
- «خانه خاموش» نوشته اورهان پاموک، ترجمه از زبان ترکی توسط رابرت فین در انتشارات فابر
- «سقوط شهر سنگی» نوشته اسماعیل کاداره، ترجمه از آلبانیایی توسط جان هاگسون از انتشارات کانونگیت
- «قاتل هالند» نوشته پیا جول، ترجمه از زبان دانمارکی توسط مارتین آیتکن در انتشارات پرینس
- «صدای چیزهای در حال سقوط» نوشته خوان گابریل واسکوئز ترجمه از زبان اسپانیایی توسط آن مک لین در انتشارات بلومزبری
- «در ستایش کینه» نوشته خالد خلیفه، ترجمه از زبان عربی توسط لری پرایس در انتشارات ترنسورد

جایزه کتاب های داستانی خارجی ایندیپندنت جایزه ای سالانه است که هر سال به بهترین آثار معاصر داستانی ترجمه شده به انگلیسی تعلق می گیرد. این جایزه برای گرامیداشت آثار داستانی خلق شده به وسیله نویسنده ای که در قید حیات است، و اثرش از زبانی مبدا به زبان انگلیسی ترجمه و سال پیش در بریتانیا منتشر شده، اهدا می شود.

در فهرست اولیه سال ۲۰۱۲ نام ۱۶ کتاب جای گرفته که از ۱۳ زبان مختلف به انگلیسی ترجمه شده اند. امسال انتشارات را دربر می گیرد انتشارات رندوم هاوس با انتشار چهار عنوان از ۱۶ عنوان بیشترین سهم را به خود اختصاص داده است.

این جایزه از سوی نشریه ایندیپندنت برای گرامیداشت ترجمه آثار داستانی در بریتانیا از سال ۱۹۹۰ تاکنون اهدا می شود. از سال ۲۰۰۱ پشتیبانی مالی از این جایزه را شورای هنر بریتانیا برعهده گرفت.

سال پیش «شکفتن تاریکی» نوشته ایرون ایلفیلد از زبان اوکراینی به ترجمه جفری ام-گرین کار به عنوان برنده انتخاب شد. در سال ۲۰۱۱ سانتیاگو رونکاگیولو نویسنده کتاب «آوریل سرخ» که توسط ادیت گراسمن از زبان اسپانیایی ترجمه شده بود و سال ۲۰۱۰ فیلیپ کلودل برای «گزارش برودک» با ترجمه جان کولن از زبان فرانسوی این جایزه را دریافت کردند.

گروه داوری رقابت امسال جایزه ایندیپندنت فهرست نهایی خود را ۱۱ آوریل (۲۳ فروردین) و نام برنده نهایی را در ماه مه (اردیبهشت) اعلام می کند.

# انجمن شانسوران

شبه لندن

با همکاری مرکز گسترش زبان و ادبیات فارسی

## کلاسهای حضوری و مکاتبه ای خوشنویسی برگزار می کند

علاقمندان جهت ثبت نام، اطلاع و هماهنگی بیشتر همه روزه می توانند با شماره تلفن های ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۲۰ و ۰۲۰۷۳۳۶۷۵۵ تماس حاصل نمایند  
وب سایت انجمن [www.aklondon.co.uk](http://www.aklondon.co.uk)

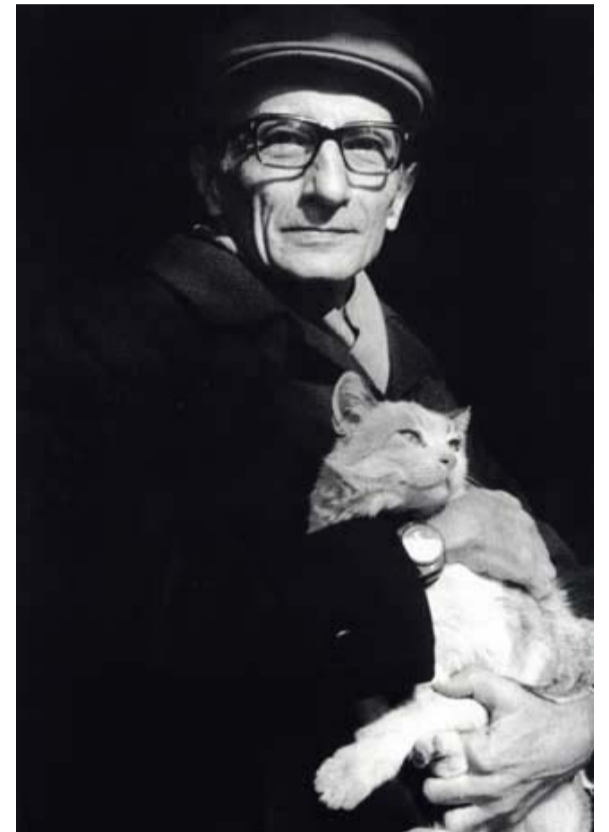
شنبه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
کلون توجید لندن  
30-32 SOUTHERN ROAD, LONDON, W6 0PH

جمعه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
مجمع آموزشی ایران  
100 CARLTON WALE, LONDON, NW6 5HE





# سه‌م من از جهان کاغذ سفید بود



زمان حیاتش به چاپ رسید.

جلالی ازدواج نکرد و سال ۱۳۷۸ به علت سکتة مغزی در سن ۷۲ سالگی درگذشت.

شعرهایی از زنده یاد بیژن جلالی گذران زندگی، مرگ، طبیعت، گربه‌ها، کلمات... و دست آخر خود شعر، عناصری هستند که محتوای بسیاری از اشعار «سپید» زنده یاد بیژن جلالی را شکل می‌دهند. شعر «بیژن جلالی» شعری است وصفی و نه چندان دشوارخوان. شعر او حاصل تاملات او در هستی و لحظه‌های گذرانی است که شاعر، گاه با اندوه و دلواپسی از فرارسیدن مرگ آنها را وصف می‌کند. هرچند در شعر «جلالی»، اندوه و دلواپسی به هراس و دلهره منجر نمی‌شود و در پس سطرهای شعر او همیشه نوعی آرامش وجود دارد هرچندگاهی در پس آرامش او نوعی نگرانی هم هست.

بسیاری از منتقدان، نگرش «جلالی» در شعرهایش را نگرشی «اشراقی» دانسته‌اند و خود او در مورد مضمون شعرهایش گفته است: «در شعرهای من نوعی گفت‌وگو دنبال شده، گاه با خداوند، گاه با جهان، گاه با طبیعت. از این جهت، همیشه این نوشته‌ها یک روی تاریک و یک روی روشن دارند. زمینه مشترک آنها ادامه نوعی اندیشه است. یعنی اندیشه و فکری را بیان می‌کنند یا زمینه را در ما برای ایجاد اندیشه فراهم می‌کنند. ولی این گفت‌وگوها همیشه به صورت نیمه تمام می‌ماند و حدس می‌زنم در خواننده، حالت انتظاری را به وجود می‌آورد. آنها حالت منطقی ظاهری و فرمولی ندارند و بدین جهت، دست و پاگیر خواننده نیستند. بعد از پایان هر قطعه راه برای رشد و ادامه اندیشه باز است.

من همیشه برمی‌گردم به مفاهیمی که بطور طبیعی در روح من وجود دارد، یعنی خدا، سرنوشت آدمیزاد، خیر و شر و اینکه آیا بالاخره می‌شود در روی زمین خوشبخت بود. (دیدارها، انتشارات مروارید، ۱۳۸۰)

«بیژن جلالی» در سال ۱۳۰۶ در تهران متولد شد. نخستین شعرهایش را در دهه چهل منتشر کرد که نخستین کتاب شعرش روزها (۱۳۴۱) و آخرین شان «دیدارها» بود که دو سال پس از مرگش منتشر شد. «دیدارها» گزیده‌ای از شعرهایی است که «جلالی» در فاصله سالهای ۷۵ تا ۷۸ (سالی که درگذشت) سروده بود. اکنون شعرهایی از این کتاب را با هم می‌خوانیم.

چه امید بخش است

سفیدی کاغذ

آنگاه که اندوه خود را

به او نگفته‌ام

\*\*\*

تن بزرگ کهکشان

بالش اندیشه من است

و تن زمین چشم‌های من

که با آن خود را تماشا

می‌کنم

\*\*\*

بلقیس آبیگینه را

آب پنداشت

و خواست به درون آب رود

ولی آب

به آبیگینه بازش

دادند

\*\*\*

در نظر من مرگ است

ایستاده یا نشسته

یا راه می‌رود

و من نگاه خود را

به سوی شعر برمی‌گردانم

و شعر را می‌بینم

ایستاده یا نشسته

یا راه می‌رود

چون مرگ

کلمات را دود

یا آتش می‌خواهم

و آنها را به باد می‌سپارم

و سپس در عشق آنها

می‌گیرم

\*\*\*

سه‌م من از جهان

کاغذ سفید بود

و من بیهوده به دور خود

و به دور جهان گشتم

باید اعتراف کرد که نام او نسبت به شاعران هم‌روزگارش، نام کمتر شنیده شده‌ای است. در سالهای اخیر اما، شعر دقیق و ظریف جلالی که طی مجموعه‌هایی همچون روزها، دل‌ما و جهان، رنگ آبها، آب و آفتاب، روزانه‌ها و نیز دو گزیده اشعار با نام‌های بازی نورو درباره شعر «منتشر و تجدید چاپ شد، نظر بسیاری از شعردوستان و اهالی ادب را به خود جلب کرد تا آنجا که پیوسته نقدها، جستارها و گزیده نوشته‌های مختلفی درباره اش در روزنامه‌ها و مجله‌های کثیرالانتشار به چاپ رسید. به بهانه چاپ گزیده‌های از شعرهای بیژن جلالی به زبان آلمانی، در کشورهای آلمانی زبان، به همت انتشارات اسپیرس، در نظر گرفتیم که درونمایه این هفته صفحه ادبیات را به جلالی و شعر او اختصاص دهیم.

بیژن جلالی در سال ۱۳۰۶ در تهران به دنیا آمد پدر وی، ابراهیم جلالی بود و مادرش اشرف الملوک هدایت. بیژن جلالی چند ماهی در رشته فیزیک دانشگاه تهران و چند سالی در رشته علوم طبیعی دانشگاه‌های تولز و پاریس درس خواند اما همه آنها نیمه کاره ماند. زیرا علاقه به شعر و ادب، مسائل فکری و ادبی و گشت و گذار آزاد در زمینه‌های فلسفه و هنر و ادبیات، او را از انضباط و نظم درس خواندن دور کرد. وی در بازگشت، در رشته زبان و ادبیات فرانسوی دانشگاه تهران تحصیل کرد و دوره لیسانس را به پایان برد. علاقه به شعر و ادب، فلسفه و عرفان، زندگی در محیط فرهنگی خاندان هدایت، گفتگو با دایی‌اش صادق هدایت و تاثیر پذیری از او و اقامت پنج ساله دوره جوانی در فرانسه، پیوندهایی میان جلالی و نوشتن به وجود آورد. او گاهی به فارسی و گاهی به فرانسه می‌نوشت اما آنها را جدی نمی‌گرفت. اما پس از اینکه به ایران بازگشت و توانست با فراغ بیشتری بخواند و بیاندیشد و بنویسد، تامل‌های شاعرانه‌اش نظم گرفت.

او از آغاز دهه ۴۰ این تامل‌ها را به نشر سپرد. سروده‌هایش در مجموع با تلقی مثبت و گشاده رویانه‌ای از اهل ادب معاصر رو به رو شد. هرچند شعرهایش همه سپید بود و به نسبت هم نسلانش تا حدی دیر به انتشار آنها پرداخت. روزها، دل‌ما و جهان، رنگ آبها، آب و آفتاب، روزانه‌ها و نیز دو گزیده اشعار: بازی نورو و درباره شعر کتاب‌هایی هستند که در



## رمبو همراه همیشگی من شد

بیژن جلالی

اولین شاعری که کتابش را خریدم «بودلر بود» زیرا معلم فرانسهم در تهران که مادر آقای «شاهین سرکیسیان» کارگردان تئاتر بود، شعر «بودلر» را خیلی با عاقله برای من میخواند و توضیح میداد. بعد کتاب منتخب آثار «پل والر» که شاعر مشکی است. طبعاً من از این کتابها آنقدر که میتوانستم میفهمیدم و بیشتر تحت تاثیر موسیقی کالم و تصاویر شاعرانه بودم. ولی «رمبو» همراه همیشگی من شد، بدون اینکه کوچکترین شباهتی در زندگی، در فکر و در شعرمان وجود داشته باشد. من هروقت به اصطلاح از یکنواختی و روزمرگی زندگی مستاصل میشدم، به «رمبو» به عنوان یک سمبل عصبانی رو می‌آوردم. در سال ۱۹۴۹ که سفری

از «تولوز» به «پاریس» رفتم برای اولین بار با شعر «پل الوار» آشنا شدم. در یک دوره خیلی به «پل الوار» علاقمند شدم. بعدها در یکی از جلساتی که راجع به شعر متعدد صحبت میکرد رفتم و کتابش را برایم امضا کرد. در این جلسه گفت چگونه شعری را که خیلی موفقیت پیدا کرد در

موقع اشغال فرانسه، و عنوانش «آزادی» است، برای زنی که دوست داشته سروده و بعد نام زن را برداشته و جای نام آزادی را گذاشته است. در مراسم مرگ «الوار» هم حضور داشتم، خاطرهاش در ذهنم هست که هم زیباست و هم غمانگیز. وقتی تابوتش را در آن دخمه گذاشتند،

همه رد میشدند و از سبدهای گل، گلی میکندند و میانداختند روی تابوت که منم این کار را کردم. در من همیشه یک زاهد، یک سالک که در عین حال شاید هیچکدام هم نیست، وجود دارد. من برای خودم مقام معنوی قائل نیستم ولی به هر حال من سلوکی داشتم که این سلوک، یکی از اصول بودیسم که نخواستن است، همیشه مطرح بوده. یا من جرات خواستن ندارم، یا دور از جان

همگیان این یک حس اشرافی است که فکر میکنم خواستن هر چیزی، چه بزرگ و چه کوچک، کسرشان من است. حتی در مورد شعر و شاعری

## خانه ترجمه (لندن)



Reg. no. 06066025

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه

ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی

(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)

مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

دارای مجوز تاسیس در انگلستان

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورتحساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل، فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می‌کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

Translation All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu

تلفن و فاکس ۰۱۸۹۵-۴۷۰۳۱۸

موبایل: ۰۷۸۲۸۸۸۹۳۹۵

ایمیل: info@translation-house.com

وب سایت: www.translation-house.com



آخرین ساخته کوئنتین تارانتینو

## نگاهی به فیلم Django Unchained «جنگو زنجر گسیخته»

محمد حمیدی

با دیدن آخرین ساخته کوئنتین تارانتینو (جنگو زنجر گسیخته)، نخستین سؤالی که در ذهن بیننده بوجود می آید این است که آیا طرف داران این فیلم ساز، آنچه را که از او انتظار دارند در این فیلم خواهند دید یا خیر؟

پاسخ مثبت است، اما این نکته را نیز باید در نظر داشت که انتظارات از سازنده «داستان عامه پسند» بسیار بالاست. تارانتینو به این نکته آگاهی دارد و بدین منظور باز می گردد و اگر او در فیلم وسترن جدید خود جنگو، تجلیل از سرچو لئون و وسترن های اسپاگتی را رها می کرد، موجب تعجب بود. فیلم «جنگو» داستان برده سابقی است که به عنوان شکارچی قصد انتقام گرفتن از سفید پوستانی دارد که مسؤول برده ها بودند. کریستف والترز نقش دندان پزشکی را بر عهده دارد که در طول فیلم به قصد گرفتن جایزه، به شکارچی تبهکاران مبدل می شود و به یک برده سابق به نام جنگو (جیمی فاکس) کمک می کند تا همسرش را از سفید پوست مزرعه داری که او را خریده، باز پس بگیرد.

آن چه در فیلم مشهود است آن است که ویژگی های یک فیلم تارانتینویی را در خود دارد. در این فیلم، همانند ساخته قبلی تارانتینو (پست فطرت های لعنتی) حس انتقام، کشتار را توجیه می کند. بهره کشی و بدرفتاری با انسان ها بهانه ایست برای اعمال خشونت بر علیه آنها که طبق معمول با طنزی تلخ درمی آمیزد. قصه عشق میان جنگو و همسرش از جذابیت های دیگر فیلم بشمار می رود.

جنگو در حالی که نمی خواهد برده باشد، قصد کشتن کسی را هم ندارد. او تنها عاشق همسرش است؛ در حالی که در آن زمان عشق دو برده ممنوع بود. «جنگو» هم مثل دیگر آثار اخیر

تارانتینو فیلمی پر دیالوگ و پر از گفت و گو است. اما از سوی دیگر آن قدر فیلم پر از لحظات غیره منتظره و حیرت انگیز است که همواره هیجان انگیز باقی می ماند.

نگارنده، به عنوان تماشاگری که آثار تارانتینو را به صورت حرفه ای دنبال می کند، جذابیت کار

بازسازی یکی از همین وسترن های ایتالیایی به همین نام است. «سرزمین یاغی ها» به کارگردانی «سرجیو کاربوچی» و با بازی «فرانکو نرو» در سال ۱۹۶۶ ساخته شده بود که بسیار مورد علاقه تارانتینو بود. جالب این که «نرو» با ۷۱ سال سن، در فیلم «جنگو» تارانتینو نقشی کوتاه را بازی



می کند تا تأکیدی بر این الهام باشد. اما الهامی دیگر در این فیلم دیده می شود و آن فیلمی است تحت عنوان Mandingo با بازی جیمز میسون که در سال ۱۹۷۵ ساخته شده است. فیلم مذکور راجع به برده ای بود که برای جنگ با برده های دیگر آموزش دیده است. در واقع فیلمی است که تارانتینو بارها آن را ستایش کرده است. در این ترتیب، جنگو هم مثل فیلم های بیل را بکش ۱ و ۲ و کارهای دیگر تارانتینو، تجلی از وسترن های ایتالیایی است. البته کنار هم قرار دادن سفید پوست و سیاه پوست تازگی ندارد و نمونه های این چینی زیاد است. به عنوان مثال در فیلم Skin

تارانتینو را در نگارش دیالوگ ها می داند و تضاد موجود در درام جدی و طنز در این دیالوگ ها که آنها را به شعر بسیار نزدیک می کند. تارانتینو خود به شخصیت جنگو، به عنوان برده ای بی سواد که از حقوق انسانی و اجتماعی نیز بهره مند نیست، بخوبی نزدیک شده، این حس هم ذات پنداری را به مخاطب نیز منتقل می کند. فیلم را می توان به نوعی ادامه «پست فطرت های لعنتی» محسوب کرد. در این جا نیز خشونت افراطی با بازی های تحسین شده تصویر می شود. با اشراف بر عشق و علاقه واپس گرایانه تارانتینو به وسترن های ایتالیایی دهه هفتاد، فیلم جنگو نیز

Game با بازی جیمز گارنر در دهه ۷۰ یا فیلم «زین های شعله ور» اثر مل بروکس این موضوع دیده می شود.

در این که «جنگو» به دلیل وفاداری اش به صفات خاص فیلم های تارانتینویی دیدنی است، شکی نیست، اما قطعاً بهترین اثر سازنده اش نیست. در هر حال «جنگو» با بازی های درخشان بازیگرانش، بویژه کریستف والترز، جیمی فاکس، لئوناردو دی کاپریو (برده دار قهار) و ساموئل ال. جکسون (برده ای مو خاکستری و سالمند) اثری درخشان بشمار می رود. شخصیت این برده خوش خدمت، بسیار مطیع و در عین حال خشن پرداخته شده است که مقام خودش را به عنوان مدیر، بعدها بسیار جدی می گیرد. او مبتلا به بیماری پارکینسون است که شخصیتش را جذاب تر می کند. نکته جالب توجه در فیلم شوقی خالص و تقریباً بی معنی در آن است که در فیلم های دیگر تارانتینو وجود ندارد. تارانتینو در «جنگو» همانند «پست فطرت های لعنتی» یک ظلم خیالی را بهانه می کند تا انتقامی خیالی را بتصویر آورد. اما نکته تفاوت میان این دو فیلم آن است که در «پست فطرت های لعنتی» دیالوگ های بسیار طولانی وجود دارد که خیلی ها به این دلیل آن اثر را نمی پسندند. در «جنگو» هم دیالوگ طولانی زیاد است، اما زیبایی «جنگو» در بی پروایی تارانتینو در نمایش افراطی ظلم و خشونت است تا احساسات تماشاگر را برانگیزد. مطرح نمودن مسائل سیاسی - اجتماعی چون کشتار بردگان در زمان برده داری آمریکا در «جنگو» و کشتار یهودیان در جنگ جهانی به دست آلمان ها در «پست فطرت های لعنتی» بیان گر دو جنبه است: نخست آن که می شود گفت او در حال بررسی وقایع مهم تاریخی است و دیگر آن که در حال بهره برداری و سوء استفاده ابزاری از مسائل اجتماعی است، بطوری که گویی تارانتینو تماشاگر را با شگرد هایش فریب می دهد تا به تماشای ظلم و انواع شکنجه ها بنشینند. تارانتینو در فیلم چنان به ایده آزار و اذیت سیاهان چسبیده که وقتی ایده از نفس می افتد، باز هم آن را رها نمی کند.

سخن آخر آن که «جنگو» به اندازه بهترین فیلم های تارانتینو، تیز و برنده و حتی برانگیزاننده نیست.

## اسراری از مراسم اسکار که نمی دانید!

این پاکت ها فقط توسط اهداکنندگان امسال همچون داستین هافمن، جک نیکولسون، ساندرا بولاک، هالی بری و مریل استریپ لمس می شوند و حسابداران PricewaterhouseCoopers این پاکت ها را به آنها می دهند و این فریادند است که پاکت ها را به حسابداران می دهد. مارک فریادند پاکت ها و کارت های بردگان مراسم اسکار را طراحی می کند که در برنامه زنده باز می شوند.

این پاکت ها فقط توسط اهداکنندگان امسال همچون داستین هافمن، جک نیکولسون، ساندرا بولاک، هالی بری و مریل استریپ لمس می شوند و حسابداران PricewaterhouseCoopers این پاکت ها را به آنها می دهند و این فریادند است که پاکت ها را به حسابداران می دهد.

یک روز قبل از تمام کردن کار پاکت ها برای همه بردگان احتمالی و تحویل آنها به حسابداران، فریادند یکبار تور عملی در استودیوی Mid City خودش انجام می دهد. در اینجا چیزهایی را می گویم که شما در تلویزیون نمی ببینید.

هر پاکتی یک بدل دارد. هر کارت برنده احتمالی (که روی آن نوشته شده "و اسکار تقدیم می شود به...") در چهار نسخه تهیه می شود. چهار مجموعه برای ۹۶ پاکت و ۴۸۸ کارت برنده احتمالی. فقط ۲۴ دسته و برنده در مراسم وجود دارد.

۱۰ راز درباره پاکت های جوایز اسکار: کارت های اضافی چه می شوند؟

در مسابقات ورزشی، تیشرت های پیش تولید شده برای تیم بازنده بازی قهرمانی برای نیکاراگوئه، زامبیا و رومانی فرستاده می شوند. ولی چه بلایی سر این همه کارت برنده اضافی می آید؟ شرکت حسابداری Pricewaterhouse Coopers روز جمعه

عنوان مهمان در سالن تئاتر دالبی می نشیند. او می گوید: «من می توانم از یک کیلومتری پاکت جعلی را تشخیص دهم.»

□ مارک فریادند دقیقاً می داند که چه چیزی در "پاکت" هست چهل یارد ساتن بورگاندی دورویه، ۸۰ یارد کاغذ لاک و ۸۰۰ فوت مربع فویل طلایی برای این مجموعه استفاده می شود. کرک داگلاس (که در سال ۲۰۱۱ با عمر شریف جی.ار. اهداکننده بودند) پاکت را با چشیدن تست کردند.

□ این پاکت "ضد جعل" است. فریادند می گوید: «ما سال دوم (۲۰۱۲) پاکت را مهندسی کردیم تا آن را ضد جعل کنیم.» بعضی از ترفندها شامل "بیرون زدن حاشیه ها" می شوند. این پاکت ها و کارت ها با دست ساخته می شوند و بیش از ۲۵۲ ساعت زمان می برند. او می گوید: «مانند خودروی آلمانی مهندسی می شوند.»

□ شما چه نمره ای به او می دهید فریادند به خاطر کارت دعوت های منحصر بفر، غیر سنتی و چند بعدی اش از دهه هشتاد در هالیوود معروف بوده و همه به او مراجعه می کردند. اوپرا وینفری از او خواست که کارت دعوت هایی برای مهمانی افسانه ها برایش بسازد. کلی پرستون از او خواست کارت دعوت شبه چمدانی برای مهمانی سورپرایز جان تراولتا برای پرواز به مکزیک برایش بسازد. برای مراسم عروسی تیمبالند، می توانید نام واقعی او را روی کارت ببینید که به صورت تحریری نوشته شده: تیموتی زاگری مولزی.

در سال ۲۰۱۱، وقتی بروس کوهن تهیه کننده مراسم اسکار را اجرا می کرد (که حالا او به عنوان تهیه کننده نامزد بهترین فیلم برای فیلم "کتاب بارقه امید" شد) از فریادند خواست که بیاید و برای مراسم اسکار کارت بسازد. همان لحظه اول مراسم ۲۰۱۱، وقتی اولین معرفی کننده یعنی تام هنکس گفت: «این پاکت ها خودشان آثار هنری هستند»، پاکت مدرن از راه رسید.

کارت های غیربرنده را از بین برد. این از چند چیز جلوگیری می کند. اول اینکه از اشتباه شدن برنده با کارت های پس مانده جلوگیری می کند. دوم اینکه از جعل جلوگیری می کند. سوم اینکه از تبدیل شدن کارت های غیر برنده به آیتم های کلکسیونری ارزشمند جلوگیری می کند. حتی سفر به رومانی برای فیلم "کمک" کارت بهترین فیلم را نخواهد آورد.

□ از آیفون سنگین تر است. چند لایه کاغذ و کارت که سنگین تر از آیفون ۵ و به وزن ۴ اونس (۱۱۲ گرم) است، پاکت را سنگین می کند. نمی توان آن را به راحتی تا کرد و در جیب یا کیف کوچک دستی گذاشت. این کار عمدی است. بردگان بقیه شب آن را مثل یک نشان سبک و قابل حمل پیروزی با خودشان حمل خواهند کرد.

□ آلمان چه ربطی به آن دارد؟ آلمان فیلمی در میان ۵ نامزد "بهترین فیلم به زبان خارجی" نداشت. ولی بخشی از شب اسکار بود. یک کاغذ با جلای طلایی خاص هست که فریادند آن را از سفر علمی به باواریا آورده است.

□ داخلش را نمی توانید ببینید. کارت هر برنده بیش از یک هشتم اینچ ضخامت دارد. روی سطح بیرونی پاکت، واترمارک طلایی مجسمه اسکار حک شده است و قسمت ضخیمی داخلی آن باعث می شود که گرفتن آن در مقابل نور، نام داخلش را مشخص نکند.

□ مارک فریادند خودش هم نمی داند که داخل "پاکت" چیست. فریادند یک مجموعه کامل از پاکت ها و مجموعه کاملی از بردگان احتمالی را در روز ۱۵ فوریه ساعت ۲ بعد از ظهر به حسابداران داد. یعنی چهار روز قبل از پایان رأی گیری. از آن نقطه به بعد، هنرش از دستش خارج می شود. دفعه بعد وقتی آن پاکت ها را می بیند که همه دنیا می ببینند، ولی از نمایی بهتر! او در شب اسکار به





## سفارتخانه‌ها از آغاز قاجار تا پایان دوره ناصری

صبح خسروی زاده / محمدرضا معلمان

دوره قاجار را می‌توان آغازگر مناسبات رسمی خارجی در تاریخ سیاسی ایران قلمداد کرد. این دوره که به دنبال تحولات بعد از فروپاشی قدرت صفوی و دوران گذار دو سلسله افشاریه و زندیه بر صحنه تاریخ ایران پدیدار گردید، آستان تحولات شگرفی در روابط و مناسبات سیاسی ایران با دول خارجی است.

عصر ناصری پی گرفت. تا قبل از دوره مذکور در منابع نامی از سفارتخانه به معنای مکان یا ساختمانی که در آن هیات سفارت به اجرای امور سیاسی مربوط به کشور خویش مشغول گردند ذکر نشده است. آغاز روابط جدید غرب با شرق و اهمیت هندوستان به مثابه بزرگ‌ترین مستعمره بریتانیا معادلات جدیدی را رقم زد. ایران که در مسیر هند قرار داشت از موقعیت استراتژیک و سوق‌الجیشی خاصی برای مقامات انگلیسی برخوردار گردید. روسیه و فرانسه بارها از طریق ایران درصدد ایجاد تنگنا برای بریتانیا به واسطه هند برآمدند. از این رو مقامات انگلیسی در تکاپو برای حفظ این مستعمره ارتباط با دول همجوار هند را فزونی بخشیدند. فرستادن سرگوراوزلی به جای سرهارفورد جونز به دربار ایران حاکی از اهمیت برقراری روابط مذکور است. اعزام اوزلی به عنوان سفیر فوق‌العاده و تام‌الاختیار دربار لندن گامی بلندتر در ایجاد مناسبات سیاسی منسجم با ایران قلمداد می‌شد. در حالی که سفرای پیش از وی نیز به مانند جونز، عنوان سفیر داشته‌اند، اما اوزلی سفیر فوق‌العاده تلقی می‌شد. در سفارت اوزلی برای اولین بار است که او به عنوان سفیر دولتی خارجی از طرف دولت متبوع خود ماموریت می‌یابد از پادشاه ایران زمینی بگیرد تا برای اقامت سفرای انگلیس مقرر در آن ساخته شود، اما همچنان انگلیس تا (۱۲۳۶ق)



میرزا ابوالحسن‌خان ایلیچی به لندن و بازگشت او با سرگور اوزلی، میرزا فضل‌الله خاوری شیرازی در کتاب «تاریخ ذوالقرنین» جهت اشاره به اقدامات مذکور در باب سفرا می‌نویسد: «برحسب امر اعلی در حوالی دروازه عراق که از محله مشهوره به بازار است عمارت و باغی به طرز و آیین فرنگ برپا کرد و اوضاع سفرای متوقفین را در آن عمارت دلکش به آیین شایسته مهیا آورد». اما چنانکه شواهد و قرائن به دست می‌دهد، این عمارت ظاهراً نتوانسته است جوابگوی سفرای خارجه باشد و کارکردش را در طول زمان حفظ کند؛ چرا که در منابع دوره بعد نیز به چنین عمارتی اشاره‌ای نشده است. اعتمادالسلطنه مورخ پرکار عصر ناصری در کتاب «صدرالتواریخ» راجع به دوره فتحعلی‌شاه می‌نویسد:

«سفیر دائمی در ایران توقف نداشته گاهی سفرای موقتی که به ایران می‌آمدند سابقاً رسم بر این بوده است که باید درخانه صدراعظم [یا رجال بزرگ آن زمان] منزل کنند و پس از انجام کار به مقر خود مراجعت نمایند.»

گاهی غیر از صدراعظم، رجال دیگری نیز میزبان میهمانان خارجی می‌گردیدند. انتخاب این افراد بستگی به رای و نظر شاه داشت. خانه‌هایی که برای سفرا در نظر می‌گرفتند، حکم سفارتخانه را برای دول خارجه داشته است. مخارج سفرای میهمان را حکومت پرداخت می‌کرد. در سفارت حاجی خلیل‌خان به هند، میرزا ابوالحسن‌خان ایلیچی به لندن و میرزا رضا قزوینی به فین‌کنشتاین، هیچ یک در سفارتخانه‌هایی به اسم ایران نبوده‌اند بلکه دولت میزبان برای آنها مکان‌هایی جهت استقرار تهیه می‌کرد. این روند میهمان‌داری در دوره بعد -محمدشاه- نیز مرسوم بوده است. سفارت‌هایی که در این دوره به کشورهای دیگر فرستاده می‌شد براساس عادت مألوف، خارج از قاعده مذکور نبود. کنت دوسرسی که در دوره محمد شاه به ایران آمد چون فرانسه در ایران سفارتخانه‌ای نداشت راجع به استقرار سفارتش می‌نویسد: «خانه‌ای که برای اقامت سفارت مشخص شده بود آن قدر غیرقابل سکونت بود که ناچار شدیم بیشتر همراهان را در خانه‌های دیگری که بیش یا کم با ما فاصله داشت منزل دهیم.»

هر چند در مدت چهارده سال سلطنت محمدشاه قاجار، ارتباطات خارجی روبه فزونی نهاد و به تبع آن قرارها و دیدارهای سفرا نیز افزایش یافت، اما تغییرات مزبور منجر به تاسیس سفارتخانه نگردید.

### ب: قنصل‌گری‌ها

در باب تاسیس قنصل‌گری نیز محتاطانه عمل می‌شد. سندی که از این دوره در دست داریم نشان می‌دهد امرای ایران و در راس آنها شاه تا چه اندازه از دادن امتیاز حق داشتن قنصل‌گری به دول بیگانه اکراه داشتند. شاه در این نامه که به میرزا مسعودخان گرمرویدی وزیر دول خارجه می‌نویسد، تاکید می‌کند که نباید انگلیسی‌ها بتوانند از طریق عهدنامه‌ای که با ایران منعقد می‌کنند حق داشتن قنصل‌گری را به دست آورند. در دوره محمدشاه نیز به مانند قبل قنصل‌گری و سفارتخانه برای ایران در کشورهای خارجی به وجود نیامد. نمونه این امر حضور میرزا جعفرخان مشیرالدوله در استانبول است. وی در این زمان به منظور حل اختلافات مرزی در عثمانی اقامت داشت؛ اما در این زمان نیز سفارتخانه یا قنصل‌گری با نام ایران در استانبول وجود نداشت. این مساله در مورد سفارت‌های خارجی حاضر در ایران نیز مصداق داشت. از این‌رو کشورهایمانند بلژیک و اسپانیا که در این دوره مناسبات سیاسی با ایران پیدا کردند، در معاهدات خود با ایران کوشیدند که در این کشور تجارت و تجارتخانه‌هایی داشته باشند که کار تبعه هر دو مملکت را تسریع کنند. از این تجارتخانه‌ها باید با نام قنصل‌گری یاد کرد، زیرا قنصل‌گری‌ها نیز چنین کارکردی داشتند. قنصل‌گری‌ها موظف بودند به امور زیر همت گمارند؛ تصدیق اسناد، دادن گزارش، حفظ اموال و میراث، احقاق حقوق، دادن تذکره و حفظ و سرپرستی کشتی‌های وطنی. مخلص کلام اینکه مروج تجارت هر مملکتی قنصل‌های زیرک و کارداند و نهایت مقصود از مراوده و مذاکره با دول خارجی نیز همین است. معاهده

ارزنه‌الروم که بعد از کشمکش‌های طولانی مدت چهار ساله بین ایران و عثمانی در دوره محمدشاه منعقد شد، در خصوص ایجاد قنصل‌گری دولتی مواد را در بر دارد. در فقره هفتم معاهده مذکور آمده است: «...بالیوز(سفیر)هایی که از طرف دولت ایران برای منافع تجارت و حمایت تبعه و تجار ایرانی به‌جمیع محل‌های ممالک عثمانیه که لازم باشد نصب و تعیین شود بغیر از مکه مکرمه و مدینه منوره دولت عثمانیه قبول می‌نماید و وعده می‌کند که کافه امتیازاتی که شایسته منصب و ماموریت بالیوزهای مذکور باشد در حق قنصل‌های سایر دول متحابه جاری می‌شود در حق آنها نیز جاری می‌شود و نیز دولت ایران تعهد می‌کند که بالیوزهایی که از طرف دولت عثمانیه به جمیع محل‌های ممالک ایرانیه که لازم باشد نصب و تعیین شود در حق آنها و در حق تبعه و تجار دولت عثمانیه که در ممالک ایران آمد و شد می‌کنند معامله متقابل را کاملاً اجرا می‌دارد.»

قنصل‌گری در ایران نداشت. روسیه نخستین کشوری است که در دوره قاجار توانست در ایران قنصل‌گری داشته باشد. اعطای این امتیاز براساس قرارداد گلستان به آنها رسید و بعدها در معاهده ترکمنچای اجازه یافتند هرگاه منافع تجاری ایجاد کند، نماینده بازرگانی بگمارند. متن قرارداد از این قرار است: «فصل دهم: در باب امر تجارت هر دو پادشاه و الاجاه موافق معاهده جداگانه که به این عهدنامه ملحق می‌گردد، تصدیق نمودند و پادشاه ممالک ایران درباب قنصل‌ها و حامیان تجاری که از دولت روس کما فی‌السابق در هر جا که مصلحت اقتضا کند معین شود تعهد می‌کند که این قنصل‌ها و حامیان را زیاده از ۱۰ نفر اتباع نخواهد داشت، حمایت و احترام نماید. امپراتور روسیه نیز درباب قنصل‌ها و حامیان تجارت ایران وعده می‌کند که به همین نحو مساوات منظور دارد هرگاه از دولت ایران شکایتی از قنصل‌ها و حامیان تجارت روس واقع شود وکیل یا کارگزار دولت روس که در دربار دولت ایران متوقف است و اختیار قنصل‌ها و حامیان تجارت با اوست اذن دارد که امر مزبور را به عنوان جاریه به دیگری رجوع نماید.»

در دوره فتحعلی‌شاه که ایران در آغاز مناسبات رسمی دیپلماتیک بود، سفارتخانه‌های دائمی در مرکز حکومت وجود نداشت. سفرای دائمی در پایتخت به طور دائم مقیم نبودند و معمولاً سفیران و نمایندگان خارجی پس از ورود به پایتخت و تقدیم هدایا و نامه‌های پادشاهان و گرفتن جواب نامه‌ها با تشریفات مرخص می‌شدند. همچنین گاه‌گاهی در موارد خاص همچون مذاکرات صلح، تسلیت مرگ پادشاه و اعلام جلوس پادشاهی دیگر و تبریک به او، هیات‌هایی فرستاده می‌شد. این هیات‌ها از افراد زیادی تشکیل می‌گردید و هزینه پذیرایی از آنها از زمان ورود به مرز تا خروج از کشور بر عهده کشور میزبان بود. در تهران دوره قاجاری که تازه پایتخت شده بود، بنای خاصی برای اقامت سفرا یا حتی میهمان‌خانه‌ای وجود نداشت و از سفیر در خانه رجال پذیرایی می‌کردند. فتحعلی‌شاه برای بهبود اوضاع سفرا دست به اقداماتی زد. درخلال سفارت

چیرگی دو قدرت روس و انگلیس در شمال و جنوب و ورود فرانسه به رهبری ناپلئون بناپارت بر حساسیت اوضاع سیاسی این دوران افزود. ایران درگیروار حوادث مذکور جهت ارتباط با دول قدرتمند، وزارتخانه‌ای تشکیل داد که مسوولیت رسیدگی به امور خارجی را بر عهده داشت. به واقع وزارتخانه جدید که موسوم به وزارت دول خارجه بود در وجود وزیر خارجه و اطرافیان اندک وی متجلی می‌گشت این امر -یعنی نداشتن تشکیلات مدون- باعث به وجود نیامدن بسیاری از اجزای وزارت خارجه گردید. افزایش روز افزون مناسبات سیاسی بعد از فتحعلی شاه و در دوران محمد شاه جایگاه وزارت خارجه را به ثباتی نسبی رساند، اما موجد دوایر و ادارات منظمی برای وزارت خارجه نشد. روند مزبور با بر تخت نشستن ناصرالدین شاه تحول چشمگیری یافت و ادارات و قوانینی جهت انتظام وزارتخانه‌ها از جمله وزارت خارجه تهیه شد.

سفارتخانه‌ها در همین راستا به وجود آمدند و قنصل‌گری‌ها نیز که بر اساس معاهدات و قراردادهای ایران به وجود آمده بودند، متحول شدند. حساسیت این دو رکن وزارت خارجه و سفارتخانه و قنصل‌گری - که نموده‌های خارجی وزارت خارجه به حساب می‌آیند بر اهمیت موضوع می‌افزاید. در ادامه به بحث پیرامون نحوه شکل‌گیری و مکان‌های استقرار سفارتخانه‌ها و قنصل‌گری‌ها در دوره قاجار می‌پردازیم.

### قنصل‌گری‌ها تا پایان حکومت محمدشاه

#### الف: سفارتخانه‌ها

از بخش‌های با اهمیت تشکیلات دیپلماتیک، سفارتخانه‌ها و قنصل‌گری‌ها هستند. این دو را می‌توان ستون‌های دیپلماسی حکومت‌ها در خارج از پایتختشان به حساب آورد. استقرار سفارتخانه‌ها و قنصل‌گری‌ها بر عهده اداره خارجه است. بحث از تاریخ شکل‌گیری سفارتخانه‌ها در دوره قاجار را باید از



# BROADWAY INTERNATIONAL FOOD CENTRE

7 Broadway, West Ealing, London, W13 9DA

پارکینگ ویژه خریداران

Tel: 02085791881 Mobile:07424992199 Fax: 02085790881 bifc@hotmail.co.uk

## عید نوروز مبارک

## فروش انواع محصولات ایرانی، شیرینی، سبزیجات، میوه، گوشت حلال، نان تازه روزانه همراه با ۹۰۰۰ محصول ایرانی و ترکی

با خرید ۳۰ پوند، یک بطری آب معدنی ۱/۵ لیتری رایگان هدیه بگیرید.



سردست گوسفند  
کیلویی £4.99



2 عدد مرغ £4.00



فیله مرغ  
کیلویی £3.99



برنج کامران  
10 کیلویی £14.99



برنج ترکیه ای  
5 کیلویی £4.99



برنج پودینگ  
ترکیه ای  
1 کیلویی £1.29



آرد ترکیه ای  
5 کیلویی £2.49



چای کیسه ای احمد  
£2.35



چای کیسه ای  
دو غزال £1.99



چای سبز مختار  
£2.59



خرمای تازه ایرانی  
£1.39



کشک ماهان  
£2.49



پنیر سفید  
£0.79



پنیر ترکیه ای  
800 گرمی £2.99



پنیر خامه ای  
500 گرمی £1.69



سیر ترشی  
640 گرمی £1.49



تحنینا النخیل  
907 گرمی £2.69



خیار شور 2 عدد £2.00



حلیم انجمن  
£1.49



فلفل ترشی ترکیه ای  
720 گرمی £0.99



زیتون سیاه  
800 گرمی £1.79



بیسکویت اولکر  
£1.99



ذغال قلیان  
£1.49



روغن آفتابگردان  
یک لیتری ترکیه ای £1.29



OPEN 24 Hours



بربری ایرانی تازه 99 پنس

گوشت حلال

ارزانترین فروشگاه

ایرانی و ترکی در لندن

همراه با تخفیف های ویژه برای کالاهای ایرانی و ترکی





[www.mahanfoods.com](http://www.mahanfoods.com)

مواد غذایی ماهان با به روز درآوردن تجهیزات و رفع مشکلات بوجود آمده برگشت به ظرفیت کامل را به اطلاع میرساند و آماده برای دریافت سفارشات شماست.

مواد غذایی ماهان

Tel: 02089630012 • Fax: 02089630090

Concept House, 6 McNicol Drive, London, NW10 7AW



Iranian Style Sorbet  
24 X 250g | 12 X 1kg



Iranian Style Ice Cream (Saffron Flavour)  
24 X 200g | 12 X 1kg



Iranian Style Ice Cream (White)  
24 X 200g | 12 X 1kg



Yoghurt with Wild Garlic  
18 X 200g



Yoghurt with Wild Garlic  
12 X 410g



Mahan 10% Plain Yoghurt  
6 X 1kg



Mahan Kashk  
12 X 410g



Mahan Yoghurt Drink  
15 X 1Ltr



Mahan Yoghurt Drink  
25 X 330ml

دوغ  
ماهان





# ۶ فروردین ۱۳۹۲

(۲۶ مارچ ۲۰۱۳)

رزرو بلیط:

0845 401 5045

[www.royalalberthall.com](http://www.royalalberthall.com)

£37, £47, £80, £95

ورود به سالن 19:15 / شروع برنامه 20:00

# manoto 1

[www.manoto1.com](http://www.manoto1.com)



استفاده از وسایل ضبط تصویر و صدا اکیدا ممنوع است. سالن از پذیرایی کودکان زیر ۵ سال معذور است.



دوستان الیبتت هال

لندن

”من و تو“ با افتخار تقدیم می کند

Goodbye





# صرافی کاسپین

دارای مجوز رسمی



- \* با نامی آشنا و بیش از سالها تجربه
- در امر خرید و فروش ارز
- \* ارسال حوالجات بانکی به سرتا سر جهان
- \* ارسال ارز در کوتاهترین زمان ممکن
- \* مناسبترین قیمت بدون کارمزد
- \* امکانات ویژه برای دانشجویان عزیز



Tel:02084923940 Fax:02081439262  
Mob:07525097481

Head office:  
Finchley House 707 High Road, North Finchley, N12 0BT

دفتر ایران:

تهران - فردوسی شمالی مجتمع تجاری مروارید - طبقه اول - پلاک ۲۰۲

66739029 66738955  
09122316010

# کاباره رستوران آریانا

جمعه، شنبه و یکشنبه شبها  
با موزیک زنده

Live Music Every Weekend

سیاوش سهراب  
صدای بیقرار عشق  
ملودی  
خواننده نسل جوان



www.arianarestaurant.net

Tel:02072669200 - 02072662655 - 07863221709  
108 Bourne Terrace, Paddington, London W2 5TH

## سازمان مراقبتی و درمانی پارس تقدیم می نماید



### سیر و سفر

تور یک هفته‌ای (All inclusive) به جزیره رودس

یونان با نازلترین هزینه ۱۶-۹ آپریل

Tel 07903 209 503



Club  
Adineh

### کلوب آدینه

محل برای دیدار، شادی، هنر، علم، سرگرمی،

موسیقی و خاطرات هر جمعه 13:30-17:30

Tel 07903 209 503



### مراقبت از سالمندان

خدمات گوناگون از یک تا ۲۴ ساعت در منزل

سالمندان با زبان و فرهنگ مادری ارائه می شود

0208 446 1505

0203 589 4717

0203 589 4718

Register by and member of



An Ethnic Elderly  
Care Provider In UK

Head Office:  
Unit 312, Pars Care Ltd.  
Rowlandson House  
289/293 Ballards Lane  
N12 8NP, London, UK

**Pars Care** Ltd  
www.parscare.com



# Persian Terrace Restaurant

طعم غذاهای ایرانی در محیطی زیبا و به یاد ماندنی تجربه کنید



آماده پذیرایی از جشن ها و میهمانی های شما

لحظات خود را در شب چهارشنبه سوری و عید نوروز با خانواده و دوستان خود در "پرشین تراس" جذاب تر نمایید.  
برای رزرو میز در شب چهارشنبه سوری و ایام نوروز لطفا با ما تماس بگیرید.

**18-20 St Marry Rd W5 5DS Tel: 020 8567 8012**

**Jadoo3**

شما میتوانید که کانالهای ایرانی، پاکستانی، افغانی، سریلانکایی و هندی را بدون نصب دیش مشاهده نمایید

بدون اشتراک      بدون قرارداد

۱ سال گارانتی

۴۰۰ فیلم پرفروش بالیوود

۵۰ کانال زنده

United Kingdom  
Platinum EME Ltd  
+44 (0) 742 704 5549

France, Germany, Austria  
Shakhil Kiyani  
+33 (0) 668544202 | +49 (0) 89 5187 5946

Italy  
Dawood Ahmed  
+39 (0) 327 2997 811

Switzerland  
Ahmed Dawood  
+41 (0) 78 667 96 34

Denmark, Finland, Sweden, Norway  
Watch Asia  
+45 (0) 33933060

Rest of Europe  
Jadoo Direct  
+44 (0) 2032906969





## پاپ با پاپاکوپتر از واتیکان رفت

روزهای بدون پاپ کاردینال‌های واتیکان آغاز شد  
عقربه‌های ساعت، هشت شب پنج‌شنبه ۲۸ فوریه را نشان می‌داد که «یوزف راتسینگر»، پاپ بندیکت شانزدهم، مقام خود به عنوان رهبر کاتولیک‌های

مراسم او با هلی‌کوپتر شخصی‌اش که «پاپاکوپتر» هم نامیده می‌شود، به اقامتگاه تابستانی خود در «کاستل گاندولفو» در نزدیکی رم برده شد. هنگامی که بندیکت سوار هلی‌کوپتر می‌شد، ناقوس‌های «سن پیترو» در واتیکان به صدا درآمد. با این خداحافظی گارد سوئیزی محافظ او نیز کار محافظت از پاپ بازنشسته را به ژاندارمری سپرد. «یوزف راتسینگر» همچنان نام «بندیکت شانزدهم» را حفظ خواهد کرد و به عنوان پاپ بازنشسته، «حضرت بندیکت شانزدهم» خوانده خواهد شد.



خداحافظی آلمان با پاپ  
وداع پاپ با کاتولیک‌های جهان روز چهارشنبه ۲۷ فوریه، زیر «آسمان خدا» و با نطق احساساتی صورت گرفت. او از همه کسانی که استعفای او را در تاریخ یازدهم فوریه پذیرفتند، قدرانی

جهان را ترک کرد. این صندلی خالی خواهد ماند تا رهبر بعدی کاتولیک‌های جهان انتخاب شود. او در سخنرانی خداحافظی خود در جمع کاردینال‌هایی که یکی‌شان پاپ بعدی خواهد بود، قول «اطاعت بی‌چون چرا» از جانشین خود را داد. بعد از این

کرد. پاپ بندیکت شانزدهم در مقابل جمعیت ۱۵۰ هزار نفری هواداران خود گفت که این تصمیم را در آرامش کامل و برای منافع کلیسا گرفته است. آلمان روز پنج‌شنبه را برای مراسم وداع با پاپ برگزید. در این روز در کلیساهای کاتولیک آلمان، به ویژه در ایالت «بایرن»، زادگاه «راتسینگر»، مراسم عبادی بسیاری برای او برگزار شد. در برلین مقام‌های مذهبی، اجتماعی و سیاسی، از جمله «آنگلا مرکل»، صدراعظم آلمان برای خداحافظی از پاپ در کلیسای اعظم «سنت هدیگ» گردهم آمدند.

صندلی خالی پاپ

آینده پاپ بندیکت شانزدهم تقریباً روشن است. او مدتی در اقامتگاه تابستانی‌اش می‌ماند و بعد به محل سکونت دائمی جدید خود در «واتیکان» منتقل می‌شود. او در دوره بازنشستگی به جای لباس‌های ویژه پاپ یک ردای ساده سفید به تن خواهد کرد. «حلقه ماهیگیران» او که یک انگشتری خاتم است که نام پاپ بر آن حک شده و از آن برای مهر کردن برخی اسناد رسمی واتیکان استفاده می‌شود همراه با مهر اصلی رسمی پاپ نابود خواهد شد. ولی آنچه روشن نیست، جانشین اوست. کاردینال‌های واتیکان برای روزهای بدون پاپ آماده می‌شوند. روزهایی که «سدیسواکانس» به معنای صندلی خالی نامیده می‌شوند. دست‌کم یک هفته طول می‌کشد تا نشست کاردینال‌ها برای فراهم کردن مقدمات انتخاب پاپ بعدی در ماه مارس انجام شود. در این مدت همه ۲۰۸ کاردینال کلیسای کاتولیک رهبری را به دست می‌گیرند. آنها البته تنها حق دارند تصمیم‌های کلی بگیرند؛ آن هم تنها در صورتی که معوق کردن این تصمیم‌ها به بعد ممکن نباشد.

انتظارات از پاپ جدید

«یوزف راتسینگر»، که از سال ۲۰۰۵ به عنوان پاپ بندیکت شانزدهم رهبری کاتولیک‌های جهان را برعهده گرفت، روز ۱۱ فوریه سال جاری میلادی اعلام کرد که از مقامش رسماً کناره‌گیری خواهد کرد. این اولین بار از زمان «پاپ گریگوری دوازدهم» (حدود ۷۰۰ سال پیش) است که یک پاپ از مقام خود استعفا می‌دهد. کاردینال «کارل له‌مان» از «ماینس» آلمان، درباره توقعات از رهبر بعدی کاتولیک‌های جهان گفت که ملیت پاپ مهم نیست. ولی از او «انتظار پی‌گرفتن راهی هوشیارانه و با چشم‌اندازی الهام‌بخش برای مسیر آینده کلیسا» می‌رود؛ انتظاری سنگین به ویژه با توجه به اینکه در دوران «راتسینگر» راه بر هر گونه اصلاحات اساسی در کلیسا سد شد. کارشناسان علاوه بر این به اختلاف‌های فراوانی اشاره می‌کنند که در میان گروه‌ها و جناح‌های مختلف کلیسای کاتولیک بر سر بسیاری از مسائل روز و نحوه مواجهه کلیسا با معضلات و ملزومات دنیای مدرن وجود دارد. رسانه‌های مختلف هم در ایتالیا و هم در آلمان درباره علت واقعی کناره‌گیری پاپ گمانه‌زنی‌های زیادی کردند. در ماجرابی که به «واتیلیکس» مشهور شده و بازداشت منشی مخصوص پاپ را به همراه داشت، اسناد محرمانه و نامه‌هایی برملا شد که جنگ قدرت میان کاردینال‌ها و همچنین بسیاری از مسائل داخلی واتیکان را افشا کرد. گفته شد که تلاش «راتسینگر» در ماه‌های گذشته برای جلوگیری از افشای اسناد واتیکان به جایی نرسید. او همچنین قادر به اصلاح ساختار بانک واتیکان نشد که متهم به دست داشتن در پولشویی شده بود. بندیکت شانزدهم در مواجهه با مشکلات مهم کلیسای کاتولیک در سال‌های اخیر، از جمله جنجال بر سر سوءاستفاده جنسی کشیشان از کودکان و شکاف روزافزون میان مسیحیان امروزی با واتیکان، نیز توفیق چندانی نداشت.

زیر نظر بانک مرکزی

صرافی شرفی

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

Under License Number 12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tell: 02082028466  
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ پرمهر، واحد ۳۱

مدرسه اندیشه

ANDISHEH SCHOOL

کلاس های ریاضی  
A level , GCSE  
و سال های 7, 8, 9  
با کیفیت عالی و شهریه مناسب و در گروه های کوچک  
توسط دبیر مجرب دبیرستان های لندن

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی مجرب، زبان فارسی را با روش های نوین به فرزندان شما می آموزد.  
شنبه ها از ساعت 14.00 - 17.00  
شروع ترم جدید 12 ژانویه

محل تشکیل کلاسها :  
Trinity Church  
Golders  
90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

کلاس های دف، تنبک  
موسیقی کودک، رقص و خطاطی  
جهت بزرگسالان و نوجوانان  
توسط استادان مجرب

تلفن تماس: 07846 508 534

Web: www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk





## دوچرخه‌های الکتریکی ابتکار جدید دوچرخه‌سازان



دوچرخه الکتریکی وسیله نقلیه‌ای بین دوچرخه معمولی و خودرو است

کارخانه‌های دوچرخه‌سازی آلمانی برای اینکه افراد پایه‌سن‌گذاشته‌ها و سالخورده بتوانند همچنان ورزش و دوچرخه سواری کنند، دست به ابتکار جدیدی زده‌اند: ساخت دوچرخه الکتریکی. ظاهر دوچرخه‌های الکتریکی با دوچرخه‌های معمولی فرق چندانی ندارد؛ جدای از مخزن باتری تعبیه‌شده در بدنه دوچرخه نوع اول، سایر اجزای آنها تقریباً مشابه یکدیگر است. اما عمده تفاوت این دو دسته دوچرخه در خریداران و مصرف‌کنندگان دوچرخه‌های تازه به بازار آمده است: نسل جوان آلمانی ترجیح می‌دهد با قدرت ماهیچه‌های خود حرکت کند تا با انرژی مصنوعی باتری‌های دوچرخه‌های الکتریکی. برپایه تازه‌ترین نظرسنجی «کلوب راهنمایی و رانندگی آلمان» (VCD) با عنوان «چگونه دوچرخه الکتریکی بهتری بخریم»، سه چهارم خریداران این نوع دوچرخه بیش از ۵۰ سال دارند. در این نظرسنجی که بودجه آن از سوی «اداره مرکزی حفظ محیط‌زیست آلمان» تأمین شده است، ۵۰۶ نفر شرکت کردند که ۸۰ درصد آنان به جنس مذکر تعلق داشتند. ساخت دوچرخه الکتریکی در آلمان، به دو نسل پیش برمی‌گردد. طرح نخستین این نوع دوچرخه، در یک «مرکز ترمیم تندرستی» برای کسانی که پس از پشت سر گذاشتن عمل‌های جراحی دشوار نیاز به استراحت و حرکت داشتند، ریخته شده است. در سال‌های گذشته این دوچرخه یکی از رایج‌ترین وسایل نقلیه بازنشستگان آلمان بوده است: بیش از ۴۱ درصد دوچرخه‌سواران، ۶۰ ساله و ۵۰ درصد آنان بین ۴۰ تا ۵۹ ساله هستند. کسانی که زیر ۴۰ سال دارند، تنها ۹ درصد دارندگان دوچرخه‌های الکتریکی را تشکیل می‌دهند.

بر پایه گمانه‌زنی کارشناسان، بر شمار این دوچرخه‌سواران در آینده افزوده خواهد شد، چون کارخانه‌های سازنده دوچرخه هر سال گونه‌های متنوع‌تری را به بازار ارائه می‌دهند: دوچرخه مخصوص راه‌های دشوار و پرسنگلاخ، دوچرخه مخصوص بارکشی، دوچرخه‌های شهری و... آمار نشان می‌دهد که دارندگان این نوع دوچرخه، برخلاف صاحبان دوچرخه‌های معمولی، به‌طور روزمره هم از آن استفاده می‌کنند. ۶۰ درصد این گروه هر روز کارهای عادی خود را به کمک آن انجام می‌دهد. یک پنجم مصرف‌کنندگان به جای خودرو از آن استفاده می‌کند. حدود نیمی از پرسش‌شوندگان گفته‌اند که با این وسیله نقلیه سر کار می‌روند و ورزش روزانه خود را که مدت زمان آن از دو ساعت تجاوز می‌کند نیز با آن انجام می‌دهند. بیش از نیمی از شرکت‌کنندگان در این نظرسنجی روزانه مسافتی بیش از ۳۰ کیلومتر را با این نوع دوچرخه می‌پیمایند. ظرفیت باتری‌های این وسیله که اغلب بازنشسته‌ها در تابستان برای گردش‌های روزانه از آن استفاده می‌کنند، برای مسافتی تا ۵۰ کیلومتر در نظر گرفته شده است. به نظر اغلب پرسش‌شوندگان، این میزان پاسخگوی نیازهای آنان نیست. بیش از دو سوم این دوچرخه‌سواران از سنگینی وزن آن شکایت دارند. به نظر اغلب پرسش‌شوندگان در این نظرسنجی، هرچند بهای دوچرخه‌های الکتریکی اندکی گران است، ولی آنان حاضرند برای کیفیت خوب، بهای بیشتری هم بپردازند. در حالی که قیمت یک دوچرخه معمولی، حدود ۴۵۰ یورو است، ۴۶ درصد دارندگان دوچرخه‌های الکتریکی، بهایی بین ۱۵۰۰ تا ۲۵۰۰ یورو برای دوچرخه خود پرداخته‌اند. قیمت ۲۶ درصد این دوچرخه‌ها، حتی بین ۲۵۰۰ تا ۳۵۰۰ یورو بوده است. ۱۱ درصد از پرسش‌شوندگان بیش از ۳۵۰۰ یورو برای وسیله نقلیه خود پرداخته‌اند.

برای اغلب دارندگان این دوچرخه‌ها، دوچرخه الکتریکی وسیله نقلیه‌ای بین دوچرخه معمولی و خودرو است. اغلب این دوچرخه‌سواران از شرایط نامناسب راه‌های دوچرخه در شهر و کمبود امکان پارک آن در محله‌های مختلف شکایت دارند. آمار نشان می‌دهد که دوچرخه‌سواران معمولی هم از این شرایط انتقاد می‌کنند.

## تنبل‌ترین ملت‌های دنیا

در پژوهشی جهانی که توسط نشریه علمی لانتست انجام شده و به نتایج تحقیقات سازمان بهداشت جهانی استناد شده است، مردم کشور مالت تنبل‌ترین مردم دنیا هستند و رتبه اول این فهرست را به خود اختصاص داده‌اند. یک‌پنجم مرگ و میرها در این کشور به سبب تنبلی و بی‌حرکی است، زیرا دوری از تحرک بدنی سبب بروز امراض قلبی می‌شود.

به گزارش ایسنا، جام جم آنلاین در ادامه نوشت: نتیجه این پژوهش نشان می‌دهد، پس از مالت، سوازیلند با ۶۹ درصد، عربستان با ۳/۶۸ درصد، صربستان با ۶۸ درصد و انگلیس با ۳/۶۳ درصد در رتبه‌های بعدی قرار دارند. نداشتن تحرک بدنی، عامل ۲/۱۹ درصد از مرگ و میرها در مالت است و این عامل در انگلیس ۱۷ درصد، آمریکا ۸/۱۰ درصد و یونان ۲/۴ درصد است. آنچه در این فهرست توجه خواننده را بیش از هر چیز به خود جلب می‌کند، قرار گرفتن نام کشورهای پیشرفته و صنعتی مانند ژاپن، انگلستان و ایتالیا در کنار کشورهای فقیری مانند نامیبیا و سوازیلند است. در این فهرست نام کشورهای ثروتمندی مانند عربستان، کویت و امارات در کنار نام کشورهایمانند ترکیه، آرژانتین و مالزی به چشم می‌خورد که از یکسو نشان‌دهنده ناهمگونی میان کشورهای پادشده است و از طرف دیگر بیانگر آن است که تنبلی و کم‌تحرکی مردم کشورهای جهان تحت تاثیر عوامل دیگری غیر از ثروت، پیشرفت، فقر و عواملی از این دست است. فهرست مزبور بیانگر آن است که کم‌تحرکی و تنبلی در میان مردم تمام قاره‌های جهان از آسیا و آفریقا گرفته تا اروپا و آمریکا شایع است و شرایط جغرافیایی در کم‌تحرکی تاثیر ندارد یا کمتر تاثیرگذار است.

## نماد هالیوود ریس هیات داوران کن

استیون اسپیلبرگ که فیلم خوش‌ساخت و قابل «لینکولن» را در اسکار داشت و دست خالی برگشت، در فاصله چند روز پس از مراسم اسکار، دعوت به ریاست هیات داوران جشنواره فیلم کن شد. اسپیلبرگ این دعوت را پذیرفته و در سال آینده، بخش مسابقه جشنواره کن را هدایت می‌کند. اسپیلبرگ تنها یک بار با اثرش در بخش مسابقه کن حضور داشت و جایزه گرفت.

۴۰ سال پیش با فیلم مهم «شوگرلند اکسپرس» این نابغه هالیوودی جایزه بهترین فیلمنامه کن را دریافت کرد. بعد از این فیلم بود که اسپیلبرگ «آرواره‌ها» را ساخت و وارد جریانی شد که تا امروز پیدا کرده و ماحصلش تعداد زیادی از کالت موی‌های هالیوود است؛ «ئی. تی»، «مجموعه «ایندیانا جونز»ها»، «فهرست شیندلر»، «نجات سرباز رایان» و... جریانی که نسبت او و جشنواره فیلم کن را تا حد زیادی محدود می‌کرد.

در واقع جشنواره‌یی که ادعای کشف استعداد و ارج نهادن به تصاویر و روایت‌های بکر را دارد، قاعداً نمی‌تواند خیلی رابطه نزدیکی با چنین فیلمسازی داشته باشد. اسپیلبرگ یکی از نمادهای بزرگ و برجسته هالیوود است مردی که نمی‌توان کیفیت و عیار فیلم‌هایش را انکار کرد و البته نمی‌توان رویکرد ایدئولوژیکش را هم نادیده گرفت. اسپیلبرگ امروز یکی از با نفوذترین مردان هالیوود است. و اینکه جشنواره کن درست در سالی که هالیوود او را نادیده می‌گیرد، به سراغش می‌رود هم از آن اتفاقاتی جالب است.

## چاقی بر اسپرم آقایان اثر می‌گذارد

یک بررسی جدید نشان می‌دهد چاقی مردان ممکن است اثر منفی بر اسپرم آنها داشته باشد. به گزارش لایوساینس، پژوهشگران در دانشگاه ملبورن در استرالیا در این بررسی روی ۲ گروه موش‌های چاق و دارای وزن طبیعی «لقاح آزمایشگاهی» (IVF) انجام دادند و آنها را بچه‌دار کردند...

موش‌های نر چاق‌تر برای ۱۰ هفته با غذایی تغذیه شده بودند که معادل رژیم غذایی شامل فست‌فود در غذای انسان‌ها بود. پژوهشگران آثار چاقی موش‌های نر را بر جایگزینی رویان‌ها در رحم موش‌های ماده و رشد جنینی بررسی کردند. نتایج این بررسی نشان‌دهنده تأخیر رشد در جنین‌های تولید شده از

موش‌های نر چاق بود. میزان جایگزینی رویان در رحم و رشد جنینی در این گروه موش‌ها تا ۱۵ درصد کاهش پیدا کرده بود. نتایج این پژوهش به‌خصوص برای استرالیایی‌ها مهم است زیرا ۷۵ درصد مردان استرالیایی اضافه وزن دارند یا چاق هستند. به گفته کارشناسان، میزان چاقی در مردان در سن تولیدمثل در این کشور در ۳ دهه گذشته ۳ برابر شده است.

پژوهش‌های پیشین نشان داده مردان چاق در معرض خطر بالاتر ناباروری هستند و با احتمال بیشتری نسبت به مردان با وزن طبیعی ممکن است اسپرم کمتری داشته باشند. چاقی برای مادران هم مشکل ایجاد می‌کند. پژوهش‌های قبلی نشان داده است چاقی در حین بارداری ممکن است باعث افزایش خطر تأخیر رشد کودک شود و با بیماری آلزایمر و قلبی فرزندان در سنین بعدی ارتباط دارد.



## موسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بازنشستگان

هر پنجشنبه

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس، سازمان شاهین برنامه های تفریحی که شامل موسیقی شادورقص، آموزشی، بهداشت جسمی و روحی توسط کارشناسان ورزشی و گردهمایی برنامه ریزی شده را برگزار می کند.

پنجشنبه ها از ساعت: ۱۲:۰۰ - ۱۶:۰۰

تلفن: ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶ - ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

(Resident Club Room  
Henry Dickens Court )

Saint Ann's Road  
W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراوند . تیمر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road

(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus : 316, 295

اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

ایستگاه اتوبوس: ویل شام استریت  
Bus Stop : Willsham Street



# این شک لعنتی چه کارها که نمی کند!



تقریباً در همه تصمیمات ما از کنار گذاشتن عادت های بد گرفته تا کم کردن وزن و تلاش برای رسیدن به آرزوها، مانعی سر راهمان قرار دارد و آن، «تردید» است. همه انسان های روی زمین از مدیر عامل یک شرکت بین المللی بسیار بزرگ گرفته تا زنان خانه دار و کارگرهای ساختمان، در زندگی خود دچار شک و تردید هستند. اما مساله امیدوارکننده این است تا زمانی که خود ما اجازه ندهیم، این شک ها ما را از مسیر درست خارج نمی کنند. در همین راستا، ۵ روشی که شک موجب ناراحتی و استرس شما می شود و راهکارهای مقابله با آن را برایتان مطرح کرده ایم.

۱. شک باعث می شود تا همه تلاش و منابع موجود را به کار نگیرید  
هنگامی که برای رسیدن به موفقیت در کار خود دچار تردید هستیم، یک قدم عقب تر می ایستیم. در این حالت، برای رسیدن به چیزی که مطمئن نیستیم نتیجه ای داشته باشد، همه انرژی و تلاش خود را صرف نمی کنیم. به واسطه تردیدی که در دل داریم به طور کامل وارد مسیر موفقیت نمی شویم زیرا نگرانیم مبدا ناامید و سرخورده شویم. هنگامی که می خواهید وزن کم کنید، کسب و کار جدیدی راه اندازی کنید یا سیگارتان را

ترک کنید، با نیمه دل دادن به این کارها در واقع همه تلاش های خود را خراب کرده اید. با شک و نیمه نصفه انجام دادن کارها هیچ گاه به موفقیت کامل دست پیدا نخواهیم کرد.

برای رسیدن به اهداف ذهنی خود باید با دل و جان تلاش کنیم. باید زمان، حواس، سرمایه و منابع لازم دیگر را برای موفقیت این هدف وسط بگذاریم. برای رسیدن به هدفی که آسان نیست باید سخت برای آن تلاش کنید. اینکه شک داشته باشید بد نیست اما باید با همه وجود برای موفقیت خود تلاش کنید و در مسیر ناامید نشوید. کلید موفقیت نیز بها ندادن به تردیدهای بازدارند و ناامیدکننده است. شکست و اشتباه نیز چیزی جز تجربه های سازنده برای شروع دوباره کارها نیستند. باید از شکست ها درس بگیرید و اشتباه های خود را دوباره تکرار نکنید.

۲. شک باعث می شود تا مغز مدام به دنبال بهانه ای برای شکست باشد

وقتی تردیدهای خود را در دل نگه می داریم و به آنها بها می دهیم، مغز بیچاره همیشه به دنبال یافتن دلیلی برای درست بودن این شک ها است. هر گونه خطا و اشتباهی که انجام می دهیم و هر مشکلی که با آن روبه رو می شویم، این را به ما تلقین می کنند که محکوم به شکست هستیم و موفقیت های کوچک ما بر اساس شانس و اتفاقی صورت گرفته است. با اینکه شایسته تلاش های بزرگ هستیم، اما تنبلی بازی در می آوریم تا زمانیکه که بدانیم برای تلاشمان پاداش و جایزه ای دریافت خواهیم کرد. در این مرحله، شک باعث

می شود تصور کنیم هیچ پاداشی در کار نیست و برای چیزی که معلوم نیست در انتها پول یا پاداشی داشته باشد، لازم نیست خیلی سخت تلاش کنیم. علاج این درد این است که به خود اعتبار بدهید. باور کنید هر موفقیت شما در نتیجه تلاش هایتان به دست آمده است نه شانس و اقبال. همیشه برای انجام کارهای درست، خود را تشویق و تحسین کنید و بدون این کار سراغ هدف بعدی نروید. به مغز خود اجازه دهید باور کند تا چه اندازه توانا و باهوش هستید و می توانید با تلاش به اهداف خود دست پیدا کنید.

۳. تردید شما را از تلاش برای جلب حمایت دیگران باز می دارد

با در آغوش گرفتن شک های خود در مورد توانایی هایتان در واقع خواسته های خود را خاک می کنیم: ما می ترسیم که مبدا عدم موفقیت باعث شرمساریمان شود. در این حالت، حتی از دیگران نیز تقاضای کمک و حمایت نمی کنیم زیرا می ترسیم زمان دیگران را نیز هدر دهیم. بدون حضور در جمع و بدون حمایت دیگران همه تلاش های سخت ما روی شانه هایتان سنگینی خواهند کرد. در نتیجه، احساس خستگی و ضعیف بودن می کنیم و در صورت نیاز به حمایت، کسی را نداریم که پشتیمان باشد. هیچ کس در تحمل این بار سنگین به ما کمک نمی کند و در آخر دست از تلاش می کشیم.

مردم موفق هیچگاه داخل حباب تلاش نمی کنند. آنها قصد و نیت خود را اعلام می کنند. آنها نام دوستان و مربی های خود را در فهرست حمایت کننده ها می نویسند. آنها در انجام کارهای خود بهترین هستند و باور دارند که همه انسان ها به حمایت و کمک دیگران نیاز دارند.

کمک و حمایت دیگران به منزله ضعف نیست بلکه یکی از کلیدهای موفقیت به شمار می رود. برای موفقیت باید از دیگران کمک بخواهید. اگر به دوستان و خانواده خود اعتماد ندارید از افراد غریبه کمک بگیرید. مثلاً برای کاهش وزن، مربی بگیرید یا پیش دکتر تغذیه بروید. کلاس بروید، به گروه های متناسب ملحق شوید و مطمئن شوید فردی که از شما حمایت می کند، اهداف و نیت شما از انجام تلاش هایتان را به طور کامل می داند.

۴. شک باعث گوشه گیری و احساس بی ارزشی و بی لیاقتی می شود

وقتی روابط اجتماعی دیگران را با هم می بینید چه در جمع های حاضر یا صفحه های فیس بوک آنها - ممکن است تصور کنید: «همه فعالیت های خود را دارند به غیر از من». این طرز فکر به هیچ وجه نرمال نیست و باعث می شود تا از دیگران جدا بیفتید. ممکن است باعث شود خود را ضعیف تر و کم ارزش تر از بقیه تصور کنید و این مساله روح و اعتماد به نفس شما را از بین می برد. تقریباً همه گاهی دچار انزوا می شوند و دوست دارند از بقیه جدا باشند. این مساله هم گاهی پیش می آید که به خود و توانایی هایشان شک می کنند. انسان های کمی روی کره زمین هستند

که صادقانه قبول دارند انسان جایز الخطاست و کاستی هایی دارد. اما باید قبول کنیم همه ما در نوع خود و برای آنچه هستیم، فوق العاده و بی عیبیم. این را باور کنید و بر اساس آن به دنبال اهداف خود بروید زیرا شما به همان اندازه ارزشمند و منحصر به فرد هستید که دیگران.

۵. شک باعث ایجاد استرس منفی و حواس پرتی می شود  
وقتی چیزی می خواهیم، شک داریم که به دست بیاوریم. این شک ما را ناامید می کند و ناامیدی باعث اضطراب می شود. به طور مثال، در نظر داریم کسب و کار خودمان را راه اندازی کنیم تا آقا بالاسر خودمان باشیم اما تصور موفق نشدن در این کار باعث ناامیدی و اضطراب ما می شود. یا مثلاً قصد داریم برای سلامتی بیشتر وزن کم کنیم اما می ترسیم این اتفاق میسر نشود و باقی عمر خود در استرس بیماری های مختلف همچون سرطان و بیماری های قلبی سپری می کنیم. استرس های منفی روی تلاش ما برای رسیدن به هدف تاثیر بسیار بدی دارند زیرا به قدری ذهنمان درگیر مسایل منفی است که نمی توانیم ذهن خود را برای برنامه ریزی درست متمرکز کنیم و به آنچه می خواهیم هم دست نمی یابیم.

اما در عوض، هنگامی که حواسمان را به تلاش های خود جمع می کنیم و دچار هیجان می شویم که نوعی استرس مثبت است. همه استرس ها تاثیر واحدی روی بدن انسان دارند و همه آنها باعث ترشح کورتیزول و آدرنالین در خون و هدایت انسان به انجام یکسری کارها می شوند. هنگام فکر کردن به مسایل منفی و ترس ها، نمی توانید به خود کمک کنید. اما هنگامی که برای انجام کاری هیجان دارید، ذهنتان به شما کمک می کند تا در رسیدن به هدف، همه حواستان را جمع کنید.

## نوشیدن قهوه باعث طول عمر می شود

محققان مرکز ملی سرطان در آمریکا اظهار کردند: نوشیدن روزانه ۳ فنجان قهوه، پس از سن ۵۰ سالگی باعث پیشگیری از ابتلا به بیماری هایی مانند سرطان می شود. تحقیقات نشان می دهد نوشیدن قهوه به صورت مداوم از حمله های قلبی، عفونت های تنفسی و بیماری دیابت نیز جلوگیری می کند. محققان آمریکایی برای دستیابی به نتایج این تحقیقات ۴۰۰ هزار سالمند در سنین ۵۰ تا ۷۱ ساله را طی ۱۲ سال مورد بررسی قرار دادند. به گفته پژوهشگران، هرچقدر مصرف روزانه قهوه منظم تر باشد، تاثیر آن در پیشگیری از مرگ زودرس بیشتر است. البته نوشیدن قهوه در افراد سیگاری تاثیر مثبتی ندارد. مصرف منظم سه فنجان قهوه در روز باعث کاهش خطر ابتلا به بیماری های قلبی عروقی و سرطان پوست در زنان می شود.



Tel: 020 7221 5763  
Mob: 07961 447116  
10 Harley Street W1

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره هیپنوتراپی تأیید شده از (London University) توسط وزارت بهداشت انگلستان قاضی دادگاه های فرجامی در بیمارستان های اعصاب لندن عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی

## روانکاو و هیپنوتراپیست هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم دکتر روحی شاهین

درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عادات ناهنجار، ترس ها - نگرانی ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات





## چرا و چگونه؟!

چهارکشف علمی شگفت‌انگیز که هنوز نمی‌دانیم به چه دردی می‌خورند

هر روزه دانشمندان کشفیاتی دارند که به نوعی شیوه زندگی ما را تغییر می‌دهند. اما گاهی اوقات آنها به نتایجی دست پیدا می‌کنند که آنقدر شگفت‌انگیز و غیرمنتظره هستند که در واقع نمی‌دانند با آنها چه کار کنند! و به تبع دانشمندان، ما مردم عادی هم نمی‌دانیم که آنها به چه دردی می‌خورند. این مطلب چهار مورد از عجیب‌ترین یافته‌های جدید دانشمندان را معرفی می‌کند که هنوز به هیچ دردی نمی‌خورند!

### یک ماده با خواص جدید فیزیکی

در ماه ژانویه تیمی از محققان به توضیح یکی از خصوصیات جدید ماده پرداختند. آنها هنگامی که مشغول کار با مقدار ناچیزی از ترکیب اورانیوم فوق سرد بودند، دریافته‌اند که این ماده چیزی با نام «تقارن واژگونی-زمانی دوپل» را نقض می‌کند. تقارن واژگونی زمانی، وضعیتی است که حرکت ذرات به صورت عادی طی زمان به شکل جلو و عقب رفتن دیده می‌شود. این ماده جدید، تقارن واژگونی زمان دوپل را نقض می‌کند. یعنی اینکه شما باید زمان را چهار بار برعکس کنید تا عادات آن به حالت اصلی ماده برگردد. جالب اینکه دانشمندان کاشف این نوع جدید ماده، هنوز نتوانسته‌اند توضیح و نمونه فیزیکی درستی برای آن ترسیم کنند و شیوه کار آن را شرح دهند یا اینکه معنای آن را به‌طور کامل بیان کنند. پس نگران خودتان نباشید.

### وزن جهان هستی کمتر از تصور ماست

داستان به دهه ۱۹۷۰ برمی‌گردد، هنگامی که بهترین دانشمندان جهان تصمیم گرفتند جرم جهان هستی را اندازه بگیرند. آنها با یک پاسخ ناراحت‌کننده از آزمایشگاه بیرون آمدند که پیش‌بینی می‌کرد جهان ما ممکن است از هم بپاشد. مواد در مدارهای کهکشان‌ها یک نقطه مرکزی دارند و حول آن می‌چرخند که ما آن را مشاهده می‌کنیم و این بدان معنی است که حرکت آنها نیروی گریز از مرکز کافی برای وقوع این از هم‌پاشی را می‌تواند تولید کند. اما محاسبات نشان می‌دهد که در واقعیت جرم کافی در کهکشان‌ها وجود ندارد که نیروهای لازم برای

ادامه حرکت گریز از مرکز به صورتی که ما آن را مشاهده می‌کنیم، تامین کند. لذا دانشمندان می‌گویند که آن بیرون باید چیزی بیشتر از آنچه ما می‌بینیم وجود داشته باشد. البته یک مشکل باقی می‌ماند! در ۴۰ سال گذشته، هیچ کس نتوانسته وجود یا عدم وجود آن را اثبات کند. لذا مسئله مطرح شده با محاسبات اولیه همچنان به قوت خود باقی است.

### تاثیر شبه دارو

تغذیه یک فرد بیمار با شبه دارو (همان قرص الکی) که وی فکر می‌کند درمان دردش است، اغلب اوقات دقیقاً همان تاثیری را روی سلامتی‌اش می‌گذارد که استفاده از داروهای واقعی می‌تواند داشته باشد. اما آزمایش‌ها نشان داده‌اند که نوع «هیچ چیز» هم که شما دریافت می‌کنید مهم است: برای مثال هنگامی که داروی تقلبی با داروهای حذف اثرات مورفین جایگزین شد، سریعاً اثرات مورفین برطرف شدند. مشاهدات و آزمایش‌ها نشان داده‌اند که تاثیر شبه دارو به نوعی زیست‌شیمی یا بیوشیمیایی است و تاثیر روان درمانی بر بیمار ندارد. درست است که این تاثیر به مردم کمک می‌کند تا بهتر شوند اما هر چه بیشتر در این باره مطالعه می‌کنیم به یافته‌های کمتری می‌رسیم. محققان اکنون به دنبال رمزگشایی از این موضوع هستند که ذهن چگونه به صورت زیست-شیمیایی روی بدن تاثیر واقعی می‌گذارد.

### دماهای کمتر از صفر مطلق

تاکنون همه دانشمندان با یکدیگر توافق کرده بودند که رسیدن به دماهای پایین‌تر از صفر مطلق غیرممکن است. اما اواخر سال گذشته، تیمی از دانشمندان انستیتوی مکز پلانک آلمان توانستند دمای یک ابر از اتم‌های گازی شکل را به کمتر از منفی ۲۷۳.۱۵ سانتی گراد برسانند. در حقیقت این نتیجه بیش از هر چیز تغییری ناگهانی در تعریف دما بود و شیوه‌ای که آنها با انرژی و آنتروپی (میزان بی‌نظمی ذرات) کنار آمدند. در حقیقت این امکان‌پذیر است که گرمای ذرات را بالا نگه داشت، در حالی که آنتروپی آنها را پایین آورد زیرا این کار همبستگی انرژی-آنتروپی را می‌شکند. این می‌تواند شیوه جدید پایین آمدن و منفی شدن دما باشد. این منطق عجیب بود که به محققان انستیتوی ماکس پلانک اجازه داد تا برای اولین بار اتم‌ها را در خلأ به چنین دماهای پایینی برسانند و البته به نظر می‌رسد که آنها هنوز هم نتوانسته‌اند با این موضوع کنار بیایند که حالا با این ذرات یخ زده چه کار کنند!

## فناوری‌های نانو در مرکز توجه

رشد فناوری نانو در دهه اخیر در جهان یکی از موضوعاتی است که توجه رسانه‌ها و عموم مردم را به خود جلب کرده است. دستیابی دانشمندان به جهان ریز ماده و بنیان‌گذاری صنایع مختلف براساس آن تنها یکی از بسترهای به‌کارگیری و رشد فناوری نانو است که در پی خود محصولات گوناگونی با ویژگی‌های بی‌سابقه و منحصر به فرد را به بازار مصرف آورده است. در این گزارش توجه رسانه‌های سه کشور آلمان، سوئیس و اتریش بررسی شده است. این موضوع، حتی اگر تنها درصد کمی از مردم به‌طور مستقیم با چنین حوزه‌های تحقیقاتی ارتباط داشته‌باشند نیز مصداق دارد.

گزارش‌های رسانه‌های گروهی به دنبال افزایش آگاهی عمومی از موضوعات منتخب بوده و با جلب مشارکت نقش‌آفرینان مختلف به دنبال آگاه کردن آنها از موضوعات کنونی بوده و مبنایی را برای مباحث اجتماعی آتی فراهم می‌کنند. برای سالیان متمادی دانشمندان رشته‌های مختلفی نظیر ارزیابی فناوری، علوم ارتباطات، مطالعات علم و فناوری و... به دنبال افزایش آگاهی مردم از حوزه فناوری نانو بوده و این امر را از طریق رسانه‌ها انجام می‌دهند.

از مجموع ۱۹۹۸ مقاله‌ای که در این زمینه در دوره زمانی ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۹ تجزیه و تحلیل شده، تقریباً ۴۴ درصد آنها توسط دو رسانه چاپی آلمان منتشر شده است. این در حالی است که کشورهای سوئیس و اتریش به ترتیب با ۲۹ و ۲۷ درصد، بیشترین مقالات چاپی را در این زمینه به خود اختصاص داده‌اند. در هر کدام از این

کشورها روزنامه‌های ملی مقالات بیشتری را به موضوع فناوری نانو اختصاص داده‌اند. در آغاز دوره بررسی، تعداد مقالات به طور قابل توجهی در بین کشورهای مختلف متفاوت بوده اما در انتهای دوره، تعداد آنها به همدیگر نزدیک‌تر شده‌اند. حدود ۸۸ درصد گزارش‌های مربوط به فناوری نانو در قالب گزارش‌های واقعی نظیر گزارش‌های خبری بوده و تنها درصد کمی از آنها در قالب مصاحبه‌ها، نظرات و مقالات بوده است. در آغاز دهه گذشته، انعکاس رسانه‌ای فناوری نانو در کشور آلمان بسیار مشهود بوده است. در پایان دوره ارزیابی و در سال ۲۰۰۹ میلادی، مجدداً تعداد مقالات مربوط به فناوری نانو به طور قابل توجهی افزایش یافته است.

در کشورهای اتریش و سوئیس، گزارش‌دهی مربوط به فناوری نانو هنوز هم شبیه آغاز دوره مطالعه بوده و به تدریج تعداد آنها افزایش یافته است. به طور کلی در هر سه کشور مورد بررسی، طبقات موضوعی تحقیقات پایه و فناوری نانو عمومی، حوزه‌های کاربردی (فناوری اطلاعات و ارتباطات و سلامت)، کسب و کار و سیاستگذاری (موضوعات مربوط به تحقیقات پایه، مواردی نظیر تحقیقات مربوط به ریسک و سم‌شناسی) بیشتر مورد توجه رسانه‌ها قرار گرفته‌اند.

به طور کلی ۸۶ درصد کل مقالات منتشر شده، حداقل یکی از مزایای فناوری نانو را ارائه کرده‌اند در حالی که تنها ۱۴ درصد مقالات به ریسک‌های مربوط به فناوری نانو پرداخته‌اند. در کشورهای اتریش، سوئیس و آلمان به ترتیب ۲۴، ۲۴ و ۷/۱۲ درصد مقالات منتشر شده، ریسک‌های مربوط به فناوری نانو را بررسی کرده و مزایای اقتصادی فناوری نانو و کاربردهای مربوط به این فناوری بیشتر مورد توجه رسانه‌ها قرار گرفته‌اند.

# ساتلایت ۵ ستاره

5 STAR SAT

آریانا TV از کابل

آریانا افغانستان از آمریکا

پیام افغان و کانال ملی



کنترل کلیه کانالها از هر جای منزل بدون نیاز به سیم کشی

نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

نصب و راه اندازی کانالهای ماهواره ای در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبدیل سیستم ثابت و موتورایزر جهت دریافت هزاران کانال افغانی، فارسی کردی، عربی، ترکی و اروپایی

07817 690 167

020 8395 3114

هفت روز هفته ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate  
Your Digital Partner For Life



## پیاز، دوی هر دردی است



دانشمندان علم گیاهشناسی معتقدند که، مصرف پیاز خام برای رفع ناراحتی‌های حاصل از آشامیدن آب‌های مختلف در هنگام مسافرت و جلوگیری از ناراحتی‌های ناشی از هوای آلوده، مفید می‌باشد. پیاز خام، برای پوست، موه‌های سر، کلیه‌ها و مثانه مفید است. پیاز پخته، ملین (نرم کننده) است و برای کسانی که روده ضعیفی دارند، غذای مناسبی است. البته سرخ کردن پیاز با روغن، آن را سنگین می‌نماید، مگر آنکه زیاد سرخ نشود و روغن کمی مصرف گردد. پیاز نیز مانند سیر خاصیت ضد عفونی دارد و قادر است از تجمع پلاکت‌ها جلوگیری کند و در تجزیه فیبرین (لخته خون) دخالت نماید. وجود ترکیبات گوگردی در پیاز، موجب جلوگیری از تجمع پلاکت‌ها شده و از لخته شدن خون داخل رگ‌ها پیشگیری می‌نماید. آب پیاز برای دندان درد مفید است. برای تسکین درد باید آب پیاز را روی دندان ریخت و کمی نگاه داشت، این عمل را می‌توان با پنبه انجام داد. برای برطرف ساختن صدای داخل گوش می‌توان پنبه‌ای را به پیاز آغشته کرد و در گوش قرار داد. به زودی صدای گوش شما برطرف می‌شود. خوردن پیاز خام در روز خستگی شما را برطرف می‌نماید و اعصاب را تسکین می‌بخشد. برای معالجه ترک خوردگی دست،

یک پیاز تازه را رنده کنید و آب آن را به مدت ۱۲ دقیقه روی دست خود بمالید. اگر هر روز دو بار این کار انجام شود، ترک‌های دست شما بهبود خواهد یافت. برای درمان نیش زنبور و مگس می‌توانید یک پیاز تازه را رنده کنید و آب آن را به صورت پماد و مرهم روی محل نیش زدگی بگذارید. پس از مدتی ورم کم شده و درد تسکین پیدا می‌کند. برای معالجه کورک و دمل نیز می‌توان از روش بالا سود جست. پیاز به دلیل داشتن موادی از جمله پروستاگلاندین ها، رگ‌های خونی را گشاد می‌کند و موجب کم شدن فشار

خون می‌شود. پیاز دارای مخمر است که برای آسان نمودن هضم نشاسته مفید است. باید توجه داشت هضم پوست‌های نازکی که ورق پیاز را پوشانده خیلی دشوار است و باید هنگام مصرف آن را جدا نمود. پیاز اشتها آور و کاهش دهنده ناراحتی‌های مربوط به نفخ شکم و غیره است. پیاز برای پیش گیری از ابتلا به تصلب شرایین هم به کار می‌رود. سازمان بهداشت جهانی مصرف پیاز را برای درمان نارسایی‌های رگ‌های خونی سالمندان توصیه نموده است. پیاز به واسطه داشتن انسولین گیاهی، موجب شفای بیماری دیابت می‌گردد، پس برای اشخاص مبتلا به بیماری قند مضر نیست. پیاز دارای هورمون دیاستازی است که غدد اشک و آمیزشی و گوارشی را تقویت می‌کند. این مواد در اثر حرارت از بین می‌روند. بنابراین پیاز پخته در نیروی جنسی و هاضمه تأثیری ندارد و اشک آور هم نیست. بو کردن آب پیاز به ویژه زمان پوست گرفتن آن، برای به هوش آمدن فردی که سست یا بی هوش شده و همچنین برای رفع تشنج، بسیار مفید است. پیاز به علت داشتن فسفر، کارهای فکری را آسان می‌کند. برای افرادی که دچار بی خوابی هستند، مفید است و در صورت مصرف زودتر خواب به سراغ آنها خواهد آمد. پیاز، برای کودکان کم رشد و پیرمردان ضعیف مفید است. برای جلوگیری از خون دماغ می‌توانید چند قطره سرکه را روی پیاز رنده شده بریزید و آب آن را در بینی بچکانید، تا از خونریزی جلوگیری نماید. پیاز لثه‌ها را تقویت می‌کند و رنگ چهره را روشن می‌سازد.

سرشار از ویتامین‌های A و B و C می‌باشد و نیز دارای آهن، آهک، فسفر، پتاسیم، سدیم، گوگرد، ید، سلنیوم، سیلیس و قند است که به طور مستقیم جذب بدن می‌شود. پیاز به علت داشتن گوگرد ضد عفونت خون است. وقتی گوگرد وارد خون و ریه‌ها گردد با عفونت‌های مجاری تنفسی، مانند آسم، برونشیت و گریپ و غیره مبارزه می‌کند. یک پزشک هندی به نام منون در پی تحقیقات دو ساله خود در دانشکده پزشکی، دانشگاه نیوکاسل انگلستان، اعلام نمود که: پیاز خام، پخته و یا سرخ کرده از تشکیل لخته‌های خون در رگ‌ها جلوگیری نموده و مانع از بروز سکته قلبی و مغزی می‌شود. پیاز قادر است که کلسترول و چربی‌های خون را کاهش داده و از انعقاد خون داخل رگ‌ها جلوگیری نماید. پیاز قادر است خطر ابتلا به سرطان معده را کاهش دهد. مرهمی که از پیاز خام رنده شده درست می‌کنند اگر به پایین شکم بگذارند، خروج ادرار را آسان می‌سازد و اگر روی پیشانی گذاشته شود سردردهای شدید نیمه سر و سردردهای عصبی را آرام می‌کند. پیاز، تقریباً تمام خواص سیر را در معالجه فشارخون، مرض قند، درمان بیماری کرمک و غیره دارد. مصرف پیاز پخته، باعث لینت یا نرمی مزاج می‌شود. مصرف پیاز پخته با چربی برای رفع یبوست و نفخ روده‌ها مفید است. برای این منظور پیاز را با ملایمت بپزید و در هنگام پختن به تدریج به آن کره اضافه نمایید و سپس مصرف کنید. اگر ورقه‌های نازک پیاز در شیر، پخته و مصرف شود، برای درمان دردهای حاصل از قولنج روده‌ها و ناراحتی‌های شکم مفید است.

## پس از خوردن بسوزان!

معمولاً بیشتر افرادی که دچار اضافه وزن هستند و می‌خواهند با رژیم درمانی، وزنشان را پایین بیاورند، هنگام برنامه‌ریزی برای کم کردن وزن به همه چیز فکر می‌کنند جز متابولیسم بدنشان...

در حالی که میزان سوخت‌وساز بدن یا همان متابولیسم، نقشی اساسی در روند کاهش وزن دارد. اگر بدانید چطور می‌توانید قدری سوخت‌وساز بدنتان را در دوره رژیم درمانی بالا ببرید، به‌طور حتم نتیجه بهتر و البته کمی سریع‌تر می‌گیرید. در این بخش، ۴ راه برای افزایش سوخت‌وساز بدن به شما پیشنهاد می‌کنیم.

راه اول: ورزش کنید

ورزش منظم و روزانه می‌تواند سوخت‌وساز بدن را تا حد قابل قبولی بالا ببرد. البته به شرطی که بعد از ورزش به دلیل گرسنگی خوراکی‌های پر حجم و پرکالری نخورید! بگذارید یک مثال برایتان بزنیم. اگر یک فرد ۷۳ تا ۷۵ کیلوگی، حدود یک ساعت با سرعت متوسط رو به تند (در حدی که عرق کند و ضربان قلبش تندتر شود) بدود، نزدیک به ۶۸۰ کیلوکالری انرژی می‌سوزاند. اگر همین فرد در طول این یک ساعت، فقط بخوابد یا بنشیند، نزدیک به ۷۵ تا ۹۰ کیلوکالری می‌سوزاند. پس ورزش می‌تواند تأثیر چشمگیری در کاهش وزن و افزایش متابولیسم بدن داشته باشد. اگر بعد از ورزش میل به مصرف خوراکی داشتید، می‌توانید میوه، سبزی، کاهو، چای یا قهوه تلخ میل کنید تا هم انرژی از دست‌رفته‌تان دوباره برنگردد و هم حجم مناسبی از خوراکی‌های مغذی در رژیمتان گنجانده شود.

راه دوم: آب، چای سبز و قهوه بنوشید

بدن ما برای سوزاندن کالری به آب هم نیاز دارد. کمبود آب بدن به معنای پایین آمدن قدرت سوخت‌وساز است. مطالعه‌ها نشان داده‌اند متابولیسم بدن افراد بزرگسالی که در طول روز ۸ لیوان یا بیشتر آب می‌نوشند، بسیار بیشتر از افرادی است که ۴ لیوان یا کمتر در روز آب مصرف می‌کنند. به همین دلیل اگر مصرف آب در طول دوران رژیم درمانی بیشتر باشد، امکان پایین آمدن وزن در زمان دلخواه و حتی زودتر از آن، دور از انتظار خواهد بود. چای سبز حاوی پلی‌فنولی به نام EGCG است و به همین دلیل مصرف حدود ۲-۳ فنجان از آن در طول روز می‌تواند باعث افزایش ۴ درصدی سرعت سوخت‌وساز بدن شود. این پلی‌فنول علاوه بر افزایش متابولیسم، از گرفتگی عروق هم پیشگیری می‌کند و تا حدی شانس ابتلا به بیماری‌های کبدی و رشد سلول‌های سرطانی را هم کاهش می‌دهد. البته افزایش متابولیسم بدن و کاهش وزن با مصرف چای سبز زمانی محقق می‌شود که رژیم غذایی مناسبی داشته باشید و حداقل روزی ۲۰-۳۰ دقیقه هم ورزش کنید.

کافئین بالای موجود در قهوه می‌تواند باعث افزایش سوخت‌وساز بدن شود. محققان معتقدند آنها که می‌خواهند متابولیسم بدنشان را بالا ببرند و وزنشان را پایین بیاورند، می‌توانند برای مدتی قهوه و چای سبز تلخ را در برنامه غذایی‌شان بگنجانند.

راه سوم: میان وعده بخورید

برخی افراد به خوردن میان‌وعده صبح یا عصر (و حتی پیش از خواب) عادت ندارند و نمی‌دانند وقتی فاصله طولانی بین ۲ وعده اصلی غذا مانند ناهار و شام ایجاد شود، میزان متابولیسم بدن تا حد زیادی پایین می‌آید. متخصصان تغذیه به تمام افراد به‌خصوص آنهایی که قصد کاهش وزن دارند، توصیه می‌کنند به جای ۳ وعده اصلی و با حجم زیاد، هر ۲-۳ ساعت یکبار غذا یا میان‌وعده با حجم اندک بخورند تا متابولیسم بدنشان بالاتر رود و کالری بیشتری در طول روز بسوزانند.

راه چهارم: خوب بخوابید

نتیجه مطالعه جامعی که در دانشگاه شیکاگو انجام شد، نشان می‌دهد داشتن خواب کافی می‌تواند بر بهبود عملکرد تک‌تک ارگان‌های بدن تأثیر بسزایی داشته باشد و حتی باعث افزایش متابولیسم بدن شود. محققان می‌گویند اگر بتوانید در طول شبانه‌روز حدود ۷-۸ ساعت خواب راحت داشته باشید، می‌توانید به کاهش یا حتی کنترل وزن‌تان امیدوار باشید اما اگر خوابتان کمتر از ۵ ساعت باشد، کاهش و کنترل وزن برایتان خیلی سخت خواهد شد.

منبع: WebMD

## نقش آب لیمو ترش در سلامتی

لیموترش برای بیماران مبتلا به تصلب شرایین، واریس و خونریزی لثه مفید است همچنین برای پاکسازی پوست بسیار مفید است، اما چگونه؟ لیموترش سرشار از ویتامین C است و از بیماری اسکوربوت جلوگیری می‌کند. لیموترش منبع غنی از پتاسیم است. در ۱۰۰ گرم از آبلیمو، ۱۴۰ میلی‌گرم پتاسیم و ۴۰ تا ۵۰ میلی‌گرم ویتامین C وجود دارد که این مقدار ویتامین C دو برابر در آب پرتقال است. هر ۱۰۰ گرم لیموترش ۲۷ کالری دارد. لیموترش برای لاغر کردن بسیار مناسب است. اگر صبح به صورت ناشتا با آب و عسل مخلوط کرده و مصرف شود تا پایان روز فرد احساس گرسنگی پیدا نمی‌کند. اگر لیمو ترش با عسل خورده شود معده را اذیت نمی‌کند. ترکیبات آبلیمو را می‌توان قندهایی ساکارید، اسیدهای عالی، چربی، کارانتوئیدها، ویتامین‌های B<sub>۱</sub>، B<sub>۲</sub>، B<sub>۳</sub>، A، مواد معدنی، فلاونوئیدها و لیمونوئیدها و اسانس نام برد. مهمترین اسیدهای عالی لیموترش اسیدسیتریک است که ۱۰ درصد آبلیمو را تشکیل می‌دهد. همچنین ۲ درصد سترات کلسیم و پتاسیم در آب لیمو وجود دارد. لیموترش باعث جلوگیری از خونریزی، افزایش مقاومت بدن، جلوگیری از عفونت‌ها می‌شود، ضد سرطان است، آنتی‌اکسیدان قوی و اثر قابض کننده دارد و مقوی بدن است. همچنین

برای غرغره کردن گلو مناسب است. نقش ویتامین C در بدن خنثی کردن نیتروزامین‌ها است و پکتین موجود در لیموترش باعث کاهش کلسترول خون می‌شود که برای بیماران قلبی و عروقی و کم کردن عوارض بیماری بسیار مفید است. لیمو ترش مانع اسهال و استفراغ می‌شود. همچنین بیوفلاونوئیدهای موجود در آن خاصیت شکنندگی مویرگ‌ها را کاهش می‌دهد. در تصلب شرایین، واریس و خونریزی لثه بسیار مفید است. بیوفلاونوئیدها باعث استحکام مویرگ‌ها شده و خاصیت ضد میکروبی در خون دارد و باعث کاهش تب و سرماخوردگی می‌شود. لیموترش خاصیت مقوی کردن پانکراس و کبد را دارد و مصرف آبلیمو برای افرادی که دارای زخم گلو و پیوره هستند می‌تواند مفید باشد. مخلوط آبلیمو و گلیسرین به کیفیت ۱ به ۱۰ برای نرم کردن پوست و از بین بردن جوش، آکنه و آفتاب‌سوختگی‌های پوست بسیار مفید است. اگر ۹۰ میلی‌گرم گلیسرین با ۱۰ میلی‌گرم آبلیمو مخلوط شود و بلافاصله روی پوست مالیده شود سبب پاکسازی پوست می‌شود و اگر که این لوسیون موقع خواب روی پوست مالیده شود می‌تواند اثرات مفیدی روی پوست داشته باشد. آبلیمو برای رفع عطش و افراد رماتیسمی بسیار مفید است. البته مصرف زیاد آبلیمو به‌خصوص آب لیموی خالص ممکن است اثرات مخرب بر روی مینای دندان بگذارد.

نوید گلجوییان



Diet Therapy and sport nutrition expert

مشاور تغذیه و ورزش

07817465350

www.dreamybody.net





۸ پرسش و پاسخ درباره یکی از لوازم آرایش چشم

## از ریمل تا زخم قرنیه

ترجمه: ندا احمدلو



شاید زمانی که «یوگن ریمل» مخترع ریمل، این محصول آرایشی پرفرمدار را تولید و به بازار فروش عرضه کرد، هیچ وقت فکرش را هم نمی‌کرد که به یکی از ملزومات کیف لوازم آرایش بیش از ۷۰ درصد خانمها در سراسر دنیا تبدیل شود... اصلا شاید جناب ریمل به این هم فکر نکرده بود که این محصول اختراعی او می‌تواند برای برخی از افراد چقدر دردسرساز شود و حتی در مواردی سلامت چشم، مژه‌ها و پوست اطراف چشمشان را هم به خطر بیندازد. باورتان نمی‌شود که ریمل هم می‌تواند باعث به خطر افتادن سلامتتان شود؟ بهتر است نگاهی به این پرسش و پاسخ‌ها بیندازید.

۱. اگر قرار باشد هر روز از ریمل استفاده کنید، ریمل‌های ضدآب مناسب‌تر هستند یا معمولی؟

معمولی. ریمل‌های ضدآب، سخت‌تر از ریمل‌های معمولی از روی مژه‌ها پاک می‌شوند و معمولا هنگام پاک کردن آنها، تعدادی از مژه‌ها هم کنده می‌شود. به همین دلیل و برای پیشگیری از آسیب‌دیدن مژه‌ها، استفاده از ریمل‌های معمولی را به شما توصیه می‌کنیم. استفاده از ریمل‌های ضدآب باید به یکی دوبار در سال، آن هم برای شرکت در مراسم یا مهمانی‌هایی که به استفاده از لوازم آرایش ماندگارتر نیاز است، محدود شود.

۲. برای پرتز نشان دادن مژه‌ها، استفاده از ریمل بهتر است یا مژه‌مصنوعی؟

ریمل، پوست پلک و حتی مژه‌های بسیاری از افراد به چسب مژه‌مصنوعی حساسیت دارد و ممکن است با استفاده از مژه‌مصنوعی دچار قرمزی لب پلک، خارش پلک و چشم یا حتی ریزش مژه‌ها شوند. بهتر است برای پرتز نشان دادن مژه‌های خود به جای استفاده از مژه‌مصنوعی، ریمل معمولی حاوی خرده مژه را ۲ یا ۳ بار از ریشه مژه‌ها به سمت نوک آنها بکشید.

۳. آیا استفاده مستمر و روزانه از مژه‌مصنوعی مجاز است؟

نه، چسب‌های مخصوص مژه‌های مصنوعی حاوی موادشیمیایی خاصی هستند که می‌توانند به سرعت باعث تحریک ریشه مژه‌ها و ریختن آنها شوند. اگر این چسب به اشتباه یا در اثر گرمای هوا به داخل چشم نفوذ کند، باعث تحریک شدید، قرمزی، سوزش، خارش و التهاب چشم‌ها خواهد شد. به همین دلیل استفاده از مژه‌مصنوعی را به موارد بسیار خاص و آن هم برای شرکت در مراسم یا جشن‌های مخصوص، محدود کنید.

۴. آیا گرم کردن فرمژه قبل از استفاده از آن برای حالت دادن بهتر به مژه‌ها کار درستی است؟

نه، برخی خانمها نوار پلاستیکی یا قسمت بالایی فرمژه را با قرار دادن در معرض بخار آب یا باد داغ سشوار، کمی گرم می‌کنند تا مژه‌هایشان هنگام استفاده از فرمژه بهتر حالت بگیرد اما این کار باعث سوختن تدریجی پوست لبه‌های پلک و موی مژه‌ها می‌شود. به این ترتیب، امکان ریزش مژه‌ها و رشد کندتر آنها هم وجود خواهد داشت. برای حالت دادن بهتر به مژه‌ها، به جای گرم کردن فرمژه، مژه‌های خود را با حوله‌ای آغشته به آب گرم، کمی گرم و مرطوب و سپس از فرمژه استفاده کنید تا نتیجه دلخواه را به دست آورید. ۵. آیا استفاده روزانه از ریمل، باعث کوتاه شدن تدریجی مژه‌ها می‌شود؟

بله، پوشاندن مداوم مژه‌ها با ریمل، جلوی رشد مناسب آنها را می‌گیرد. ضمن اینکه مواد موجود در ریمل می‌تواند باعث خشک و شکننده شدن مژه‌ها هم بشوند. اگر عادت به استفاده روزانه از ریمل دارید و نمی‌خواهید سلامت مژه‌هایتان به خطر بیفتد، حتما قبل از خواب مژه‌ها را با محلول‌های پاک‌کننده چشم و مژه، بشویید و تمیز کنید و سپس از یک ترمیم‌کننده مناسب مژه برای حفظ سلامت و شادابی آنها استفاده کنید. صبح‌ها هم قبل از استفاده از ریمل، مژه‌ها را با کمی روغن بادام یا روغن نارگیل بدون بو، چرب کنید.

۶. آیا استفاده از آبجوش یا چای کم‌رنگ برای رقیق کردن مایه ریمل کار درستی است؟

نه، متأسفانه برخی خانمها پس از مدتی که ریملشان خشک یا کمی چسبناک می‌شود، از آبجوش یا چای کم‌رنگ برای رقیق کردن آن استفاده می‌کنند و نمی‌دانند که با این کار، بستری مناسب، گرم و مرطوب برای رشد انواع قارچ‌ها و باکتری‌ها فراهم می‌کنند. چنین ریملی می‌تواند به سادگی زمینه ابتلا به ناراحتی، حساسیت و عفونت‌های چشمی را فراهم کند. اگر بیش از ۳ ماه از خرید ریملتان گذشته و قوطی محتوی خشک و چسبناک شده، آن را دور بیندازید ولی اگر کمتر از ۳ ماه از خرید ریمل می‌گذرد، می‌توانید در قوطی محتوی ریمل را محکم ببندید و آن را برای چند ساعت داخل آبجوش بیندازید تا مایع داخل آن دوباره نرم و قابل‌استفاده شود.

۷. آیا فرو بردن مداوم فرچه‌ریمل به داخل قوطی ریمل باعث چسبیدن بیشتر مایع ریمل به فرچه و پرتز شدن مژه‌ها می‌شود؟

نه، چه یک بار فرچه را درون قوطی فرو ببرید و چه ۴ بار، حجم مشخصی از ریمل به فرچه خواهد چسبید. این کار فقط باعث ورود هوا به قوطی ریمل و خشک شدن سریع‌تر آن می‌شود. ضمن اینکه با این کار امکان ورود آلودگی‌های محیطی به داخل ریمل و آلوده شدن آن هم وجود دارد و احتمال ایجاد حساسیت و ناراحتی‌های چشمی در اثر استفاده از چنین ریملی دور از انتظار نخواهد بود.

۸. آیا سوزش و خارش چشم‌ها در اثر استفاده از ریمل، جزو شایع‌ترین عوارض استفاده از لوازم آرایش هستند؟

بله، انواع ناراحتی‌های چشمی از جمله سوزش، خارش، زخم شدن قرنیه، ریختن مژه‌ها و حتی نابینایی، از شایع‌ترین عوارض استفاده از ریمل‌های نامناسب در سراسر دنیا است. متخصصان پوست توصیه می‌کنند به هیچ‌وجه لوازم آرایش چشمی مایع مانند ریمل و خط‌چشم را از دست‌فروشان یا بدون وکیوم و تاییدیه وزارت بهداشت کشور خودتان نخرید و از تست کردن چنین لوازم آرایشی در مغازه‌ها بپرهیزید و تا حد امکان آنها را از داروخانه‌ها تهیه کنید.

منبع: WebMD

۹ سؤال و جواب مهم درباره مراقبت‌های پوستی

## پوست خودتان را چقدر می‌شناسید؟



شما چند بار در طول روز صورتتان را می‌شوید؟ یک‌بار؟ دوبار؟ یا هر وقت که چشمتان به آب می‌خورد، دوست دارید صورتتان را بشویید؟... آیا می‌دانید که شستن پوست صورت بیشتر از ۲ بار در طول روز باعث خشک شدن پوستتان می‌شود؟ هر بار که صورتتان را می‌شوید، رطوبت سطح پوست هم با آب اضافی روی صورت بخار می‌شود و مقداری از چربی‌های پوست هم با شستشو از بین می‌روند بنابراین کسانی که عادت به شستن مداوم صورتشان دارند، زودتر از سایر افراد دچار خشکی و چروکیدگی پوست می‌شوند. خواندن سین‌جیم‌های بعدی می‌تواند اطلاعات بیشتری را در زمینه بهداشت و مراقبت از پوست در اختیارتان قرار دهد.

آیا حمام آب داغ و سونا برای پوست سم است؟

بله. به طور کلی به هیچ فردی حتی در روزهای سرد زمستان هم توصیه نمی‌شود که حمام آب داغ بگیرد زیرا گرمای بیش از اندازه آب می‌تواند باعث تحریک پوست و خشک شدن آن پس از استحمام شود. رفتن به سونا اگر به صورت مداوم و طولانی مدت نباشد، اشکالی ندارد اما باید به یک نکته مهم توجه داشته باشید. هنگامی که در حمام پر از بخار آب و نسبتاً گرم یا در سونا هستید، روزه‌های پوست شما باز و به این ترتیب آلودگی‌های محیطی از پوست صورتتان خارج می‌شوند. با این حساب خیلی مهم است که بعد از کمی ماندن در حمام، پوست صورت خود را با شوینده‌هایی ملایم به نرمی ماساژ دهید تا آلودگی‌های سطح آن پاک شوند. درست قبل از خارج شدن از حمام یا بیرون آمدن از سونا هم صورتتان را با آب کاملاً سرد بشویید تا روزه‌های سطح پوست بسته و آلودگی‌های محیطی کمتری جذب پوستتان شوند.

آیا با داشتن پوستی خشک هم می‌توان از پاک‌کننده‌هایی بر پایه الکل استفاده کرد؟

نه. الکل جزو محصولات است که به شدت باعث خشکی پوست می‌شود. به همین دلیل اگر پوست خشکی دارید بهتر است از پاک‌کننده‌های لوازم آرایش بر پایه آب یا حتی چربی کمک بگیرید و دور مصرف پاک‌کننده‌های حاوی الکل را خط بکشید؛ حتی برای پاک کردن لاک ناخن‌هایتان!

آیا افرادی که پوست چربی دارند، می‌توانند از نرم‌کننده استفاده کنند؟

بله. استفاده از انواع نرم‌کننده‌ها به خصوص پس از استحمام یا شنا برای حفظ رطوبت و شادابی پوست به تمام افراد توصیه می‌شود. تنها نکته قابل توجه در این مورد این است که افراد با پوست خشک باید از نرم‌کننده‌هایی بر پایه چربی کمک بگیرند و افراد با پوست چرب باید نرم‌کننده‌هایی بر پایه آب و فاقد چربی استفاده کنند.

آیا افراد مبتلا به اگزما نمی‌توانند از صابون برای شستن پوستشان استفاده کنند؟

نه. صابون‌های معمولی باعث تشدید خشکی، قرمزی، خارش و التهاب پوست بیمارارن مبتلا به اگزما می‌شوند اما این به معنای استفاده نکردن از مواد شوینده برای پاک کردن پوست بدن از آلودگی‌های مختلف نیست. افراد مبتلا به اگزما می‌توانند با تجویز پزشک خود از انواع شوینده‌ها و صابون‌های بدون اسید و نرم‌کننده‌های بدون بو برای حفظ بهداشت و سلامت پوست خود کمک بگیرند.

آیا افراد با پوست‌های ترکیبی می‌توانند از هر نوع لوازم آرایشی استفاده کنند؟

نه. افرادی که پوست صورتشان ترکیبی از چرب و خشک است دارای منطقه T یا همان T-zone در صورت خود هستند. یعنی فقط پیشانی، بینی و چانه آنها چرب و سایر قسمت‌های صورتشان خشک است. به همین دلیل استفاده از لوازم آرایش و کرم‌های حاوی چربی در این قسمت‌های صورت باعث براق و چرب‌تر به نظر رسیدن آنها می‌شود و ظاهر نامناسبی را برای فرد به وجود می‌آورد. پوشاندن پوست این قسمت‌های صورت با پنکیک‌های خشک می‌تواند تا حدی از براقی و چربی آنها کم کند و آرایش صورت را زیباتر نشان دهد.

آیا درست است که حدود ۲۵ درصد از مردم از ۲۵ سالگی به بعد دچار آکنه می‌شوند؟

بله. خیلی از افراد گمان می‌کنند که آکنه و جوش فقط مربوط به دوران بلوغ و نوجوانی است و پس از گذراندن این دوران دیگر جوش و آکنه‌ای سراغ آنها نخواهد آمد اما بد نیست بدانید که حدود ۲۵ درصد از مردم دنیا بین ۲۵ تا ۴۴ سالگی دچار آکنه می‌شوند. آکنه در این سن و سال‌ها می‌تواند به دلایل مختلفی مانند بارداری، قرار گرفتن طولانی‌مدت در معرض نور آفتاب، حساسیت به برخی از مواد غذایی یا حتی لوازم آرایش‌ها اتفاق بیفتد.

آیا درمانی خانگی برای آفتاب‌سوختگی وجود دارد؟

بله. درد و سوزش ناشی از آفتاب سوختگی را می‌توان تا حدی با دو روش مختلف در خانه از بین برد: روش اول اینکه مخلوطی از آب ولرم (مایل به خنک) و سرکه سفید درست کنید و پوستتان را با آن شستشو دهید و دوم اینکه قسمت‌های آفتاب‌سوخته پوستتان را با دستمالی آغشته به چای سبز خنک بپوشانید.

آیا افرادی با پوست تیره هم نیاز به استفاده از کرم‌های ضد آفتاب دارند؟

بله. تمام افراد سفیدپوست، سیاه‌پوست و زردپوست، باید برای محافظت از پوست خود در مقابل اشعه‌های مضر خورشید، از کرم‌های ضد آفتاب استفاده کنند. تیره بودن پوست نمی‌تواند دلیل موجهی برای استفاده نکردن از محصولات ضد آفتاب باشد. اشعه‌های فرابنفش نور خورشید بر بافت سلول‌های پوست‌های محافظت نشده با کرم ضد آفتاب تاثیر می‌گذارند و برایشان فرقی نمی‌کند که پوست فرد چه رنگی باشد!

آیا استرس می‌تواند زیبایی پوست ما را تحت تاثیر قرار دهد؟

بله. وقتی دچار استرس می‌شویم، سطح هورمون استرس (کورتیزول) بالا می‌رود و با بالا رفتن سطح کورتیزول، میزان چربی‌های زیر پوستی افزایش می‌یابد و این منجر به چرب‌تر شدن سطح پوست و ابتلا به آکنه می‌شود. به علاوه استرس در برخی موارد می‌تواند باعث کاهش آب بدن و در نتیجه خشکی و چروکیدگی پوست شود. به همین دلیل هم اگر بیمارارن مبتلا به اگزما یا پسوریازیس در شرایط استرس قرار بگیرند، بیماری آنها بیش از پیش باعث آزارشان خواهد شد بنابراین به تمام افرادی که در مواجهه با استرس دچار آکنه‌های پوستی چرکی یا قرمز می‌شوند، توصیه می‌شود برای مدتی و تا خارج شدن از شرایط استرس، از خوردن خوراکی‌های چرب، شیرین و محرک پرهیز کنند.

منبع: WebMD

## کاشت و ترمیم ناخن در منطقه شمال لندن

دارای هشت سال سابقه - ویژه بانوان

۰۷۹۷۰۵۰۴۲۴۸



فراز و نشیب‌ها و رویدادهای مهم ورزش ایران در سالی که گذشت

## کاوشران طلا در لندن

ورزش ایران در سالی که گذشت مطابق معمول روزهای پرفراز و نشیبی را پشت سر گذاشت. در تقویم ورزشی ایران در سال سپری شده عناوین و اتفاقات مهمی جلب نظر می‌کند. از رد شدن خطر از بیخ گوش اسطوره فوتبال ایران گرفته تا نمایش غافلگیرکننده و غرور برانگیز ورزشکاران ایرانی در المپیک ۲۰۱۲ لندن. اتفاقات مهمی مثل اولین قهرمانی تیم ملی والیبال ایران در مسابقات جام ملت‌های آسیا و درخشش والیبالیست‌های ایرانی در مسابقات جهانی از نقاط روشن ورزش ایران در سالی که گذشت، محسوب می‌شود.

علی دایی در بخش مراقبت‌های ویژه

اولین روزهای سال ۹۱ با مطرح شدن یک خبر نگران کننده درباره اسطوره فوتبال ایران همراه شد. علی دایی در آخرین روز سال برای رویارویی با سپاهان همراه تیم راه‌آهن به این شهر رفته بود که در راه بازگشت به تهران دچار سانحه رانندگی شد. آقای گل فوتبال جهان پس از واژگون شدن خودرو شخصی‌اش به یکی از بیمارستان‌های کاشان انتقال یافت و چند عمل جراحی مختصر روی سر و گردن او انجام شد. حادثه هولناکی که در اولین روزهای سال هواداران فوتبال و حتی عموم مردم را نگران کرده بود به خیر گذشت و دایی بعد از دو روز با سر بانداز شده از بیمارستان مرخص شد. این البته پایان ماجرا نبود چرا که دایی معتقد بود ایمنی پایین خودرو شخصی‌اش دلیل اصلی این سانحه بود و به همین دلیل از شرکت تویوتا شکایت کرد. شرکت تویوتا هم در بیانیه‌ای بلند بالا بی‌احتیاطی راننده را دلیل این حادثه اعلام کرد.

ناکامی در لیگ قهرمانان آسیا

اردیبهشت امسال را باید ماه ناکامی فوتبال باشگاهی ایران دانست. سپاهان، استقلال و پرسپولیس که به عنوان سه نماینده ایران در لیگ قهرمانان آسیا حضور داشتند در نهایت مقابل حریفان خود تن به باخت دادند تا وداع زود هنگامی با مهم‌ترین تورنمنت باشگاهی آسیا داشته باشند. سپاهان که در مرحله یک هشتم نهایی به مصاف استقلال رفته بود با عبور از سد این تیم به جمع ۸ تیم برتر راه پیدا کرد اما پس از تساوی صفر بر صفر خانگی در برابر الاهلی عربستان، در خانه این تیم با نتیجه ۴ بر صفر باخت و از دور مسابقات کنار رفت. پرسپولیس هم پس از کسب نتایج ضعیف در مسابقات برگشت مرحله گروهی، در یک چهارم نهایی مقابل الاتحاد عربستان شکست خورد و از دور مسابقات کنار رفت. به این ترتیب هیچ یک از تیم‌های باشگاهی ایران نتوانستند به جمع چهار تیم برتر لیگ قهرمانان آسیا راه پیدا کنند.

هت تریک قهرمانی سپاهان در لیگ برتر

۲۲ اردیبهشت ماه برای پرافتخارترین تیم تاریخ لیگ برتر ایران یک روز ویژه و به یادماندنی بود. در این روز سپاهان پس از تساوی صفر بر صفر مقابل مس سرچشمه در هفته آخر لیگ برتر برای سومین بار متوالی قهرمان شد و بازیکنان این تیم جام قهرمانی را بالای سر بردند. سپاهان با مربیگری زلاتکو کرانچار با کسب ۶۶ امتیاز قهرمان شد و تراکتورسازی و استقلال پشت سر این تیم ایستادند.

قهرمانی نوبرانه کشتی آزاد

در روزهای شلوغ اردیبهشت ماه، تیم ملی کشتی آزاد ایران که مدت‌ها در میداين بزرگ بین‌المللی درخشش چندانی نداشت، روی سکوی قهرمانی مسابقات جام جهانی ایستاد و نگاه‌ها را به سمت خود چرخاند. در این مسابقات که در شهر باکو آذربایجان انجام شد تیم ملی ایران با برتری ۴ بر ۳ مقابل تیم میزبان مسابقه فینال را برد و برای پنجمین بار قهرمان مسابقات جام جهانی کشتی آزاد شد. تیم ملی آذربایجان در دوره قبل این مسابقات در تهران، عنوان قهرمانی را تصاحب کرده بود.

شکست‌های تلخ فوتسال

دهم خرداد ماه ۱۳۹۱، تیم ملی فوتسال ایران با کوله باری از افتخار در مرحله نیمه نهایی مسابقات قهرمانی آسیا رودرروی تیم ملی تایلند ایستاد تا با عبور از تیم به فینال مسابقات راه پیدا کند. بازی نزدیک دو تیم که در کشور امارات برگزار می‌شد در وقت قانونی با نتیجه تساوی ۳ بر ۳ به پایان رسید اما تیم سختکوش تایلند در نهایت با نتیجه ۵ بر ۴ به پیروزی رسید و به فینال راه پیدا کرد. این باخت البته پایان ناکامی‌های امسال فوتسال نبود چرا که این تیم در مسابقات جهانی هم پس از باخت مقابل تیم گمنام کلمبیا از راهیابی به مرحله یک هشتم نهایی بازماند.

سال افول تکواندو

سال ۱۳۹۱ را می‌توان سال پایان اقتدار تکواندوکارهای ایرانی در مسابقات جهانی و بین‌المللی دانست. بعد از آنکه فدراسیون تکواندو در یک اقدام غیرمنتظره و به دلیل مسائل مالی عذر رضا مهماندوست، سرمربی کهنه کار تیم ملی و بهترین مربی جهان در سال ۲۰۱۰ را خواست، تکواندوکارهای ایرانی به تدریج افت کردند و نتوانستند در مسابقات بین‌المللی انتظارات را برآورده کنند. تیم ملی ایران که در سال ۲۰۱۰ توانسته بود در خاک کره جنوبی، به سیطره چندین و چند ساله این تیم بر تکواندو جهان پایان بدهد در آذرماه امسال راهی شانزدهمین دوره مسابقات جهانی شد اما خیلی راحت در برابر کره جنوبی تسلیم شد و با کسب عنوان نایب قهرمانی به کار خود پایان داد.

شگفتی‌سازی والیبال با استاد ولاسکو

تیم ملی والیبال ایران که پس از ایستادن روی سکوی قهرمانی آسیا برای اولین بار به مسابقات جهانی راه پیدا کرده بود، با کسب نتایج عجیب در این مسابقات چشم‌ها را خیره کرد. والیبالیست‌های ایرانی در این مسابقات برابر ژاپن، لهستان، آرژانتین و صربستان به پیروزی رسیدند. در ادامه روند موفقیت آمیز والیبال ایران با خلیو ولاسکو، تیم ملی در شهریور ماه سال ۱۳۹۱ و چند ماه پس از درخشش دور از انتظار در مسابقات جهانی، با موفقیت در دور انتخابی لیگ جهانی والیبال برای نخستین بار به این رقابت‌ها راه یافت. تیم ایران که در دور پیشین مسابقات قهرمانی والیبال آسیا (۲۰۱۱) قهرمان شده بود، به عنوان نماینده این قاره در مرحله گزینشی لیگ جهانی والیبال برابر تیم‌های مصر و ژاپن صف‌آرایی کرد و با پیروزی‌های پیاپی جواز حضور در لیگ جهانی والیبال (۲۰۱۲) را به دست آورد. این مسابقات از خرداد ماه آینده به صورت رفت و برگشت برگزار می‌شود و تیم ملی ایران برای اولین بار میزبان غول‌های والیبال دنیا خواهد بود.

سنت شکنی وزنه برداری

از سال ۱۹۴۹ که وزنه برداری ایران با مدال طلای محمود نامجو افتخار آفرینی در رقابت‌های جهانی وزنه برداری را آغاز کرد، تاکنون هیچ گاه تیم ملی وزنه برداری ایران نتوانسته بود جایی در میان ۳ تیم برتر مسابقات جهانی داشته باشد اما این بار وزنه برداران ایرانی با کسب عنوان سومی جهان مسابقات جهانی که آبان ماه در پاریس برگزار شد سنت شکنی کردند و به انتظار طولانی اهالی ورزش پایان دادند. تیم ملی ایران با ۵ طلا، ۲ نقره و ۴ برنز و کسب ۴۹۵ امتیاز به مقام سومی جهان رسید تا بهترین نتیجه تاریخ وزنه برداری ایران در قلب اروپا رقم بخورد. این در حالی بود که تیم چین با ۵۶۸ امتیاز و روسیه با ۵۴۲ امتیاز و با اختلاف نسبتاً کم مقام قهرمانی و نایب قهرمانی را کسب کردند. در پایان مسابقات جهانی پاریس، کمیته فنی مسابقات بهداد سلیمی را به عنوان بهترین وزنه بردار انتخاب کرد.

المپیک تابستانی به یاد ماندنی

بدون تردید موفقیت خیره کننده ورزشکاران ایرانی در بازی‌های المپیک ۲۰۱۲ لندن، مهم‌ترین اتفاق ورزشی سال بود. کاروان ورزشی ایران در پایان این بازی‌ها جایگاه هفدهم را کسب کرد که این بهترین جایگاه ورزش ایران در ادوار مختلف حضور در بازی‌های المپیک به حساب می‌آید. ایران ۴ مدال طلا به دست آورد و با مجموع ۱۲ مدال در رده هفدهم قرار گرفت. کاروان ایران در طول برگزاری بازی‌ها بارها با سقوط و صعود مواجه شد و حتی تا رده دوازدهم جدول هم پیش رفت اما در نهایت رده هفدهم جدول مسابقات را به نام خود ثبت کرد. پیش از این از نظر مرغوبیت مدال، کاروان ورزش ایران در المپیک ۲۰۰۰ سیدنی با سه مدال طلا و یک برنز و کسب جایگاه بیست و نهمی بهترین عملکرد خود را در ادوار المپیک به ثبت رسانده بود.

قدرت نمایی معلولان در پارالمپیک

بعد از پایان بازی‌های المپیک نوبت به درخشش ورزشکاران معلول ایران در پارالمپیک رسید. کاروان ایران در پارالمپیک لندن موفق به کسب ۱۰ مدال طلا، ۷ نقره و ۷ برنز و در مجموع ۲۴ مدال شد و با کسب جایگاه یازدهمی جدول رده‌بندی توزیع مدال‌ها بهترین جایگاه تاریخ پارالمپیک را برای کشورمان رقم زد.

پایان سال پرهیاهو برای کشتی

در آخرین روزهای بهمن ماه و در حالی که اهالی ورزش ایران همچنان درخشش کشتی‌گیران ایرانی در المپیک لندن را مایه مباهات می‌دانستند، کمیته بین‌المللی المپیک در یک اقدام غیرمنتظره اعلام کرد، کشتی از فهرست ورزش‌های المپیک ۲۰۲۰ خارج خواهد شد و به این ترتیب سال ۲۰۱۶ آخرین المپیک برای کشتی‌گیران خواهد بود. این در حالی است که ۵۰ درصد از مدال‌های طلا و ۷۰ درصد از مجموع مدال‌های ایران در ادوار گذشته المپیک را کشتی‌گیران کسب کرده‌اند و با این حساب ورزش ایران بیش از سایر کشورها از این تصمیم متضرر خواهد شد. در کشاکش این تصمیم جنجالی بود که تیم ملی کشتی آزاد ایران در جام جهانی تهران، قهرمان شد و فرنگی کاران هم به نایب قهرمانی بسنده کردند.

می‌خواهم من را فقط به عنوان یک فوتبالیست قضاوت کنند

## مسی: من آدم خودخواهی نیستم



لیونل مسی، ستاره آرژانتینی باشگاه بارسلونا در گفت‌وگو با مجله اوپتیوم استایل فرانسه درباره خودش و مسائل مختلف زندگی‌اش صحبت کرده است. این گزارشی است که روی جلد این مجله رفته و البته علاوه بر این مصاحبه، این مجله فرانسوی یک گزارش تصویری از حضور مسی به عنوان مدل عکاسی کمپانی Dolce and Gabbana منتشر کرده.

بخشی از این گفت‌وگو به مرور زندگی شخصی مسی و روزهای کودکی‌اش در روساریو، آمدنش به بارسلونا و تمام کارهایی که در طول سال‌های اخیر در باشگاه کاتالان انجام داده می‌پردازد. به علاوه به مسائل روز فوتبالی و غیر فوتبالی و البته رابطه مسی با سایر فوتبالیست‌ها از جمله کریستیانو رونالدو نیز اشاره شده.

در بخش دیگری از این گفت‌وگو، سوالات خیلی شفاف و صادقانه‌یی از مسی پرسیده شده. مسی در پاسخ به برخی از این سوال‌ها گفته: «هیچ چیزی زیباتر از گلزنی و پیروزی نیست.» او ترجیح داده تا از پاسخ دادن به این سوال که بهترین بازیکنی که در کنارش توپ زده چه کسی بوده، طفره رود و گفته: «من بازیکنان خوب زیادی را می‌شناسم و اسم بردن از تنها یکی از آنها اشتباه است.» او در پاسخ به این سوال که فوتبالیست‌ها ورزشکارند یا هنرمند گفته: «فوتبالیست‌ها، فوتبالیست هستند و هیچ ربطی به ورزشکاران ندارند و هیچ ارتباطی هم با هنرمندان ندارند.»

مسی ادامه داده: «مطاب زیادی درباره من نوشته می‌شود که من خیلی از آنها را نمی‌خوانم. بخش عمده‌یی از چیزهایی که درباره من گفته می‌شود، صحت ندارد و روزنامه‌نگاران از خودشان می‌نویسند. من یک انسان طبیعی و عادی هستم و فقط می‌خواهم که به عنوان یک فوتبالیست راجع به من قضاوت شود.»

او درباره رونالدو هم صحبت کرده و گفته: «حتی قبل از اینکه رونالدو به تیم دشمن یعنی رئال مادرید بیاید، می‌دانستم که او در سال‌های پیش رو مبدل به حریف سرسختی برای من می‌شود.»

مسی درباره زمان خداحافظی‌اش از دنیای فوتبال گفت: «هر زمان که کارم در دنیای فوتبال تمام شود، به خانه برمی‌گردم. به روساریو می‌روم تا در خانه‌ام بمیرم.» و در نهایت راجع به فلسفه کنونی بارسلونا هم صحبت کرد: «این کرویوفاست که اصول و پایه‌های اساسی پارسا را تعریف کرده و باید‌ها و نبایدها و هنجارهای تیم را نوشته. گواردیولا هم وارث روحی این دکتترین است و تیتو ویلانوا هم حالا یکی از بزرگان است. نام سرمربی تیم اهمیت چندانی ندارد. بارسلونا همیشه قوی‌تر از توی نوعی (به عنوان یک فرد) است.» لیونل مسی به علاوه در گفت‌وگو با نسخه انگلیسی مجله اسکوائر در شماره ماه مارس نیز شرکت کرده و گفته: «من آدم خودخواهی نیستم یا دست‌کم حس می‌کنم که خودخواه نیستم. حس می‌کنم که باید از هر نظر بهتر شوم. من هیچ‌وقت خاطراتم را نمی‌نویسم. چون می‌خواهم که زندگی خصوصی‌ام، خصوصی باقی بماند.»

و در بخش دیگری از صحبت‌هایش درباره پسرش تیاگو هم گفت: «واقعا احساس خوشبختی می‌کنم که می‌دانم که بعد از جلسات تمرینی و بازی‌های تیم، تیاگو در خانه انتظارم را می‌کشد. واقعا خوشحال می‌شوم که او هم فوتبالیست شود ولی در زندگی هرکاری که انجام دهد از او حمایت می‌کنم.»





## فساد در فوتبال؛ محرز اما اثبات نشدنی

هیلدا حسینی خواه



در غفلت نهادهای ناظر و مدیریتی ورزش، فساد در فوتبال ایران روز به روز بیشتر می شود. فساد، واژه ای نامانوس و تاسف برانگیز است که درون خود حجم قابل توجهی از معانی نامطلوب را در بر دارد. در حالی که فساد در هر زمان و مکان مقوله ای سرزنش آمیز و مذموم بوده و هست، فوتبال ایران ارتباط مستحکمی با آن پیدا کرده است. آن هم در حالی که هنوز عده ای آن را کتمان می کنند، عده ای که شاید خود سرمنشا رگه هایی از فساد موجود در فوتبال ایران باشند!

غلظت فساد موجود در فوتبال ایران بیشتر شده و این غلظت همچنان به حالت تصاعدی بالا می رود. فساد در فوتبال ایران تنها به یک موضوع خاص مربوط نمی شود. فساد فوتبالی تنها به معنای مشکلات اخلاقی نیست، تبانی و شرط بندی هم به عنوان تنها معنای فساد به شمار نمی رود، پولشویی و ابهامات مالی نیز معنای خاص و بی بدیل فساد در فوتبال نیست، در واقع معنای فساد در فوتبال طویل تر و عریض تر از آن است که در یک واژه یا یک موضوع خاص گنجانده شود. فساد موجود در فوتبال ایران آنقدر پروبال گرفته که موضوعات مختلفی را شامل می شود و چهار موضوع مالی، اخلاقی، تبانی و دلالتان مهم ترین موضوعات مرتبط با این فساد هستند.

□ یک مربع تاسف برانگیز

فساد فوتبالی در ایران به شکل نامحسوسی یک شکل هندسی برای خود تشکیل داده است، یک شکل هندسی به نام مربع که در یک ضلع آن فساد مالی قرار دارد، یک ضلع آن فساد اخلاقی است، یک ضلع به تبانی اختصاص یافته است و ضلع چهارم نیز به دلالتان مربوط می شود. مثال های فراوانی برای چهار موضوع یاد شده موجود است، برخی از این مثال ها به عینیت مشاهده شده و سندیت دارد، اما برخی دیگر تنها در حد حرف است هر چند وجود آنها حتی بدون سند هم باورپذیر است. مصداق های فساد در فوتبال ایران انگشت شمار نیست. گاهی برخوردهای جدی و قهرآمیز با این فسادها صورت گرفته است اما گویا این برخوردها جدی و کارساز نبوده، چرا که اگر این طور بود رشد فساد در فوتبال ایران متوقف می شد و متولیان فساد، قدرتمندتر و پولدارتر نمی شدند. فوتبال و فساد اکنون کاملاً با یکدیگر عجین شده اند.

□ فساد مالی

بعد مالی مهم ترین و بزرگ ترین موضوع مرتبط با فساد در فوتبال است. شگفت انگیزترین نکته ای که در رابطه با فساد مالی وجود دارد این است که با وجود رسوایی های متعدد، این پدیده همچنان در حال رشد است و تخلفات صورت گرفته روز به روز پررنگ می شود. دعوای پر سر و صدای مالک و مدیرعامل وقت باشگاه متمول تهرانی بارزترین نمونه در چند سال اخیر محسوب می شود. ناپدید شدن میلیون ها تومان پول در چرخه مدیریت ناصحیح چند باشگاه به دفعات طی سال های گذشته مشاهده شده، اما فقدان مدارک موجود برای جلوگیری از این پولشویی ها و رانت خواری ها باعث شده، متخلفان مشکل چندانی برای ادامه تخلفات اثبات نشده خود نداشته باشند. پولشویی، اتفاقی غیرقابل انکار در برخی از باشگاه هاست، این پولشویی همیشه در لافه قرار داشته و قرار نیست جزئیات آن فاش شود. اتفاقات مربوط به باشگاه مورد اشاره تنها نمونه ای جزئی در این زمینه به شمار می رود و بقیه اتفاق ها، مشابه با آنچه در این باشگاه رخ داد در سکوت کامل خبری و به نوعی به صورت چراغ خاموش پیش رفت. حتی برخی از مواردی هم که بازتاب قابل توجهی در رسانه ها داشت بدون این که به سرانجامی برسد به حال خود رها شد، مانند

ناپدید شدن چند صد میلیون پول در یکی از باشگاه های پرتعداد.

□ فساد اخلاقی

برخی جریان های موجود در فوتبال با ارزش های اخلاقی همسو نیست و حتی در نقطه مقابل آن قرار می گیرد. رفتارهایی که گاه از تعدادی از اهالی فوتبال، بخصوص بازیکنان سر می زند و با هیچ چیزی قابل توجه نیست. نمونه فسادهای اخلاقی در فوتبال بیش از اندازه زیاد شده است. بعضی از این موارد چنان است که حتی نمی توان به آن اشاره کرد. روندی که در فسادهای مالی وجود دارد در فساد اخلاقی نیز به چشم می خورد، به این ترتیب که بسیاری از پرونده های مرتبط با فساد، مدارک مستندی ندارد که بتوان از تکرار آنها جلوگیری کرد. مصرف مواد مخدر، حضور در محافل مشکل دار و دیگر تخلفات اخلاقی که حتی نمی توان نامی از آنها برد، فقط بخشی قابل توجه از مفاسد اخلاقی فوتبال است. شاید تنگ آورترین فسادهای اخلاقی چند سال اخیر به ماجرای یک مدرسه فوتبال وابسته به یکی از باشگاه ها مربوط باشد، ماجرای که البته خیلی زود فراموش شد.

□ تبانی

رد پای تبانی همیشه در فوتبال دنیا وجود دارد و فوتبال ایران از این قاعده مستثنی نیست. هرگز سند محکمی برای موضوع مهمی به نام تبانی وجود نداشته، هر چند به دفعات اخباری در این رابطه به گوش رسیده است. بحث بر سر تبانی موجود بین دو تیم یا بازیکنانی که ماموریت شکست خوردن تیمشان را به عهده می گیرند از دهه پنجاه آغاز شد. در دهه ۶۰ نیز اخباری ضد و نقیض درباره تبانی پخش شد و دهه ۷۰ هم مواردی مشکوک به چشم خورد که البته هرگز به شکل رسمی اثبات نشد. بازی دو تیم استقلال و سایپا در سال ۷۶ که به شکست استقلال و برکناری ناصر حجازی منجر شد از مواردی بود که حرف و حدیث های زیادی در رسانه ها در مورد تبانی ایجاد کرد؛ موضوعی که جواد زرینچه مدتی پیش تلویحا آن را تأیید کرد. دهه ۸۰ نیز تبانی به شکل و شمایل مختلف خود را نشان داد و مانند یک زخم سر باز کرد که این جریان تا امروز که دو سال از دهه ۹۰ گذشته است، ادامه دارد. نبود سند محکم، قابل قبول و اثبات شده از یک سو و مهارت پنهان کردن زوایای ماجرا توسط

کسانی که بانی به وجود آمدن تبانی هستند سبب شد رگه های تبانی همچنان در فوتبال وجود داشته باشد. پیشنهاد های مالی قابل توجه به بازیکنان، داوران و حتی مربیان برای ثبت نتایج مورد نظر در فوتبال ایران سابقه داشته است، هر چند این روزها نمونه ای از آن مشاهده نشده است. خیلی ها می گویند اگر برنامه ای هدفمند و جامع برای زدودن تبانی از چهره فوتبال وجود داشت این مشکل هرگز مشاهده نمی شد.

□ دلالتان برای همه فصول

هر اقدام بازدارنده ای هم که صورت بگیرد باز هم کمکی به حذف کامل دلالتان از بدنه فوتبال نمی کند، این موضوعی است که حداقل تا امروز ثابت شده. دلالتان نقش زیادی در غلیظ کردن میزان فساد در فوتبال ایفا کرده اند که اجرای این نقش رقت انگیز همچنان ادامه دارد. این گروه سودجو با اقدامات غیرقانونی خود چرخه پیشرفت فوتبال را بسیار کند کردند و همین شد که برخی بازیکنان شایسته بیرون خط ماندند و برخی دیگر که توانایی فنی آنها به شکل قابل توجهی ضعیف و غیرقابل توجه بود سر از تیم های بزرگ درآوردند. دلالتان فوتبالی آنقدر در انجام کارهای غیرقانونی خود جرات و پر و بال پیدا کردند که حتی در زمینه نقل و انتقال های بازیکنان به خارج از کشور هم هنر دلالتی خود را نشان دادند و میلیون ها تومان به جیب زدند. پول چند میلیونی و حتی چند صد میلیونی که دلالتان طی سال های اخیر به جیب زدند حساب و کتابی ندارد. هر شخصی می تواند در دایره دلالتان فوتبال ایران قرار بگیرد، از مربی معروف گرفته تا روزنامه نگاری که اکنون در شمال تهران ملک و املاک زیادی دارد. دلالتان جریان فساد در فوتبال ایران را سریع تر کرده اند. این دلالتان حتی یک استراحت کوتاه مدت هم به خود نمی دهند، آنها در تمام فصول به رسوخ بیشتر فساد به فوتبال ایران ادامه می دهند.

□ این جریان ادامه دارد...

جریان فساد در فوتبال ایران به همه لایه ها نفوذ کرده و دامنه آن اکنون گسترده تر از هر زمانی است و دنباله طولانی هم برای آن تصور می شود. فوتبال اکنون با این تخلف ها چهره مخدوشی پیدا کرده است. شاید تنها نکته طنز مبحث فساد این باشد که هنوز عده ای آن را باور ندارند و معتقدند فوتبال ایران پاک است. واقعاً چه کسی پاک بودن فوتبال ایران را باور دارد؟!

# جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا

دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

## B.Ford

۲۸۹ پوند

HD / Wireless

بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده

بدون نیاز به سیم کشی و نصب

قابل حمل به هر مکان و در هر زمان

۵۶ کانال لس آنجلسی

۲۵ کانال از داخل ایران

۹ کانال افغانی - ۴ کانال تاجیک

۸۰۰ سریال ایرانی هر کدام با بیش از ۲۵ تا ۳۰ قسمت

مسابقات ورزشی، ۱۵۰۰ فیلم سینمایی، موزیک و سرگرمی

بهمراه ۱۵۰ کانال ارمنی، کردی، ترکی و آشوری

تنها چیزی که شما نیاز دارید اینترنت Broadband بدون

کامپیوتر با سرعت ۱۱ مگابایت و بالاتر

بیش از ۲۲۰ کانال عربی Aljazeera, MBC



07817 690 167

020 8395 3114

ساعات کار ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب







## Happy art ltd



تخفیف دانشجویی  
آموزش نقاشی در تمامی سنین  
رنگ روغن، اکریلیک

جلسه اول رایگان ۰۷۷۹۵۹۹۴۰۲۰

## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات فارسی A' level و GCSE

The Quaker Meeting House 78 Eden Street Kingston Town Centre (Next to Primark) avesta\_farsi@hotmail.co.uk

۰۷۹ ۳۰۸۸ ۶۱۹۴

## خدمات لوله کشی آب و گاز

خدمات نقاشی ساختمان

تعمیرات ساختمان  
کلی و جزئی

۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴

## انجام کلیه امور برقی و تعمیرات الکتریسیته

کلیه امور kitchen, Bathroom  
شامل:

Kitchen Tiling,  
Cupboard Fitting,  
Flooring, ...

۰۷۸۵۳۲۲۸۳۱۳  
۰۷۸۰۷۸۰۵۲۱۸

## خدمات ترجمه دیلماج

ترجمه انواع مدارک رسمی، دانشگاهی، پایان نامه، متون ادبی

ترجمه: صورت حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و ...

تایپ متون فارسی و انگلیسی

۰۲۰ ۷۴۳۳ ۲۵۱۶

## مؤسسه حسابداری اویسی مدبر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting  
7 Time House,  
56B Crewys Road,  
Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,  
Website: www.principalaccounting.co.uk

## SAMYANI EXCHANGE

صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030

020 8286 1226

078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN  
www.samyanexchange.com



# Persian Palace

Persian Cuisine



طعم واقعی  
غذاهای ایرانی  
را در  
رستوران خودتان  
تجربه کنید

**A Taste of Persia in the Heart of Ealing**

**Private parties and outside catering available**

143-145 Uxbridge Road  
London W13 9AU  
[www.persianpalaceealing.co.uk](http://www.persianpalaceealing.co.uk)

لطفا برای اطلاعات بیشتر و رزرو جا تماس حاصل فرمائید

**020 8840 2015**





# Cheapest flights to the middle east

Turkish  
Airlines  
**Tehran**  
fr £386  
Return  
including all tax  
& charges

Gulf  
Air  
**Tehran**  
fr £486  
Return  
including all tax  
& charges

Oman  
Air  
**Tehran**  
fr £413  
Return  
including all tax  
& charges

Etihad  
Airlines  
**Baghdad**  
fr £639  
Return  
including all tax  
& charges

Iran  
Air  
Direct  
**Tehran**  
fr £386  
Return  
including all tax  
& charges

Gulf  
Air  
**Dubai**  
fr £405  
Return  
including all tax  
& charges

Call us now or book online  
[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)  
**0207 724 8455**  
Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Iran  
Air  
**Shiraz**  
fr £389  
Return  
including all tax  
& charges

Qatar  
Airways  
**Mashad**  
fr £487  
Return  
including all tax  
& charges

Turkish  
Airlines  
**Tabriz**  
fr £470  
Return  
including all tax  
& charges

Business  
Class  
**Tehran**  
Iran Air  
fr £1038  
Return  
including all tax  
& charges







No. 288  
Friday 8 March 2013

**Editor-in-Chief:**  
Abbas Najafi Zarafshan

**Contributors:**  
Fereshteh Kadivar  
Mohsen Ghaffari Kahyaei  
Omid Mohajerani  
Maryam Najmi  
Leili Forsi  
Laleh Amiri  
**Marketing:**  
Mohsen Ghaffari  
[sales@persianweekly.co.uk](mailto:sales@persianweekly.co.uk)

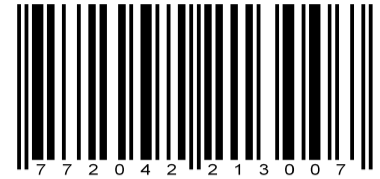
**Website:**  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
**Address:**  
Persian Weekly Paper  
Suite 2, 1st Floor,  
Barkat House  
116-118 Finchley Road  
London NW3 5HT  
**Tel: 020 7433 2516**  
**020 7193 5592**  
**Fax: 020 7023 4921**

**Email:**  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)  
Print: Web Print UK Ltd.

**DON'T FORGET**  
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave  
**When you have finished with this publication please recycle it.**



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 پوند - سایر کشورها معادل ۲ پوند - آمریکا ۲ دلار - آفریقا ۲۰ کرون - کشورهای اسکاندیناوی ۲۰ کرون - کشورهای اروپایی ۱/۵۰ یورو - کشورهای انگلستان پنجاه پنس - دیگر شهرهای انگلستان رایگان - شهر لندن رایگان - بهای تکفروشی: شهر لندن رایگان - دیگر شهرهای انگلستان پنجاه پنس - کشورهای اروپایی ۱/۵۰ یورو - کشورهای اسکاندیناوی ۲۰ کرون - آمریکا ۲ دلار - سایر کشورها معادل ۲ پوند

**دیل کارنگی**  
ما چقدر دیر متوجه می شویم که زندگی و حیات یعنی همان دقایق و ساعاتی که با کمال شتابزدگی و بی رحمی انتظار گذشتن آن را داشته ایم.  
**آلبرت اینشتین**  
دنیا جای خطرناکی برای زندگی است. نه به خاطر مردمان شرور بلکه به خاطر کسانی که شرارتها را می بینند و کاری درباره آن انجام نمی دهند.



**ساعات تحویل سال نو ۱۳۹۲**

تهران: ساعت ۱۲ و ۳۳ دقیقه و ۱۳ ثانیه بعد از ظهر  
چهارشنبه ۳۰ اسفند ۱۳۹۱ در ایران  
لندن: ساعت ۱۱ و ۳ دقیقه و ۱۳ ثانیه  
صبح روز چهارشنبه ۲۰ مارچ ۲۰۱۳

**LEMOGE CLINIC**

[drshirafkan@hotmail.com](mailto:drshirafkan@hotmail.com)

Doctor Abbas Shirafkan & Dr Hannah  
**Laser Hair Removal**  
**SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 (normally £50)**

Upper lip LASER	£20	Full leg wax	£15
Face LASER	£50	SLIMMING	£45
Full Legs IPL	£80	Pigment removal, TATTOO	
Bikini laser	£40	Microdermabration	£30

**14 LASER Machines:** NdYAG, IPL, NLite, EcoLite, Alexandrite laser  
Any Area, Man/Woman, Any Skin.

<b>Lemoge Clinic</b> 191 Kilburn High Rd London NW6 7HY 0207 372 4433 0207 372 0044	<b>Queens Park Clinic</b> 47 Salusbury Rd London NW6 6NJ 0207 912 0920 02076043124	<b>Lemoge Dental Surgery</b> Dr Hakim, Dr Atena 341 Kilburn H R, NW6 7QB 020 7625 6060 020 7625 5500
---	--	--

Free consultation  
**Cosmetic Doctor:** 0755 488 2098, 94 Kilburn H R, NW6 4HS  
BOTOX: £100 Fillers : £200 Lips Enlargement: £200  
Chemical peels, Cheek enhancement, Treat any wrinkle/line

[www.lemogeclinic.co.uk](http://www.lemogeclinic.co.uk) All prices in this advert, start from.

Beauty • Hair • Tanning • Slimming • Botox • Fillers • Chemical peels

مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن  
معاینه و عکسبرداری X-Ray به صورت رایگان  
لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد صورت و بدن برداشتن لکه های صورت. جوان کردن صورت  
همه روزه از ساعت ۷-۴ بعد از ظهر و شنبه ها تمام روز در کلینیک Lemoge در Kilburn

هفته نامه پرشین برگزار میکند  
**آموزش مقدماتی و پیشرفته عکاسی دیجیتال**  
جهت ثبت نام و اطلاعات بیشتر لطفا با شماره تلفنهای ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ و یا ۰۲۰۷۴۳۳۲۵۱۶ تماس حاصل فرمائید.

**طراحی وب سایت ویژه رستوران ها همراه با سیستم رزرو آنلاین**  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

نقل و انتقال ارز

**آسان - سریع - مطمئن**

صرافی آسان